



új magyar szó

20 oldal
Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,
45. (1110.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

| | | |
|--|-------------------|----------|
| | 1 euró | 4,0929 ▼ |
| | 1 amerikai dollár | 2,9914 ▼ |
| | 100 magyar forint | 1,5361 ▼ |

Gazdaság 6**„Csontvázakat” talált Borbély**

Ezer olyan pályázatot talált a szekrényben Borbély László környezetvédelmi miniszter, amelyeket elődje nem iktatott, és adósságokat is kell törleszteni a települések felé – esetelte a két hónapos minisztersége alatt felmerült meglepetéseket a tárcavezető Nagyváradon.

Társadalom 7**Veszetségszezon Erdélyben**

A tavasz beköszöntével egyre több veszett róka merészkedik lakott területekre. Szakértők arra figyelmeztetnek: az emberek többsége nem tudja, hogyan kell ilyen esetben szakszerűen eljárni, sokan teszik ki magukat felelőtlenül a végzetes fertőzésnek.

Kultúra 8**Chopint játszik az egész világ**

Előadóstekkel és életrajzifilm-vetítésekkel adóznak Kolozsváron Frédéric Chopin francia–lengyel zeneszerző emlékének. Március elsején ünnepelte a világ a romantika egyik legnagyobb hatású zeneszerzője születésének 200. évfordulóját.

Vezércikk 3**A befogadó növekedésről**

Ha számottevő eredményt akarunk elérni, a jövedelemadó csökkentésénél többre van szükség. Például arra, hogy a kormány ne külön-külön kezelje „egységesen” a nyugdíjakat és a béreket, hanem együtt, esetleg a vállalkozások ösztönzésével is. Egyelőre azonban kevés jel utal arra, hogy a kabinet „befogadó növekedésre” törekedne. ▶



Szócs Levente

Turisztikai autonómia

A román standtól függetlenül népszerűsítik a székely cégek régiójukat Budapesten

Tegnap nyitott meg a Hungexpón a turisztikai vásár, ahol a székelyföldi vállalkozások három különböző standon népszerűsítik kínálatukat Fotó: Kallus György

Autonómiát vívott ki Székelyföld, igaz, nem területi vonalon, hanem a budapesti nemzetközi turisztikai vásáron. A három székely megye (Hargita, Kovászna és Maros) közös pavilonnal jelent meg a tegnapi kezdődő magyarországi eseményen, amellyel a tavalyi bukaresti kiállításon is nagy sikert aratott, miközben a rendezvény területén külön romániai stand is áll vásárnapiig. Az önállósodásra való törekvést Elena Udrea turisztikai miniszter „szívesen látott” nevezte, miközben párttársa a román állam elleni lázadasként értékelte a gesztust. **6. oldal ▶**

Az RMDSZ-nek sem kell Geoană

Cs. P. T.

▶ A szenátus házbizottságához került tegnap a Mircea Geoană házelnök leváltására vonatkozó demokrata-liberális kérés. Beterjesztője, Iulian Urban szenátor a dokumentumhoz csatolta 57 honatyának az aláírását is, akik támogatják a szociáldemokrata politikai elmozdítását a felsőház éléről. Az aláírók között a demokrata-liberálisok és a függetlenek mellett szerepel két RMDSZ-es szenátor – Albert Álmos és Gyerkó László – neve is. A kérést csupán azért nem írta alá valamennyi PD-L-s, független és RMDSZ-es honaty, mert már nem tartózkodnak Bukarestben – magyarázta Iulian Urban. **Folytatása a 3. oldalon ▶**

Afgán seregszemlén Bănescu

▶ Afganisztánban bukkant fel tegnap váratlanul Traian Bănescu. Az államfő a nemzetközi békefenntartó erők keretében

szolgálatot teljesítő román katonákat kereste fel, és az otthoniak szolidaritásáról biztosította őket. **2. oldal ▶**

Traian Bănescu kiténtetéseket adott át a román katonáknak Fotó: presidency.ro

Crin, Orban vagy Cataramă?

▶ Minden jel arra mutat, hogy a Nemzeti Liberális Párt ma kezdődő háromnapos kongresszusa Crin Antonescu pártelnök kedve szerint alakul, ugyanis tegnap az állandó küldöttség rábólintott arra a két szabályzatmódosításra, miszerint az elnökjelölteknek teljes elnökségi csapatot kell maguk mögé állítaniuk, illetve megszüntetik az első alelnöki tisztséget. A liberális tisztújításon várhatóan három jelölt indul: Antonescu mellett Ludovic Orban, a PNL jelenlegi első alelnöke és Viorel Cataramă pályázik a tisztségre. **3. oldal ▶**

Mai mellékletünk:

Röviden

Spanyolország nagykövetét fogadta Markó Béla miniszterelnök-helyettes

Estanisla de Grandes Pascualt, a Spanyol Királyság romániai nagykövetét fogadta tegnap Markó Béla miniszterelnök-helyettes. A találkozón a nagykövet az Unió spanyol elnökségének prioritásairól, a fenntartható gazdaság létrehozásáról és a munkahelyteremtésről beszélt. Markó Béla miniszterelnök-helyettes felvázolta a kormány prioritásait a jelenlegi gazdasági-pénzügyi helyzetben, kifejtve azon meggyőződését, hogy Romániának minden lehetősége megvan a gazdasági fellendülésre. Hangsúlyozta, a közigazgatási reform és a decentralizáció a kormányzat legfontosabb célkitűzései közé tartozik. Markó Béla bemutatta a közvetlenül az irányítása alá tartozó területeket: oktatás, kultúra és kisebbségvédelem, ideértve a roma kisebbséget is.

Rálóttek egy szlovákiai magyar politikusra

Szerda este kilenc óra körül családi háza előtt rálóttek Basternák Lászlóra, Nyitra megye MKP-s önkormányzati képviselőjére, Ogyalla főellenőrére, írta az *Új Szó*. Basternák László az *Új Szó Online* kérdésére elmondta, a feleségével kutyasétáltatásból térték éppen haza. „Én az egyik kutyával már bementem az udvarra, a bejárati lépcsőnél vettem le a sétáltató szíjat az állatról, amikor az utcáról eldördült a lövés” – mondta. A golyó a bejárati ajtó zárját találta el. A rendőrség későbbre ígért tájékoztatást az ügyben.

Halasztják II. János Pál boldoggá avatását

Alighanem késedelmet szenved a néhai II. János Pál boldoggá avatása, mivel az illetékes orvosi bizottság nem fogadta el az akutshoz szükséges csodás gyógyulást – írta tegnap honlapján a *La Repubblica*. A boldoggá avatási eljárás középpontjában eddig egy francia apáca felépülése állt. Marie Simon-Pierre kezelőorvosai szerint Parkinson-kórban szenvedett, majd hirtelen meggyógyult, miután – a lengyel pápa halála után – a Szentatyához fohászkodott segítségért. A Vatikán orvosi bizottsága azonban úgy találta, az apáca kórisméje „nem kellően bizonyított”, ráadásul a Parkinson-kór bizonyos formái gyógyíthatók. Csoda tehát nem történt.

Elhunyt a szovjet beavatkozást elítélő egyik román politikai fogoly

Elhunyt Bukarestben 81 éves korában Aurel Baghiu volt politikai fogoly, aki Romániában egykor az elsők között megalkult egyik kommunistaellenes csoportosulás vezetője volt és elítélte az 1956-os magyarországi szovjet katonai beavatkozást. Baghiu 1956-ban Temesváron egy diákgyűlésen elítélte az 1956-os magyarországi szovjet katonai beavatkozást, a bukaresti kormánytól pedig a politikai élet demokratizálását célzó intézkedések meghozatala mellett azt kérte, hogy a szovjet katonák azonnal hagyják el az országot. Baghiut mindezt letartóztatták, és nyolc év börtönbüntetésre ítélték, ahol munkaszolgálatot kellett teljesítenie.

Átadták Oroszországnak és Kínának az iráni szankciós javaslatokat

Az iráni atomválság rendezésében érintett nyugati országok átadták Oroszországnak és Kínának képviselőiknek az Irán elleni újabb szankciókkal kapcsolatos javaslatokat – vált ismertté az ENSZ New York-i központjából származó diplomáciai forrásokból. Az Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Franciaország és Németország által előterjesztett javaslatok között szerepelnek állítólag újabb intézkedések az iráni Forradalmi Gárda tagjai ellen, illetve a tengeri szállításokat, a banki és a biztosítási ágazatot érintő szigorúbb korlátozások.

Ostrom Athénban



A görögországi tüntetők nem engedték be az épületbe a munkába igyekvő minisztériumi dolgozókat

Fotók: Agerpres

Hírösszefoglaló

► Az Összgörög Szakszervezetek Frontjának (PAME) mintegy 300 tagja elfoglalta tegnap az athéni pénzügyminisztérium épületét, tiltakozásul a görög kormány egy nappal korábban bejelentett gazdasági szigorító intézkedései ellen. A tüntetők nem engedték be az épületbe a munkába igyekvő minisztériumi dolgozókat, a bejárat fölé pedig egy hatalmas transzparenst feszítettek ki, amelyen az intézkedések megvalósítása elleni felkelésre buzdítanak. Az épületfoglalók kora reggel hatoltak be a minisztériumba, amelyben csak egy ór tartózkodott. Ezt követően mentek fel a bejárat fölötti teraszra és helyezték el a transzparenst. A PAME a Görög Kommunista Párt (KKE) és a Radikális Baloldali Szövetség (Syriza) befolyása alatt

áll. A két párt tegnap estére tüntetést is szervezett.

Az Európai Bizottság nyomása és a piaci helyzet diktálta kényszer miatt a görög költségvetés kormány 4,8 milliárd euró értékű – a hazai össztermék (GDP) 2 százalékának megfelelő – költségvetési szigorításról döntött. A kényszerintézkedések következtében emelik az általános forgalmi adó mértékét, és csök-

kenik a munkabérek. Ez a harmadik megszorító csomag azóta, hogy fény derült a görög költségvetés valós helyzetére, vagyis arra, hogy az államháztartási hiány tavaly megközelítette az éves GDP-érték 13 százalékát.

A görög közszolgálati szakszervezet (ADEDY) március 16-ra 24 óras sztrájkot hirdetett, a harmadikat az év kezdete óta a megszorító intézkedések ellen. ◀

Német tanács: adjátok el a szigeteiteket!

Privatizációt, egyebek között lakatlan szigetek eladását javasolják liberális és konzervatív német politikusok az utóbbi évtizedek legkeményebb kiadáscsökkentő intézkedéseire készülő görög kormány. Görögország területének nagyjából 20 százalékát több mint két ezer sziget teszi ki az Égei- és a Jón-tengeren. Köztük sok a lakatlan, és ezekről nem volna szabad megfélekednie az athéni kormánynak – vélekednek német politikusok. „Csődveszélyben mindent pénzre kell tenni” – mondta a *Bild* című lapnak Josef Schlarman, a konzervatív CDU vállalkozói tagozatának vezetője.

Blaga: közel Schengenhez

MTI

► Románia kész csatlakozni jövő év márciusában a schengeni övezethez – jelentette ki tegnap Vasile Blaga belügyminiszter. A tárcavezető megállapította, hogy az általa vezetett minisztérium számára elsődleges fontosságú a schengeni övezethez való csatlakozás, amire Romániának jó esélyei vannak. A belügyminiszter közölte, hogy Románia esetében már zajlik a felmérési folyamat, amely most tart éppen a legfontosabb szakaszában, amikor a terepen ellenőrzik a Románia által vállalt kötelezettségek teljesítését. Rámutatott, hogy 2009-ben öt felmérést is végeztek, ebből négynek a jelentését jóváhagyták, mégpedig kedvező következtetésekkel. Blaga szerint Románia nagy mértékben felkészült a schengeni övezethez való csatlakozásra, hiszen a szóban forgó jelentések közül egyik sem javasolja a felmérések megismétlését. Felhívta a figyelmet arra, hogy a Fekete-tengeren Romániának van Európában az egyik legjobb teljesítőképességű határfigyelési rendszere. Most a légi határ biztonságosságának a felmérése van folyamatban, ezen a téren még infrastrukturális beruházásokat kell végrehajtani a bukaresti Otopeni és a temesvári repülőtéren. ◀

Afgán seregszemlén Basescu

ÚMSZ

► Váratlan látogatást tett tegnap Traian Basescu román államfő Afganisztánban, ahol felkereste a nemzetközi békefenntartó erők keretében szolgálatot teljesítő román katonákat.

Legutóbb a múlt héten halt meg egy román katona Afganisztánban. Basescu hangsúlyozta, azért látogatott el hozzájuk, hogy ne csak nyilatkozatokban fejezze ki a románok szolidaritását az Afganisztánban szolgálatot teljesítő román katonákkal,

hanem azt jelenlétével is megerősítse. Közölte: a napokban hirdeti ki azt a törvényt, amely kedvezőbb feltételeket biztosít nyugdíjazáskor a külföldön szolgálatot teljesítő katonáknak. Az államfő elismerte, a román alakulatok küldetése nem könnyű. „A terroristák fenyegetéseitől véditek meg a világot. Életeteket is veszélyeztetitek, hogy küldetésüket teljesítsétek” – mondta Traian Basescu, akit afganisztáni útjára elkísérte Gabriel Oprea védelmi miniszter és Gheorghe Marin vezérkari főnök is.

Az államfő Kandahárban tárgyalt Stanley McCristal tábornokkal, az Afganisztánban állomásozó NATO-csapatok parancsnokával is. Arra kérte a katonai vezetőt, hogy lássa el több harcokcsival a román alakulatokat, melyek létszáma a közeljövőben 600 fővel bővülni fog. Románia jelenleg 1020 katonát állomásoztat Afganisztánban, ebből 982 katonát a NATO vezetése alatt álló nemzetközi biztonsági erő (ISAF) kötelekében, 38-at pedig az Egyesült Államok vezette koalíciós erők tagjaként. ◀



Az államfő szándékai szerint jelenlétével akarta megerősíteni az otthoniak szolidaritását a katonákkal

Fotó: presidency.ro

Néppárt-ülés Budapesten

MTI

► A szociális piacgazdaság megvédésének fontosságát hangsúlyozta José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke tegnap Budapesten, az Európai Néppárt európai parlamenti (EP) frakciója vezetésének kétnapos budapesti ülésének első napján; a portugál politikus arról is beszélt, hogy be kell tartani a költségvetési fegyelmet. José Manuel Barroso felszólalásában azt emelte ki, hogy az Európai Unió akkor lehet sikeres, ha képes „közös hangon szólni”, igazi unióként fellépni, és erősíteni a tagállamok közötti politikai koordinációt. Az új, Európa2020 elnevezésű versenyképességi stratégia lényege a növekedés helyreállítása, valamint a gazdasági, szociális és területi kohézió erősítése. Fontos, hogy a stratégia megvalósításakor a szociális piacgazdaság ne kerüljön veszélybe, és a növekedés „okos” és fenntartható legyen – mondta az Európai Bizottság elnöke. Hangsúlyozta: a válság megmutatta, mennyire egymásra utaltak az egyes államok gazdaságai. Orbán Viktor pártelnök kiemelte: egy Fidesz-kormányban úgy kell újjáépíteni Magyarországot tekintélyét, hogy az ne épüljön hazugságra; a választások után el kell mondani az igazságot a magyar gazdaság állapotáról. Beszédében azt mondta: az elmúlt évek „szegyment hoztak a magyarok fejére”, senki sem szereti, ha a „hazugság és saját nemzetének neve szinonimává válik” a nemzetközi közösség előtt. A Fidesz készen áll a tekintély és a tisztelet kiharcolására – jelentette ki. ◀

Az RMDSZ-nek sem kell...

Folytatása a 3. oldalon

A demokrata-liberális politikust továbbra sem zavarja, hogy a szenátus házszabályából korábban az Alkotmánybíróság törölte a házelnök leváltására vonatkozó passzusokat. A 2005-ben hozott ítéletének indoklása, hogy a házelnököt csupán az a frakció válthatja le, amelyik a tisztségre javasolta.

Iulian Urban a házszabály 85. cikkelyében találta meg azt a jogi kiskaput, amellyel szerinte elérhető Mircea Geoană elmozdítása. E szerint a szenátoroknak joguk van arra, hogy különböző – nem föltétlenül a törvényhozáshoz kapcsolódó – javaslataikat a plénum elé terjesszék, ha ezt legkevesebb két nappal a napirendi pontokat megállapító házbizottsági ülés előtt jelzik a felsőház vezetőségének.

Iulian Urban a 85. cikkelyre alapozva közölte: a házbizottságnak hétfőn kötelessége lesz a plénum szerdai ülésének napirendjére tűzni a Geoană leváltására irányuló kezdeményezést.

A demokrata-liberálisok a házelnök elmozdítását azzal indokolják, hogy mandátuma alatt sorozatosan megszegte a házszabályt. Legutóbb szerdán, amikor nem volt hajlandó szavazásra bocsátani a függetlenek parlamenti csoportjának azt a kérését, hogy őrizhessék meg helyeiket a szakbizottságokban. A szenátus házbizottsága egy nappal korábban döntött úgy, hogy a pártoktól mandátum közben függetlenedett – és a kormányt támogató – szenátorok nem tarthatják meg szakbizottsági helyeiket. Geoană azzal az ér-

vel tagadta meg a függetlenek kérését, hogy „bonyolultsága miatt” egy plénumbeli szavazás nem dönthet ebben az ügyben.

Fekete Szabó: elviekben támogatjuk

A házelnök leváltását „elviekben” az RMDSZ-es szenátorok is támogatják, ám szeretnék, ha a kérdésről hétfőn egyeztetne a koalíciós tanács is – tudtuk meg tegnap Fekete Szabó András frakcióvezetőtől. „Jelentősen változtak az erőviszonyok a szenátusban a Mircea Geoană megválasztása óta eltelt több mint egy év alatt. Ennek a házvezetésben is tükröződnie kellene” – mondta lapunknak a politikus. Megerősítette: a házelnök leváltására vo-

natkozó kérést azért nem írta alá valamennyi RMDSZ-es szenátor, mert egy részük már nem tartózkodott Bukarestben. A frakcióvezető azonban úgy látja, Mircea Geoană tisztségéből történő elmozdítása nem lesz könnyű. „A koalíciós tanács hétfői ülésén meg kell vitatnunk azt is, milyen jogi úton járunk el” – fogalmazott. Egyben elismerte, a szenátusnak már 2005-ben, az Alkotmánybíróság ítélete után módosítania kellett volna a házszabályban a házelnök leváltási módjait.

PSD: semmi esélyük

A szociáldemokratáknak meggyőződésük, hogy Mircea Geoană megőrzi tisztségét a felsőház



A demokrata-liberális Iulian Urban (balra) számít az RMDSZ támogatására, Fekete Szabó szerint lehet szó róla Fotók: archív



Tizennyolcmilliót hagyna pártjára

ÚMSZ

► Beperelte a román államot és tizennyolcmillió eurós kártérítést kér a kommunista börtönökben elszennvedett sérelmeiért Ion Diaconescu, a Kereszténydemokrata Nemzeti Parasztpárt (PNȚCD) egykori elnöke. A 93 éves Ion Diaconescu, aki az 1996-ban a Demokrata Konvenció tagjaként kormányra kerülő PNȚCD elnöke volt, azt kéri a bukaresti törvényszéktől, hogy állapítsa meg: koncepció per alapján született a bukaresti katonai törvényszék 1948. február 28-i döntése, amelyben öt 15 év kényszermunkára, öt éves részleges jogmegvonásra és vagyonának elkobzására ítélték. Ion Diaconescut 1947 decemberében tartóztatták le az akkori Nemzeti Parasztpárt ifjúsági tagozata elnökségi tagjaként „a kommunista államrend megdöntésére irányuló tevékenység” miatt, az ítélet után pedig letöltötte 15 éves börtönbüntetését. A Victor Ciorbea által benyújtott kereset szerint letartóztatása után Diaconescu a jilvai, nagyenyedi, rámnici börtönbe zárták, végül a felsőbányai olombányában végzett kényszermunkát. A PNȚCD egykori elnöke elmondta, a kárpótlásból származó összeget a pártnak adományozza. A per első tárgyalására március 19-én kerül sor. ◀

PNL: Crin Antonescu, Orban vagy Cataramă?

M. Á. Zs.

► Minden jel arra mutat, hogy a Nemzeti Liberális Párt (PNL) ma kezdődő háromnapos kongresszusa Crin Antonescu pártelnök kedve szerint alakul, ugyanis tegnap az állandó küldöttség is rábólintott arra a két szabályzatmódosításra, miszerint az elnökjelöltek teljes elnökségi csapatot kell maguk mögé állítsanak, és megszüntetik az első alelnöki tisztséget. „Magas színvonalú, hosszú és tartalmas vitát folytattunk a két kérdésben. Voltak ellenvélemények is, de ez természetes” – nyugtázta győzelmét Antonescu, aki mint ismeretes attól tette függővé indulását az újabb pártelnöki mandátumért, hogy a kongresszus nem egyénileg, hanem csapatban szavaz bizalmat az új vezetőségnek. Hozzátette: az ülésen kollégái nem vetették a szemére vezetési stílusát, és nem hangzott el az a vád sem, hogy diktatúrát akar bevezetni a PNL-be. „A listám kissé letisztult, de még mindig alakulhat. Kollégáimmal természetesen áttekintjük a lehetőségeket, egyelőre annyit mondhatok, hogy Radu Stroeit megtartanám főtitkári tisztségében, és Varujan Vosganian is előkelő helyet foglal el a csapatomban és a szívemben” – fejtette ki Crin Antonescu, a nagy esélyes. PNL-s

források szerint a pártelnök javaslatát ellenjelöltje, Ludovic Orban, Călin Popescu-Tăriceanu volt kormányfő és Adriana Săftoiu EP-képviselő is ellenezte.

A liberális tisztújításon várhatóan három jelölt indul: Antonescu mellett Ludovic Orban, a PNL jelenlegi első alelnöke és Viorel Cataramă pályázik a tisztségre. Az Orban és Antonescu közötti viszony éppen a választási rendszer körüli vita kapcsán romlott meg, ezt követően jelezte a PNL-elnök, hogy régi harcostársát nem venné fel listájára. „Mintegy nyolcszáz küldöttel sikerült beszélmem, de mindenkire számítottunk, akikkel együtt kampányoltunk, akiket támogattam, és segítettem munkám kapcsán” – fejtette ki Orban. Arra a kérdésre, hogy számít-e Călin Popescu-Tăriceanu támogatóinak a szavazatára, Orban kifejtette: „minden kongresszusnak megvan a sajátos választási logikája”. Nem válaszolt arra a kérdésre, hogy mit tervez abban az esetben, ha a kongresszus megerősíti az Antonescu által kért választási rendszert. „Fel vagyok készülve erre a lehetőségre is” – mondta Orban, hozzátéve: nem állított össze csapatot, hiszen ő együtt tud működni minden olyan párttaggal, aki eredményes és hasznos volt a PNL számára. ◀

Kizárja a PD-L Solomont?

ÚMSZ

► Több tucat craiovai polgár tüntetett tegnap Antonie Solomon előjáró mellett, akinek őrizetbe vételét az Országos Korruptióellenes Igazgatóság (DNA) azért kérte, mert ötvenezer eurós kenőpénzt fogadott el Cornel Penescu pitești-i üzletembertől. Az „oltyán főváros” polgármesterének védelmére kelttek a hivatal alkalmazottai mellett azok a kiszolgáltattott emberek is, akiket Solomon jótékonyági akcióival állított a maga pártjára. A huszonkilenc napos előzetes letartóztatásba helyezett városvezető 2006 februárja és novembere között több részletben kapott pénzt Cornel Penescutól, amelynek fejében szabálytalan módon engedélyezte a pitești-i üzletember által vezetett cégcsoport bevásárlóközpontjának megépítését. Emil Boc kormányfő, a Demokrata Liberális Párt elnöke szerint bízni kell az igazságszolgáltatás pártatlanságában, majd hozzátette: Antonie Solomon esetében is alkalmazták a PD-L alapszabályzatának azt a cikkelyét, amely kimondja, hogy kizárják azokat a párttagokat, akiket véglegesen elítél a bíróság. Cezar Preda, a PD-L alelnöke szerint a kenőpénz elfogadásával vádolt craiovai előjáró tagságát ideiglenesen fel kellene függeszteni, amíg nem tisztázza magát. ◀

A befogadó növekedésről



Szöcs Levente

Az elmúlt egy-másfél év elke-
sередett politikai küzdelmei
során folyamatosan terítéken
volt a társadalmi igazságos-
ság, de az érintettek
minden alkalommal
megfeledeztek arról,
hogy a végtermék –
a társadalmi kohé-
zió, egyelőre virtuálisan –
nélkülözhetetlen,
de korántsem kizárólagos eleme a fejlődés-
nek, amely nélkül társadalmi igazságossá-
gról beszélni tét nélküli lenne. A kérdésre az
EU új gazdasági stratégiája irányítják rá fi-
gyelmet, miután az eddiginél is ambiciózus-
sabb foglalkoztatási célt fogalmaz meg.
Az összefüggés nyilvánvaló, még akkor is,
ha a „szemtelen” fizetésekkel és nyugdíjja-
kkal lefoglalt Bukarestből nézve esetleg más-
ként tűnhet. Romániában az aktív lakosság
aránya a teljes népességben javult ugyan az
elmúlt években, viszont kedvező tendenciá-
ról nem beszélhetünk, ellenkezőleg: a „javu-
lás” mögött csaknem kizárólag az előregedés
áll. Az aktív korú személyek – mintegy 18
millióan – jelenleg a teljes lakosság 85 szá-
zalékát teszik ki, és csupán a 24 százalékuk
dolgozik! A hivatalos valóság, persze, sokkal
szébb. A Statisztikai Intézet közleményei
szerint a munkanélküliség tíz százalék alatti,
a foglalkoztatottság pedig kevesebb mint
tíz százalékponttal marad el a Lisszaboni
stratégiában szereplő 70 százalékos céltől.
Miközben alig több, mint négy millió ember
tart el másik tizenhétmilliót, vagyis 20 szá-
zalék a fennmaradó 80 százalékot... (Ilyen
arányban járulnak hozzá a román állampol-
gárok a szociális ellátórendszerhez, illetve
részesülnek belőle.) A magyarázatot az elté-
résre szintén a Statisztikai Intézet közlemé-
nyeiben találjuk meg: a foglalkoztatottsági
adatokat a Nemzetközi Munkaszervezet
metódusa alapján számolják ki. A módszer
talán egyéb szempontból is bevált, de abban
kiváló, hogy jól öltözteti az egyébként siral-
mas valóságot.

Az új, Európa 2020 címet viselő uniós stra-
tégiában a fejlődés egyik kulcseleme a „befo-
gadó növekedés”. Brüsszelben ez alatt a
24–65 év közötti korosztály 75 százalékának
foglalkoztatását értik, a bukaresti értelme-
zést csak sejtteni lehet. A kabinet honlapján
a legfrissebb stratégia 2005-ös kezdetű –
„Nemzeti reformterv” a címe. Ugyanott ol-
vasható a jelentés, miszerint a „reformter-
vet” sikeresen végrehajtották. A valóságban,
a minket érdeklő területen legalábbis, az el-
mozdulás rendkívül csekély – pár százalé-
k –, többnyire az egységes adókulcs bevezetésé-
nek köszönhetően. És ne felejtjük el, a fog-
lalkoztatás terén ez volt a rendszerváltás
utáni időszak legeredményesebb intézkedése!
Viszont a jelentés arra jó, hogy megtudjuk
belőle: ha számottevő eredményt akarunk
elérni, a jövedelemadó csökkentésénél többre
van szükség. Például arra, hogy a kormány
ne külön-külön kezelje „egységesen” a nyug-
díjakat és a béreket, hanem együtt, esetleg a
vállalkozások ösztönzésével is. Egyelőre
azonban kevés jel utal arra, hogy a kabinet
a „befogadó növekedésre” törekedne, vagy
akár valami hasonlóra.

Román lapszemle

Bukarest modern épületei közül többnek sokkal gyengébb a szerkezete, mint a régieké, és az első földrengésnél összedőlhetnek. (Jurnalul Național) ► Csak Bukarestben legalább kétszáz tonna liszt és cukor van még raktáron abból a segélyből, amelyet az EU adott a hátrányos helyzetűek számára. A termékek áprilisban lejárnak. (EVZ) ► Azok a befektetők, akik mertek kockáztatni a tőzsde tavaly márciusi visszaállásakor egy év alatt megtriplázták a pénzüket. (Ziarul Financiar) ► Kilencezer vállalat ment csődbe Olaszországban az elmúlt évben, ami 23 százalékos növekedést jelent 2008-hoz képest. (Adevărul)

PNL: tisztújítás – megújulás nélkül?

Az alapszabályzat módosítása és az új vezetőtestület megválasztása képezi a legfontosabb két pontját a Nemzeti Liberális Párt mától összeülő rendkívüli kongresszusának.

Bogdán Tibor

► Akárcsak nemrégiben a Szociáldemokrata Párt rendkívüli kongresszusa, feltehetően a nemzeti liberálisok hétvégi tanácskozása sem lesz mentes az indulatoktól, a politikai összecsapásoktól.

Alapszabályzat: főbb módosítások

A legélesebb vitát természetesen a pártelnök megválasztása előzi meg. A tisztségre elsőként a jelenlegi első alelnök, Ludovic Orban, majd Viorel Cataramă jelöltette magát. A jelenlegi pártelnök, Crin Antonescu kívárt a döntéssel, indulását a tisztségért attól tette függővé, hogy a párt tegnap összeült Állandó Küldöttsége jóváhagyja-e avagy sem az alapszabályzat általa javasolt módosításait, amelyek jelentős mértékben megnövelnék a pártelnök szerepét és hatásköreit.

A legfőbb módosítások éppen a pártvezetőség megválasztási módjára vonatkoznak. Így az alelnököket és a Központi Politikai Iroda többi tagját lista alapján szavaznák meg, nem pedig név szerint, mint eddig. A pártelnök-jelöltek 32 fős vezetőtestületet javasolnának listájukon, amely a 15 alelnökből és a Központi Politikai Iroda

akarja vezetni a pártot.

Antonescu ellenérve viszont az, hogy a név szerinti szavazási rendszer csupán a kulisszajátékokkal érvényesülni próbáló karrieristákat és azokat szolgálja, akiket nem a doktrína, hanem csupán a hatalom érdekli, egyáltalán nem kedvez viszont a feltörekvő, fiatal, tehetséges és tisztességes politikusoknak.

Mircea Ionescu-Quintus ugyan megpróbálta az utolsó pillanatban összebékíteni a két tábor, kétségbeesett erőfeszítése, amellyel kompromisszumos megoldásként a listás és a név szerint szavazás helyett a nyitott listás voksolást javasolta, visszhangtalan maradt.



Ludovic Orban, Viorel Cataramă és Crin Antonescu – két hivatalos és egy potenciális pártelnök-jelölt

Erőviszonyok...

Crin Antonescu azzal, hogy mind pártja Politikai Irodája, mind pedig Állandó Küldöttsége jóváhagyta az alapszabályzat módosításának tervezetét, már a kongresszus előtt kettős győzelmet aratott Ludovic Orban fölött, politikai megfigyelők így szinte biztosra veszik azt is, hogy a kongresszus a jelenlegi pártelnököt választja majd újra a tömörülés élére. Bár csütörtökön lapzártánkig hivatalosan még nem jelentette be jelöltetését a pártelnöki tisztségre, a történetek után senki sem kételkedik abban, hogy elindul majd a meghangtatásán.



Az erőviszonyok ráadásul egyértelműen Antonescu javára alakultak. A pártelnök az 1400 kongresszusi küldött több mint felének támogatására számíthat. Jóllehet Călin Popescu Tăriceanu volt pártvezető és kormányfő nem indul a választáson, a táborába tartozó mintegy 200 küldött szintén Antonescúra szavazna, miután az alapszabályzat-módosítás értelmében volt pártelnökként állandó meghívottja lehet minden pártvezetői fórumnak. Ilyen körülmények között Ludovic Orban legfeljebb 400 voksot gyűjthet, ugyanakkor 12 híve jelöltette magát a Politikai Iroda különféle funkcióira.



Viorel Cataramát jóformán mindenki esélytelen indulóknak tartja.

...és csapatok

Nemzeti liberális források szerint már nagyjából készen áll Crin Antonescu listája az új pártvezetők névsorával. Csapatában valószínűleg ott lesz Andrei Marga, Mircea Diaconu, Relu Fenechiu, Romeo Stavarache, Varujan Vosganian, Victor Paul Dobre, Norica Nicolai. Tăriceanu hívei közül feltehetően Teodor Meleşcanu, Mariana Câmpeanu, Alina Gorghiu kap helyet az új vezetőségben.

Ludovic Orban a hírek szerint a nevesebb liberális politikusok közül Renate Weibert, Dan Motreanu, Gabriel Bercat, Adriana Săftoiu és Eugen Nicolăescu igyekszik megnyerni magának.

Mivel a jövőző vezetőségi tagok zöme a régi liberális politikus sorából kerülne ki, nehezen hihető, hogy bármelyik elnökjelölt sikere esetén komolyan számítani lehetne a párt tényleges megújulására.

Crin Antonescunak győzelme után nem lesz könnyű dolga a párt élén: legalább hét liberális honatya távozna ebben az esetben a nemzeti liberálisok parlamenti frakciójából, és állna át a „függetlenek” csoportjához, közöttük néhány „pártvándor” is, mint például a szociáldemokratából liberállissá lett Ioan Timiș és a demokrata liberálisoktól „átigazolt” Mihai Banu. Mindezt Antonescu sem tartja kizártnak. ◀

Búcsú a „gázhercegnőből” lett „vasladytól”

Megbukott és sértődötten távozott hivatalából Julija Timosenko ukrán kormányfő. Megfigyelők arra számítanak, hogy Ukrajnában egy időre hatalmi vákuum alakul ki. Az országnak ugyanakkor égető szüksége van a külföld gazdasági és politikai támogatására.

Gyulay Zoltán

► Akárcsak egy sértődött primadonna: Julija Timosenko még csak el sem köszönt. Az ukrán miniszterelnök asszonyt két napon belül másodszor érte politikai pofon szerdán: kedden elvesztette többségét a kijevi Radában, másnap pedig a 450 képviselőből 243 szavazott úgy, hogy megvonja tőle a bizalmat. Az ukrán szépasszony, vagy ahogy kedvenc ragadványneve szól: a „vaslady” rögvest szabadságra ment, mint közölte, nem hajlandó az új kabinet megválasztásáig az átmeneti kormányt irányítani, az ügyve-

lásban a miniszterelnök igen csak behatárolt szereppel kénytelen megelégedni, márpedig Timosenko erre soha nem volt hajlandó.

Már csak „elsőszülöttsége” okán sem, hiszen őt esztendővel ezelőtt ő állt a „narancsos forradalom” élére, amely aztán kivívta Juscsenkónak a végső választási győzelmet. A kormányfői bársonyszék ennek volt a jutalma, de hamar kegyvesztetté – mert túlságosan is önjáróvá – vált. A 49 esztendő Julija Timosenko 2005-ben megbukott, két évvel később azonban sikerült visszakapaszkodnia a posztra, hogy most – az elnökválasztás második fordulójában (bár nagyon szoros eredménnyel) alulmaradva – megint csak távozni kényszerüljön. De vajon végérvényesen-e? Politikai elemzők egyöntetű véleménye, hogy a hatalmához az elnöki versenyfutás elvesztése után az utolsó (utáni?) pillanatig is foggal-körömmel – stílszerűen: vasakarattal – ragaszkodó Timosenko kivonulásával tartós hatalmi vá-

kuum keletkezik Ukrajnában. Ehhez képest az elnök és környezete derülátó: abban bízik, hogy az új kormánykoalíció akár már néhány napon belül felállhat.

Vizsgálati fogságban

De még ha így is történne, a módfelett széttöredezett parlament és az államfő korlátozott hatalmi jogkörei aligha képezhetik alapját a politikai stabilitásnak. A kételkedést a politikai számtan is bizonyítja: a Radában Janukovics mindössze 171 képviselő támogatására számíthat, miközben legalább 226 szavazatra volna szüksége.

Pedig Ukrajna olyan időket él, amikor politikai döntések meghozatalára van szükség. Az ország mély gazdasági válságba süllyedt: a GDP 2009-ben 15 százalékkal esett vissza. Folyamatban vannak a tárgyalások a Nemzetközi Valutaalappal egy 16,4 milliárd dolláros – több mint 49 milliárd lejes – segélyről, márpedig a jelenlegi helyzetben kérdésessé válhat

az összeg sorsa. Áttélesen pedig az orosz gázszállítócső, mert bár az új elnök mindig is Kreml-barát politikát folytatott, a tarsolyában mérnökdiplomát magának tudó Timosenkónak az utóbbi fél évben sikerült a korábbinál is jobb kapcsolatot kiépíteni Moszkvával és így az energiaszállítókkal is.

Mielőtt „vaslady” lett, „gázhercegnő”-ként emlegették: a Szovjetunió széthullásakor bekövetkezett privátizációs hullám magasra kapta őt és a férjét is. Férjétől ugyan több, mint tíz esztendeje külön él (egy kislányuk van), földgáz-üzletekből szerzett magánvagyonra tetemesre rúg, politikai ellenfelei pedig azt vetik a szemére, hogy ezt a vagyon nem kifejezetten tisztességes úton szerezte. (Oroszországban még első miniszterelnöksége idején is elfogatóparancs volt érvényben ellene – kevéssel korábban 42 napot vizsgálati fogságban töltött –, a csempé- és okirathamisítás miatt kiadott vádat aztán máig zavaros indokokkal ejtették.)

A belső béke ára

Timosenkót harcias és karizmatikus, vérbeli politikusnak tartják, akiben az államfő és követői nemcsak kemény, hanem kellemetlen ellenfélre is számíthatnak. Nagy ígéreteit – a korrupció elleni sikeres harc, a gazdaság felvirágoztatása és a belpolitikai reformok – ugyan nem váltotta valóra, viszont mindenki bizonyos lehet abban, hogy könnyörtelenül számon fogja kérni ugyanezt az utódján.

Elnökként Viktor Janukovics első külföldi útja – a „szakásjogtól” eltérően – nem Moszkvába, hanem Brüsszelbe vezetett a héten, és gesztusa több mint jelzésértékű.

A politikus jó benyomásokat keltett az Európai Unió vezetőiben, akik a személyében esélyt látnak a pozitív fordulatra Ukrajnában. Az ország politikai és gazdasági békéjéhez – akárcsak a háborúhoz – már csak három dolog szükséges: pénz, pénz és pénz. ◀

Lap-top

A nap címe. Harminchárom év telt el az 1977-es rengés óta. Az üvegtömbházak földrengés esetén összeomlanak, *Jurnalul național*.

Magyarázat. A világ hírei gyakran idézik fel bennünk azt a rettenetes március 4-ét. A tudat, hogy véletlenül maradtunk életben, megszokható, a gondolat, hogy megismétlődhet a katasztrófa, kevésbé. Az infrastruktúra gyatra, s ez emberéletekbe fog kerülni.

Napi dolgok. Gondoltuk, vetünk egy pillantást a *Cotidianul* honlapjára (papíron az újság már nem látható), aztán ott ragadtunk. Mintha a *Coti* bűnügyi szemlévé alakult volna át, három letartóztatásos gyöngyszemet is találtunk. Elsősorban részletes és eredeti beszámoló olvasható Antonie Solomon craiovai polgármester letartóztatásáról. (A tudósítás címében azt olvassuk, A. S. „Geoană és Băsescu között a börtönbe tévedt”, Cornel Nistorescu pedig jegyzetében bevallja, hogy „tátott szájjal” maradt az ügy hallatán. Mellesleg el lehet képzelni, milyen terhelő bizonyítékok lehetnek ellene, ha ezt meg merték tenni az államelnök kegyencével. Másfelől érdekes a népi tüntetés Solomon mellett – hiába, szeretett vezetőit nem lehet csak úgy börtönbe vetni, bármikor megvédik őket.) Egy második bűnügy is tisztázódhat. Malmöben feladta magát az a Marian Clită, akit köztörvényesként a híres román ellenálló, Gheorghe Ursu mérnök meggyilkolására bérelt volt fel a Szekuritáté; újabban a dán rendőrség körözést adott ki ellene egy koppenhágai gyilkosság gyanúja miatt. Végül Nati Meir, a híres szélhámos, aki a Nagy-Románia Párt színeiben még parlamenti képviselő is volt, négy év börtönbüntetést kapott csalásért. (Izraelben ígért állást szerencsétlen román munkanélkülieknek nem kis összegek fejében.) Mindennapos dolgok, nálunk.

A nap álhíre. Jó hír a nyugdíjasoknak: egy rendkívüli kormányrendelet értelmében az ibolyacsokrok ezen a tavaszon részletre, illetve szálanként is kaphatók lesznek (szagolásukért pedig elég a pénz csörgésével fizetni).

Minden napra egy mondás

„A hazug ember büntetése nem az, hogy nem hisznek neki, hanem az, hogy ő sem tud hinni senkinek.”
George Bernard Shaw

Egy napsütötte délelőtt a Fontosügyi Hivatalban



Horváth István

Mélabú

SZELLEMI DÉZÉS

Füles, Öreg Szürke Csacsi a folyóparton állt, és nézte magát a vizekben. – Nagyképűség – mondta. – Ez a helyes kifejezés. Nagyképűség, ez az én bajom. Megfordult, és lassan leballagott vagy húsz lépést, betottyant a vízbe, átsétált a folyón, s a túlsó parton lassan visszaballagott. Akkor megint megnézte magát a vízben. – Mindjárt gondoltam – jegyezte meg. – Ez a profilom se jobb. De ki törődik velem? Senki. Nagyképűség.

Valami recscent mögötte, és a sűrűből előjött Micimackó.

– Jó reggelt, Füles! – mondta Micimackó.

– Jó reggelt, Mackó! – mondta mélán Füles. – Ha erről egyáltalán lehet szó a mai időkben. A magam részéről erősen kétlem. De szót sem érdemel. Bocsánat.

– No mi baj már megint?

– Semmi, Mackó, semmi. Csak úgy mondom. Sokféle népek vannak. Egyik nem akar, a másik nem tud. Ennyi az egész.

– Mit nem tud? – kérdezte Mackó, és megdörgölte az orrát.

– Mulatni. Vidulni. Énekelni és táncolni. Itt van a kutya eltemetve.

– Vagy úgy – mondta Mackó. Gondolkodott. Aztán megkérdezte: – Melyik kutya?

– Az a kutya, azzal a kutya jókedvvel – magyarázta borongva Füles. – Nem panaszképpen mondom. Csak úgy. Nem tesz semmit. Mackó leült egy lapos kőre, és eltűnődött. (...) Sose volt nagy rejtvényfejtő. Lévéen ő egy Csekélyértelmű Medvebocs. Inkább énekelni szeretett. Így hát most is rákezdte:

Nyáron nyaralok, télen telelek,
a Trotechnikus, az mindig Elek,
kérdesz valamit, s én megfelelek,
nyáron nyaralok, télen telelek.

A. A. Milne: *Micimackó*. Fordította: Karinthy Frigyes

Elment a vonat?

Ül a széky a vasútállomás előtti padon, s vígan kortyolgatja komájával a köménymagost! Észre se veszi, hogy a vonat, amellyel fontos ügyben Brassóba kellett volna utaznia, kifutott. Komája szól, hogy lemaradt. Mire ő: „Sze' gyű majd egy másik vonat!” „Gyű, de azzal nem mesz sokra, mert este ér Brassóba, és dolgod végezetlenül fordulhatsz is vissza!” Fejéhez kap a széky: „S ezt miért nem írták a menetrendbe!”

Igen, az utazás vagy lemaradás következményeiről sosem írnak a menetrendek. Azt magának az érintett utasnak kell kikövetkeztetnie. Akárcsak azt, hogy mi lesz a következménye annak, hogy lemaradtunk az EU egyik igen fontos vidékfejlesztési programjáról, a LEADER-ről. Az ismert közgazdász-íróktól, Csutak Istvántól tudhatjuk ezt meg részletesebben az *ÚMSZ* múlt pénteki mellékletében.

Engem gazdasági elemző régmeg rázott meg így, mint ez az aránylag rövid írás. Kezünkben volt az autonómia egyik alapvető eleme (az Unió adta, anélkül, hogy a román hatóságok tilthatták volna!), de mi kiengedtük a kezünk közül, mert nem figyelünk oda kellően a bennünket igazán érintő dolgokra, mert többet adunk a harsány szavakkal kísért látszatmunkára, mint a csöndben végzett, szorgos cselekvésre. A LEADER óriási jelentősége abban rejlik, hogy a helyi közösségekre ruhazza a fejlesztések kidolgozását, fontossági sorrendjének megállapítását, és rájuk bízta a vidékfejlesztési források nagy részének a kezelését is. Az ötéves kifizetés program kétszáz pályázatot támogathatott, a kiírásra viszont (2009 nyaráig) csak százötvenhét érkezett, mindegyik nyertő lett. Kovászna megyéből csak egy, Harghától is csak három futott be?! Pedig: „A kistérségek összefogása révén, megegyezően fölött átvélő, összefüggő LEADER-társág lehetett volna a Székelyföld, megteremtve a helyi közösségek gazdasági autonómiájának alapkövét”. De a vonat elment, s akiknek cselekedniük kellett volna, jórészt elvitatkozták, eldumálták, látványos pótcselekvéssel töltötték az időt. Netán úgy látták fontosabb a faragott Székelyföld-tábla, a rovásírás és Csaba királyfi csillagösvénye, mint a sok, apró munkával járó építkezés. Az eredmény: „A Székelyföld a LEADER-vonatról lemaradt, lehet, végleg. Vidékfejlesztési szempontból nem létezik egy-egy Székelyföld, EU-s mércével mérhető székelyföldi identitás”.

Lehet EU-s parlamenti képviselőnk is okolhatók ezért? Nem szóltak előre, nem sulykolták belénk a LEADER fontosságát! Netán ők sem ismerték eléggé? Hacsak a híres székely találékonyság nem éri utol mégis azt a vonatot!



Sike Lajos

Akácós út

Az egyik legnagyobb bukaresti metróállomás, a Victoriei téri, a kormányépülettel szemben, szürke télvég, időpont: késő délután. Most van a csúc, a legnagyobb zsúfoltság a mozgólépcsőkön.

Ámde a szokásos fásultság, nyomott hangulat és türelmetlenség mellett érezni valami kellemes is – mintha lobogó pántlika úszna kigyózáva a levegőben. Zene szól. Igaz, csak egy hegedű ez a zene, egyetlen hegedűs húzza. Nem is kell közelebb mennem, látom: a bő nadrág rajta, felhajtott gallérú zakója alatt fekete pulóver. Borostás arcú öregember, így keresi a kenyerét. Mellette nyitott hegedűtok, az adományokból összegyűlt aprópénznek.

Aki metrón érkezik, az siet tovább, tülekedve árad a tömeg, sodor, ilyenkor senkinek sincs kedve – még ha ráérne is – a zsebébe nyúlni, aprópénz után kutatva. Pedig szépen szól a hegedű, megérdemelne egy kis figyelmet. Ellágyultan és meghatódtan hallgatom, és kissé csodálkozva is, hiszen a húrok közül az omlik



Bányai László

elő: „Akácós út, ha végig megyek rajtad én...”

A nagy pillanatok mindenhol nagy pillanatok, még a bukaresti metróállomáson is. Én azzal érzékelem ezt a nagy pillanatot, hogy az ismerős nótá nem enged tovább, szinte a nyakamra tekeredik a szépséges dallam. Kiválok a tülekedő sorból, és friss levegőt véve, nekidöntöm a hátam a metróállomás kőoszlopának. Emlékek sokasága nyílik meg előttem, s ebben a pillanatban megesküdnek arra is, hogy csakugyan látom az akácok virágzó sorát a mi hajdani kis utcánkban.

Az utasok közül senki nem áll meg a hegedűszóra. Azazhog mégis akad egy mulató vendége a hegedűsnek. Ugyanolyan mint ő, megöregedett, kopottas ruhájú férfi. A hegedűs jó ismerőse lehet, s valószínű, hogy azért jött le a mozgólépcsőn a térről, hogy bekukkantson a hegedűtokba. Ugyan mennyi gyűlt már össze a muzsikálásból? Elég lesz vajon kettőjüknek egy szerény vacsorára? Toporog egy ideig a hegedűs körül, a muzsika talán őt is mezejtí varázsával, a szívébe hatol, a fülébe zokog a hegedűs.

És akkor észreveszem: a második öregember, a zenét hallgató, aprópénzt fürkésző, alig mozdítva felemeli jobb kezét. Azaz csak a mutatójúját. A lakodalmakban szokás így mulatni faluhelyen, ezzel a kedves mozdulattal jelezve a jókedvet. Az ilyen mozdulatot

Az én édesapám is magyar ember volt – meséli a muzsikás –, gyermekkoromban tudtam is magyarul, de már elfelejtettem.

csak egyetlen szó követheti: „Hej!” Meg egy másik mozdulat: kissé össze kell ütni a bokát. És ahogy nézem, pontosan így következik. Úgy éreztem magam, mintha egy régi erdélyi szépséges falusi lakodalomban volnék, ahol azon tú-

nődöm, hogy vajon milyen is lehet a menyasszonyi tánc.

Minthogy meglehetősen sietős az utam, továbbbindulok, de visszajövet, hazafelé tartva újra erre veszem az irányt. Most már ráérek, jobban megfigyelni a hegedűst, s arra gondolok, mi lenne, ha most odalépnék, és száz lejt dobnék a hegedűtokjába s ujjal a magasba mutatva azt jelezném: húzza hangosabban!

Ehelyett leülök a közeli padra és úgy hallgatom a hegedűszót. A nótá most más, talán egy oroszos dallam. Kihasznlva a szüneti

időt, bátorságot öntök magamba és a hegedűsre magyarul ráköszönök: – Jó estét kívánok! – Ön magyar? – kérdezi tőlem románul. Igen, az vagyok. Az én édesapám is magyar ember volt, meséli a muzsikás, gyermekkoromban tudtam is magyarul, de már elfelejtettem. Édesanyám lipován asszony volt, de a családban legtöbbször románul beszélünk. De látja, megmaradt emlékezetemben apám kedvenc nótája, és ezt is elhegedülöm valahányszor kiállok egy térre egy kis zsebpénzt keresni a kis nyugdíjához. Egyedül élek, feleségem régen meghalt, két gyermekem valahol a nagyvilágban. Összeszorul a szívem e mostoha sors hallatán, és az összes nálam levő pénzt beteszem a hegedűtokba. Felcsillan a hegedűs szeme, és kezébe véve vonóját, ismét felharsan a metróállomásban az ismerős nóta: „Akácós út, ha végig megyek rajtad én...” És egyre hangosabban húzza és cifrázza az éneket, megállítva vele bennem az időt és nagyra növesztve a múltat. Felszakad gondolatban a sok emlék, s előveszem zsebkendőmet, mert érzem, hogy megnedvesedik a szemem. Vagy csak az álmom huzatos? Mert ugyan mi más készítené sírásra?

Székely autonómia a turizmusban

Fleischer Hilda

► Nem fölösleges a duplázott jelenlét a budapesti nemzetközi turisztikai vásáron – nyilatkozta az *Új Magyar Szónak* Borboly Csaba, a Hargita Megyei Tanács elnöke, aki a rendezvény megnyitóján vett részt tegnap. A vásárnapig tartó idegenforgalmi seregszemlén a Székelyföld-stand megközelítőleg hetven négyzetméteres területen fekszik, Románia kínálatát pedig vele szemközt, külön ajánlatgátják a résztvevőknek. Az átfedések itt nem állnak meg: a román rész kiállítóinak legalább fele székelyföldi cég, amelyek a szomszédos hargitai-kovácsnői-marosai kiállítótereken is ugyanúgy jelen vannak. Ráadásul Hargita megyének Pest megye pavilonjában is külön standja van, így a csíki termékekkel három helyen ismerkedhetnek az érdeklődők. (Érdekesség, hogy a romániai kiállítóter házigazdája is magyar, Kerekés Gábor, Románia budapesti turisztikai képviselőjének vezetője.)

Párton belüli vita

„Előny, hogy a reklámozási, és ezáltal a termékek értékesítési felülete megnőtt” – így fogalmazott lapunknak

Borboly jelenlétük megszaporozásával kapcsolatban. Hozzá hasonlóan vélekedett Elena Udrea turisztikai miniszter is, aki egyik tanácsadója révén a *Gándul* című lapnak azt nyilatkozta, hogy a székely területek hatalmas turisztikai potenciállal rendelkeznek, és az önálló népszerűsítési kampány „szívesen látott”. Másfépp vélekedett azonban demokrata-liberális párttársa, Adrian Gurzúu kolozsvári képviselő, aki az egységes és oszthatatlan román nemzetállam elleni lázadásnak nevezte a gesztust, amelyet a román napilap az autonómiára való törekvés lépéseként értékel.

Ezer lej egy cégnek

A magyarországi Hungexpo nevű kiállítókomplexumban való jelenlétre a pénzügyi rész vevő vállalkozók, illetve a Hargita, Kovászna és Maros megyei önkormányzatok adták össze. „Ez az adófizetőknek nem jelent nagy anyagi terhet. A Hargita megyei önkormányzat húszezer lejt, azaz ötezer eurót fektetett a programba, és a többi megyék is – részvételük méretének függvényében – hozzájárultak a költségekhez” – nyilatkozta Borboly. A tizenegy székelyföldi



Borboly: Székelyföld turisztikai kínálata három helyen van jelen a budapesti vásáron Fotó: Kallus György

részvevő egyikének, a Turisztikai Programok Fejlesztéséért Egyesületnek a részvétel ezer lejtbe került. „Megértette a kiadást, mert az önkormányzatokkal közösen szervezve sokkal kevesebbről kijöttünk, mint ha magunk mentünk volna” – fogalmazott az ÜMSZ-nek Hajdó Noémi, az egyesület vezetője, aki egyben a székelyudvarhelyi Horizont Panzió működtetője is. Hajdó a Hungexpo után első-

sorban arra számít, hogy több magyarországi turista látogat majd Székelyföldre.

Szemléletváltás kell

„Mentalitásváltásra van szükség a székelyföldi turisztikában, a kiállításra ezért egy fakultatív programcsomaggal jöttünk. Szállást, ágyakat eladni az idegenforgalomban már nem annyira érdekes, sokkal inkább a

programokra, szórakoztatásra kell helyezni a hangsúlyt” – nyilatkozta lapunknak Hajdó. Hozzátette, programcsomagjukban vadlestelel kezdve a Madarasi Hargita csúcsának meglátogatásáig, traktoros utazás, szervezett ebéd is található.

Az eladás a lényeg

A székelyföldi területi egyesületek több száz vállalatban.

kozást képviselnek. „A cégeknek, panzióknak még az ősz folyamán kiküldtünk jelentkezési leveleket, természetesen nemzetiségtől függetlenül, de nem mindenki tudta vállalni, hogy a stand költségeinek felét állja” – magyarázta lapunknak Borboly. Kiutazásuknak szerinte kettős célja van, a székelyföldi turisztikai lehetőségek ismertetése mellett nyilván a termékek eladása is fontos. „Mindenekelőtt azt szeretnénk elérni, hogy felhívjuk a figyelmet régióink gazdag turisztikai látványosságaira” – tette hozzá az elnök.

Mától a látogatóké

„Ma (tegnap – szerk. megj.) még nem lehetett felmérni az érdeklődést a székely és a romániai stand, illetve általában a rendezvény iránt, minthogy csütörtök szakmai nap volt, a nagyközönség előtt pénteken nyílik meg a kiállítás” – számolt be lapunknak egy korai nézelődő a nyitás utáni helyzetéről. „Megálltak, kérdegettek, hogy milyen változások vannak Székelyföldön, szórólapokat vittek el” – fogalmazott Borboly a szakmai nap eseményeivel kapcsolatban. ◀

Röviden

Lisszabon után

A válságból való kilábaláshoz szükséges eszközöket kért a közép-kelet-európai országok számára Winkler Gyula európai parlamenti képviselő, az Európai Néppárt frakciójának budapesti ülésén. Winkler üdvözölte, hogy az unióban készül a Lisszaboni stratégiát követő Európa 2020 stratégia. José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke úgy fogalmazott, jelentős különbség van a most készülő program és a lisszaboni irányelvek között: a mostani, már 27 tagállam számára készül, a korábbi még kevesebb tagállammal számolt.

Táv munka fiataloknak

Telefonos munkaszervezési központ nyílik a Gyulafehérvár melletti Borosbocsárdon holnap az Új elfoglaltsági lehetőség vidéken projekt keretében. A programban Brassó, Hargita, Kovászna, Maros és Hunyad megye, illetve egy olasz tanácsadói cég is érdekelt. Fiatalokat képeznek ki webdizájn, számítógépes programok, angol nyelvvel kapcsolatos munkák elvégzésére. Az olaszországi Piemontban, hegyvidéki környezetben, ahol hasonlóan magas a munkanélküliségi ráta, annyira jól bevált a program, hogy ma már svájci cégeknek dolgoznak ilyen központból.

„Csontvázakat” talált Borbély a minisztériumban

Totka László

► A legtevékenyebb programkezdeményező miniszterként köszöntötte Borbély László környezetvédelmi és erdészeti minisztert nagyváradi látogatásán Biró Rozália alpolgármester. Két igen zsúfolt hónap áll mögötte – mesélte Borbély –, de mára már sikerült megismerni az összes problémát, és napirendre került az aktuális kérdésekkel. Igen komoly hiányosságokat tapasztalt a minisztériumnál, mintegy százmillió lej adósságot örökölt, amikor átvette a vezetést. Külön nehézséget jelent, hogy

törleszteni kell az előd által felhalmozott tartozásokat, számos település nem tudta például kifizetni a csatornázási munkálatokat, mert nem utalták ki nekik a szükséges pénzügyi összeget. Egy szekrényben találtak csaknem ezer olyan pályázatot, amelyek még csak iktatva sem voltak.

A roncsprogrammal kapcsolatban Borbély megjegyezte, hogy az idei forduló sokkal sikeresebb a tavalyinál, mintegy kilenc nap leforgása alatt tizenhatezer régi autót adtak le (a múlt évi 32 ezerhez viszonyítva), és százával várakoznak az autók cseréjére. Arra is kitért, hogy

két hét múlva mezőgazdasági gépekre is kiterjesztik a kedvezményes járművásárlási lehetőséget. A sajtótájékoztatón elhangzott, hogy parokosításra idén ötszázmillió lejt különítettek el. „Ország-szerre léteznek pillepalack-feldolgozók, a szelektív gyűjtés népszerűsítése mellett meg kell szervezni a palackok szállítását is a feldolgozókhöz. További terv az erdősisítés és az erdei utak rendbetétele, védett területek kialakítása, megőrzése, vadászterületek adminisztrációs problémájának megoldása” – emelt ki néhányat a folyamatban lévő programok közül a miniszter. ◀



Borbély László (középen): a roncsprogram keretei növelhetők, amennyiben van rá igény Fotó: Agerpres

Obama fékezi a bankokat

Gy. Z.

Nem adja fel a bankártársadalom megfékezéséről szőtt terveit Barack Obama: washingtoni idő szerint tegnap újabb törvényjavaslatot juttatott el a Kongresszushoz. A tőzsdék a híre idegesen reagáltak: estére a Wall Streeten rendkívül rossz hangulat alakult ki. A banki készletek átlagon felül estek, miután az előterjesztés részletei ismertté váltak.

Hírügynökségi információk szerint az amerikai bankoknak a törvény elfogadása esetén tilos lesz a különületek kötése. Az egyéb pénzügyi intézetek – például a biztosítók és a nyugdíjpénztárok – pedig korlátozott keretek között folytathatnak majd ilyen tevékenységeket.

A bankok esetében Obama további megszorításokat is tervez: a törvényjavaslat értelmében tilos lesz beruházniük kockázati tőkealapokba, illetve társulajdonosi részvényekbe. Az eddiginél egyértelműbben nehezebbé válnak a bankok számára a cégátvételi ügyletek is.

A tervezett intézkedések – amelyek nagy vonalakban már januárban ismertté váltak – a pénzügyi szektor olyan vadhajásait kívánják megnyirbálni, amelyek a válsághoz vezettek, és az amerikai Lehman Brothers beruházási bank csődjével érték el csúcspontjukat.

Az azonban változatlanul kérdéses, hogy a Fehér Ház



Barack Obama Fotó: Agerpres

lakójának törvényjavaslata könnyedén átsusszan-e a Kongresszus szűrőjén, sorsa ugyanis egyértelműen a szenátus és a képviselőház szavazataitól függ. A washingtoni sajtó arról cikkez, hogy a demokrata Obamának mindenekelőtt a szenátusban kell számolnia a republikánusok ellenállásával (a szából jelenleg 41-en vannak).

Az amerikai tőzsdéket mindazonáltal nemcsak a banki részvények nyomták lefelé tegnap: a mutatók szerint a gyógyszeripari és biotechnológiai készletek is a nagy vesztesek sorát gyarapították. A pénzügyi piac korlátozása mellett ugyanis a vitatott egészségügyi reform szintű nyomasztó hatással volt a kereskedésre: Obama a Fehér Házban elmondott beszédében a reformok elfogadását szorgalmazta. ◀

Veszettségszezon Erdélyben

Inczeffi Tibor, Kovács Zsolt

„Otthonosan térnek újra és újra vissza városvegi kertünkbe a rókák, még nem is jutott eszembe, hogy halálos veszélyt is hordozhatnak” – nyilatkozta lapunknak Sz. Cs. marosvásárhelyi lakos, akit arról kérdeztünk, tud-e az országos méretűvé duzzadó veszettésgyárványról. Marosvásárhelyen ugyan az elmúlt évekhez képest kevesebb esetet regisztráltak, de Szilágy megyében tizenkét települést kilencven napos vesztésgyár alatt tartanak: négy helységben még a múlt év végén rendelték el a karantént, nyolc községben viszont a napokban lépett életbe a szigorú rendelkezés.

Végzetes felelőtlenség

Virgil Țurcaș, a Szilágy Megyei Állategészségügyi Igazgatóság vezetője lapunknak elmondta, az utóbbi napokban rendszeresen érkezik jelentés arról, hogy rókát fognak az emberek. „Általában szakszerűtlenül viselkednek azok, akiknek róka kerül az útjukba. Sokszor agyonverik az állatot, megnyúzzák, és nem is jelentik, hogy a háztáji körül vadállatra találtak. Arra is

volt példa, hogy a megnyúzott állat tetemét megették a háziállatokkal. Az esetek többségében későn érkezik bejelentés, és egy egész falut fertőzöttnek kell nyilvánítaniunk” – nyilatkozta a szakértő, aki szerint valamennyi olyan állatot be kell oltani vesztésgyár ellen, amely érintkezik a lakott területre mérészkedő vaddal. A vesztésgyár ideje alatt a hatóságok megfigyelés alatt tartják az érintett területen élőket és felfüggesztik az állatvásárlást is.

Tavaszi kór

Háromszéken is évek óta tombol a vesztésgyárvány. Kovászna megyében idén alig két hónap alatt hat vesztett rókát és egy fertőzött farkast azonosítottak, ezért az állategészségügyi igazgatóság karantént rendelt el azokon a településeken, ahol a fertőzött állatok felbukkantak. Dr. Sikó Barabási Sándor háromszéki főállatorvos lapunknak elmondta: még 2006-ban kezdtek követni a járvány terjedését, amely két évvel ezelőtt tetőzött. Tavalyelőtt azonosították a legtöbb fertőzött állatot, akkor 28 karantént kellett elrendelni, 42 beteg róka terjesztette a kórt. Sikó Ba-



Ott terjed rendkívüli mértékben a vesztésgyár, ahol elhanyagolják a vadállomány gondozását

rabási Sándor szerint a következő időszakban lehet újabb vesztésgyár-hullámmal számolni, mivel a tavaszi párási időszakban a vadak gyakrabban találkoznak és verekednek össze, így gyorsabban terjed a fertőzés.

Repülős oltás

Hargita megyében szintén két évvel ezelőtt volt a legkiterjedtebb járvány, szakértők szerint nemcsak azért, mert a tulajdonosok elhanyagolták a háziállatok oltását és figyelmen kívül hagyták a hi-

giéniai szabályokat, hanem azért is, mert éveken át gondozatlan volt a vadállomány. Pedig a térségben rengeteg a róka: több mint négyezer példány él a Hargita megyei erdőben az Erdélyi Nimród természetvédelmi magazin adatai szerint. A járvány súlyosbodásakor a Hargita megyei településeken szisztematikusan ellenőrizték a magántulajdonban lévő állatok kötelező oltását, a kóbor állatok befogták. A vadállatok oltását egy éve uniós alapokból oldotta meg a megyei állategészségügyi igazgatóság,

hasonló intézkedésre tíz megyében került sor országsszerte. A rókák számára repülőgépekről szórtak szét oltóanyagot tartalmazó eleséget. A határozott fellépésnek köszönhetően sikerült „megtisztítani a megyét”, de Ladó Zsolt, az állategészségügyi igazgatóság járványtani igazgatója úgy véli, fontos az odafigyelés. „Semmi garancia nincs arra, hogy nem lép át a megyehatárt néhány fertőzött példány, ez a betegség bármikor felütheti a fejét” – figyelmeztette lapunkat a szakértő. ◀

Röviden

Újra jön a tél

Sárga veszjelzés lépett érvénybe az ország jelentős területén. A következő napokban havazás, és fokozott lehűlés várható. A szél néhol viharossá válik, a hegyvidéken és Moldvában hóviharak is kialakulhatnak, síkvidéken eső majd havas eső és havazás várható. A figyelemztetés többek között Máramaros, Beszterce-Naszód, Maros, Hargita, Bákó, Kovászna, Brassó, Szeben, és Krassó-Szörény megyékre érvényes.

Személgondok Szatmáron

Nem tudni, hogy mikor zárják be Szatmár megye korszerűtlen központi szeméttelét, pedig az Unió által is jóváhagyott utolsó határidő negyed év múlva lejár. A városi tanács legutóbbi ülésén kiderült, hogy a felszámoláshoz nincs elég pénz. Az ehhez szükséges öt millió eurós költségből az önkormányzatnak 1,2 millió eurót kellene előteremteni. Ráadásul a felszámoláshoz nélkülözhetetlen műszaki kivitelezési terv sem készült el, és várat magára a szeméttelép nyolchektáros területének rehabilitációs terve is. Az új, Uniós normáknak megfelelő telep Szamosdob határában kap helyet.

Robbanhat a gettóbomba

K. Zs.

„Szociális bomba a romák által lakott sepsiszentgyörgyi Órkó negyed, amely ha robban, fájó lesz mindkét közösség számára” – figyelmeztetett tegnap Antal Árpád sepsiszentgyörgyi polgármester, aki a cigányok felzárkóztatására és integrációjára vonatkozó akciót mutatott be tegnap. Ennek részeként az Órkó negyedi romák Amenkha Egyesülete, önkormányzati finanszírozással, négy helybéli alkalmaz. „A megbízottak feladata elsősorban a cigány közösség és a hatóság-

úgy nő a foglalkoztatottak száma is.

Lebontják a gettóhatárt

„Tudjuk, hogy mentalitásváltásra van szükség mindkét közösségben, hogy közelebb kerüljünk egymáshoz” – fejtette ki lapunknak Dima Mihály, aki szerint Sepsiszentgyörgyön eddig nem volt példa ilyen jellegű konkrét együttműködésre. Antal Árpád szerint sokakat foglalkoztat az Órkó negyed és a környező tömbházakat elválasztó „berlini fal” ügye, ha a féléves akció eredményes

műveket, és azokat is, akik tiltott övezetekbe hajtanak be ezekkel. A köztisztasági vállalat tavasszal megtakarítja a negyedet, abban a reményben, hogy a rendrakás után a helybeliek vigyáznak lakóhelyük higiéniájára. A tervek szerint a sepsiszentgyörgyi önkormányzat létrehozza az „állatok rendőrségét”, és elköszözik azokat az állatokat, amelyekkel rosszul bánnak gazdáik.

Örökbefogadók

A következő hat hónapban csökkenteni szeretnék a romákat sújtó büntetéseket is, úgy, hogy közmunka ellenében eltörlik azok ellenértékét, illetve a közmunkázónak kifizetik a büntetés 10–20 százalékát. Drăghici Gheorghe a sepsiszentgyörgyi rendőrség helyettes parancsnoka szerint az elmúlt években csökkent a bűnözés az Órkó negyedben. „Ez a mutató tovább javulhat, ha a cigányok megismerik a törvényeket, mivel sok szabálytalanságot a tájékozatlanságuk miatt követnek el” – bizakodik Drăghici. A polgármester szerint a két közösséget közel vinné egymáshoz, ha egy civil szervezet indítana egy „örökbefogadó” programot, amely szerint három család jelképesen örökre fogadna egy órkói cigány családot, akiknek átadhatnák megunt tárgyaikat és ruháikat, illetve segítenének beilleszkedni. ◀



Abban bíznak, hogy eltűnik a sepsiszentgyörgyi szegényfal Fotó: Kovács Zsolt

gok közötti közvetítés” – magyarázta Dima Mihály az egyesület elnöke, aki szerint a kétezzer lelket számláló órkói cigány közösség alig 25 százalékának van munkahelye, bár ahogy javul az iskolázott romák aránya,

lesz, szeptember 1-én lebontják a sepsiszentgyörgyi roma gettót körülvé betonfalat – ígéri a kezdeményezők. A következő félévben rendezni szeretnék a szekeres közlekedés problémáját, úgy, hogy nyilvántartásba veszik a jár-

Önnek csak a céljaira és a megtakarításaira kell ügyelnie, a kedvező kamatokról mi gondoskodunk!

3,75%
éves kamat az
5.000 EURO feletti
6 hónapra
újonnan lekötött
betétekre

Már alacsony összegű betétnél is kedvező kamatok! Az OTP Bank munkatársai segítségével válassza ki az Önnek legmegfelelőbb megtakarítási formát és a legkedvezőbb kamatot.

www.otpbank.ro
0800 88 22 88

banki megtakarítások

otpbank
Megtakarítunk együtt

Röviden

Buszra viszik az olvasást

Az olvasás lehet az alternatíva az autóbuszozás unalmával szemben: ezt fogja demonstrálni ma Kolozsváron egy 30 tagú álló csoport. A délelőtti és déli órákban a 24B számú autóbuzson az olvasást népszerűsítő fiatalok egy-egy könyvből fognak felolvasni. „Figyelemfelkeltő akciónk célja, hogy ráébredjünk az embereket, mennyire fontos lenne hagyományos, nyomtatott hordozókon megjelenő szövegeket is olvasni” – nyilatkozta lapunknak Mihai Mateiu. A kolozsvári Cărturești könyvesbolt menedzsere azt is elmondta, az egy évvel ezelőtt Bukarestben sikerre vitt hasonló kezdeményezés adta az ötletet.

Kísérletszombat az egyetemen

Óriás szappanbuborékok, cseppfolyós nitrogénnel és szupraerzetővel végzett trükkök, instant jég, lézeres hajszálvastagság-mérés, sportverseny – automatizált start- és célvonallal, szinkronizációs jelenségek, kesztyűbedudálás, infravörös távérzékelés, nagy elektromos szikrák, hologram, távcsövek, mágnespuska és még sok más érdekes, kipróbálható kísérlettel várják Kolozsváron a BBTE főépületének folyosóira az érdeklődőket szombaton, március 6-án 10 és 17 óra között.

Chopint játszik az egész világ

O. M.

▶ Előadóstekkel és életrajzi filmvetítésekkel adóznak, adóztak Kolozsváron Frédéric Chopin lengyel zeneszerző emléke előtt. Március elsején ünnepelte a világ a romantika korában alkotó, egyik legnagyobb hatású zeneszerző születésének 200. évfordulóját. Ez alkalomból Nemzetközi Chopin Évet hirdettek, világszerte számos koncertet, megemlékezést, konferenciát, kiállítást és egyéb programot rendeznek. Kolozsváron február végén többek között az Unitárius Kollégium Dávid Ferenc dísztermében vette kezdetét a programsorozat, ekkor hallhattuk Oana Maria Bran zongorista és Gerhard Mild bariton dalestjét.

Mivel Frédéric Chopin nem csak a köztudatban él úgy, mint a „zongora költője”, ezért is számított igazi csemegének a zeneszerző dalaiból összeállított ízelítő. A kolozsvári Gheorghe



Oana Maria Bran (zongora) és Gerhard Mild (bariton) a kolozsvári Chopin-emlékesten

Fotó: szabadsag.ro

Dima Zeneakadémián végzett Gerhard Mild franciául adta elő a „rendkívül gazdag, mondhatni slágerszerű” alkotásokat arra hi-

vatkozva, hogy a Chopin tiszteletbeli francia volt, és a francia szalonokban ezen a nyelven adták elő dalait. Az előadóművész a koncert

után elmondta, úgy lehetne közkedveltebbé tenni ezt a műfajt a nagyközönség, elsősorban a fiatalok körében, ha didaktikusabban ko-

molyzenei előadósteket szerveznének: ha színészek-től bepillantást nyerhetnének az érdeklődők az illető zeneszerző életébe, vagy akár levelezésébe. „Így meg lehetne szólítani egy olyan réteget, amely nem sznobizmusból, időtöltésből jön el egy dalestre, hanem mert tényleg fel akarja fedezni ezt a világot” – magyarázta Gerhard Mild.

A Chopinról készült életrajzi film, a *Szerelmevágy* vetítése s nem hiányzott a kincses városban megszervezett programsorozatból, ezzel indultak az események hétfőn a Sigismund Toduță Zeneliceumban. Szerdán Aurelia Visovan zongorista koncertezett a Zeneakadémián. Vasárnap pedig Georgiana Fodor számos nemzetközi zongoraversenyen kitüntetett előadóművész és Eugen Nazare zongorista *Eternal Sonata* című előadóstje örvendezteti meg a Chopin-műveket kedvelő közönséget. ◀

Chopin a Wall Street-i tőzsdécápáknak

Bár első pillantásra nem tűnhet magától értetődő válasznak, hogy Chopin születésének bicentenáriuma a Wall Streeten emlékezzen meg, a „tőzsdécápák” egész héten át mégis a lengyel komponista zenéjével találkozhattak a világ egyik legjelentősebb pénzügyi központjának tartott utca épületeiben. A New York-i utcán reggel 9 és este 7 óra között változatos helyszíneken összesen négy zongorán hangoztak fel Chopin keringői, mazurkái, szonátái, nokturnói, impromptúi és etűdjei.

Lengyelország múzeummal tiszteleg Chopin előtt

Fryderyk (Frédéric) Chopin születésének 200. évfordulóján csúcshívonalú múzeum átadásával tiszteleg legnagyobb zeneszerzője és zongoraművésze előtt Lengyelország. A varsói Ostrogski-palotában lévő intézmény a művész életét és munkásságát interaktívan, a XXI. századi technika segítségével mutatja be. A múzeumban található a Chopin-emlékek legnagyobb gyűjte-

ménye. A több ezer kiállítási tárgy között ott van az a Pleyel zongora is, amelyen a művész a halála előtti utolsó években komponált. Négy emeleten mutatják be Chopin varsói gyermekkorát, franciaországi életét azután, hogy 1830-ban elhagyta Lengyelországot, külföldi útjait, amelyek során Berlinben, Drezdában és Lipcsében is megfordult, és életének utolsó éveit.

Spiró–(sp)olvasó találkozó

Oborocea Mónika

▶ Aki jó regényt ír, azt csak sajnálni és szánni tudom. Nem irigylem, mélységesen tisztelem és szánom, mert tudom, hogy micsoda állati meló van benne” – vélekedett a prózaírókról regényeiért és drámáiért többszörösen kitüntetett Spiró György a Kolozsvár Társaság vendégként. A felolvasóestként beharangozott eseményen – melyet szerdán tartottak – ízelítőt kaphattunk a *Fogság* és a *Feleségverseny* című alkotásokból, és abból, hogyan lett Spiróból jó prózaíró, miközben drámákat szeretett volna írni, és dramaturg, miközben színházidegen írónak indult.

Balázs Imre József, a *Korunk* főszerkesztője, az est házigazdája, első kérdésében arra volt kíváncsi, hogyan függ össze Spiró életművében a színház és a prózaírás – a kolozsvári Állami Magyar Színházban három drámáját adták elő: a *Csirkefej*, *Az imposztor* és a *Kvartett* című alkotásokat. A szerző válasza egyszerűen hangzott: „Sehogy, ez két másféle műfaj. Nagyon más hurokat pendítenek meg az ember lelkében, teljesen más energiák szükségesek egy regény megírásához, mint a drámához”.



Balázs Imre József (balra) faggatta a Kolozsvár Társaság vendégét, Spiró Györgyöt

A szerző felvétele

Elmondta, pályája kezdetén egyáltalán nem akart regényt írni, de „a színházban három drámáját adták elő: a *Csirkefej*, *Az imposztor* és a *Kvartett* című alkotásokat. A szerző válasza egyszerűen hangzott: „Sehogy, ez két másféle műfaj. Nagyon más hurokat pendítenek meg az ember lelkében, teljesen más energiák szükségesek egy regény megírásához, mint a drámához”.

lása szerint időközben rájött arra is, hogy a próza-hoz van nagyobb affinitása. Arra a kérdésre, hogy mennyire vesz részt drámaíróként saját drámáinak színrevitelében, Spiró György elmondta, színház-igazgatóként idegenkedett attól, hogy saját műveit lássa színpadon. „Színházidegen író maradtam, a dráma nekem irodalmi műfaj, és engem bőségesen kielégí-

tett, ha olvastam egy jó drámát, hiszen azt látom magam előtt. Isteni előadásokban volt részem. Ahhoz képest, amit a színházak szoktak csinálni” – jegyezte meg ironikusan.

Az alkotó elmondta, nemcsak íróként, hanem tanárként is tapasztalja, hogy a fiatalok egyre kevésbé műveltek, nem olvasnak, és a szövegértésükkel is gondok vannak. ◀

Már csinosítják Oscart

Kánya Gyöngyvér, Budapest

▶ Már csak két nap, s ismét az amerikai filmakadémia díjátadó gálájára figyel a világ. Vasárnap, román idő szerint hajnali három órakor a Hollywoodi Kodak Színházban ugyanis elkezdik nyitogatni a kis fehér borítékot – összesen huszonegy kategóriában – amelyekből a 82. Oscar-gála díjazottainak neve kerül ki.

Az idei gálán több újítás is megfigyelhető: a legjobb film díjára jelölt alkotások száma ötről tízre emelkedett, az akadémia tagjai ebben a kategóriában pedig nemcsak a kedvencüket jelölték be a szavazólapon, hanem egytől-ötig rangsorolniuk kellett az alkotásokat. A szervezők szándéka szerint a három órás show idén izgalmasabb lesz, elmaradhatnak ugyanis a gála legvitatottabb – sokak szerint legunalmasabb – részének tartott „köszönöm az ügynökömnek, az anyukámnak, a stábnak” típusú sokszor könnybe lábadó szemekkel elmondott beszédek. Az este producerei felkérték a jelölteket, hogy két „mondókával” készüljenek. Az egyiket, amiben hálájukat fejezik ki, szándékuk szerint a színpad mögötti kamerába mondják el, a színpadon rendelkezésre álló negyvenöt másodpercet így arra fordíthatnák, hogy elmesélik mit

jelent számukra az Oscar-díj.

Habár nem megszokott, kétszer már volt példa arra, hogy egyszerre több házigazdája legyen a több millió tévéző által követett eseménynek. Így lesz ez vasárnap is, a feladatot korábban már két ízben ellátó komikus Steve Martin és a most először próbálkozó Alec Baldwin a filmvászon után – *Egyszerűen bonyolult*, ahol mindketten Meryl Streepet próbálták levenni a lábáról – most a színpadon is együtt jelennek meg. A házigazdák minden bizonnyal poénos megszólalásai közepette az este folyamán huszonegy díjátadót is köszönhetünk, többek között olyan régen látott sztárokat, mint Barbara Streisand vagy Kathy Bates, de a fiatal közönség képernyő elé csalogatása miatt jelenlegi tinibálynok Zac Efron és Taylor Lautner is színpadra állnak. Hogy kik lesznek a díjazottak, arról még csak találgatások folynak, az azonban már biztos, hogy az egyik nagy esélyes, a kilenc jelölést magáénak tudható *Bombák földjén* című film producere (Nicolas Charier) kitiltás miatt nem lesz ott a gálán. Valamint az is, hogy a jelentős részben Magyarországon, a Kecskeméti Animációs Filmstúdióban készült *Kells titka* című filmnek a legjobb animációs film díjért szoríthatunk. ◀

Március 5., péntek

Az év 10. hete, eltelt 64 nap, hátravan 301 nap

Ma Adorján és Adrián nevű olvasóinkat köszöntjük. Az Adorján az Adrián régi magyar alakváltozata, jelentése: Hadria városából való.

Az Adrián latin eredetű férfinév, a Hadrianus névből származik, jelentése: hadriai.

Holnap Inez napja van. Vasárnap a Tamások ünnepeinek.

Hétfőn a Zoltánokat köszöntjük.

Évforduló

• 1608-ban Rákóczi Zsigmond lemondott erdélyi fejedelmi trónjáról Báthory Gábor javára.

• 1953-ban halt meg Joszif Visszarionovics Sztálin grúz születésű bolsevik forradalmár, a Szovjetunió Kommunista Pártjának főtitkára, diktátor.

Március 6., szombat

• 1928-ban született Gabriel García Márquez Nobel-díjas kolumbiai író.

Március 7., vasárnap
• 1530-ban VIII. Henrik angol király megalapította

az anglikán egyházat, választva az első házasságának felbontását ellenző pápai döntésre.

Vicc

– A feleségem úgy vezeti az autót, mint a villám.

– Tényleg?

– Igen, állandóan fába csapódik.

Recept

Diós falatok

Hozzávalók: 10 dkg csokoládé, 3 ek. víz, 1 ek. tejszín, 2 ek. rum, 15 dkg porcukor, 12,5 dkg durvára vágott dió, 30 dióbél.

Elkészítése: A csokit kis darabokra tördeljük, és vizgőz felett, a vizet is hozzáadva, felolvasztjuk. Belekeverjük a tejszínt, a rumot, és sima krémmé dolgozzuk. Hozzáadjuk a cukrot és a durvára vágott diót. Hideg helyre tesszük, hogy megkeményedjen a massa. Amikor már kemény, de azért formázható, kis golyókat készítenk, és minyonpapírokra rakjuk. Minden golyó tetejére egy-egy dióbelet teszünk.

A hatos lottó nyerőszámai:
8, 5, 20, 23, 16, 25.

Gondolatjel

Visky István rovata

Aki a célt akarja, annak az eszközöket is akarnia kell. Minden célnak megvannak a maga eszközei. Olyannyira szorosan kapcsolódik minden cél a saját eszközeihez, hogy nem ritkán szentesítik is azt. Csakhogy sok olyan jó és nemes cél van, amelynek eszközei elfogadhatatlanok. Ilyenkor az ember éppen a végeredmény ígéretével nyugtatja meg ma-

gát, pedig a célok eszközei figyelmeztető jelek arra, hogy a cél csak káprázata a jónak. Aki tehát meg akar valósítani valamit, annak el kell fogadnia az eszközöket is, különben hazudni fog. Sokan visszatérnek a céltól, látva, hogy milyen nehéz eszközöket kell használniuk eléréséhez. Ez sok gazemberségtől menti meg a világot, de sok jó is megvalósulatlan marad.

Horoszkóp

KOS (III. 21.–IV. 20.)

Hinnie kell magában, és abban, hogy minden tervét képes megvalósítani, csak akarnia kell.

BIKA (IV. 21.–V. 20.)

Mindenért keményen megdolgozik, és örömmel tölti el, amikor látja munkája eredményeit.

IKREK (V. 21.–VI. 21.)

Végre megszerez magának valamit, amire régóta vágyott, és látja, hogy nem volt hiábavaló a fáradozása.

RÁK (VI. 22.–VII. 22.)

Valaki szívességet kér, de Ön nem mond, ami nem szép dolog. Meg kellene szabadulnia néhány rossz szokásától.

OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)

Ma egy reménye nem teljesül, de ez nem végleges kudarc. Képes belátni, hogy a jelenlegi helyzetben többet elérni lehetetlen.

SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)

Az a kevés munka, amit ma kellene elvégeznie, várhat hétfőig. Egy családtagja megbetegedett, jól teszi, ha meglátogatja.

MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)

A nap kedvezőtlenül indul, ám szorgos munkával javíthat a helyzetén. A feladataira összpontosítson, és ne tétlenkedjen.

SKORPIO (X. 23.–XI. 22.)

Régóta nem merengett el saját magán, talán már azt sem tudja, ki van-e békülve valójában önmagával. Baljós előérzetei támadhatnak.

NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)

A reggeli órák ideges hangulata teljesen elcsigázta. Ügyeljen a csapdákra, amit a riválisai állítanak a nap folyamán.

BAK (XII. 22.–I. 20.)

Munkájának minden részletét precízen meg kell tervezni. Társai szeretnék, ha a problémákat együtt oldanák meg.

VIZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)

Lelkesedése a csúcson van, és rájön, hogy nem is olyan nehéz változtatást végrehajtani az életében, mint gondolta.

HALAK (II. 20.–III. 20.)

Egy komplikált helyzetről álmodott, ami segít, hogy a valóságban tisztán lássa a megoldás lehetőségét.

Ma



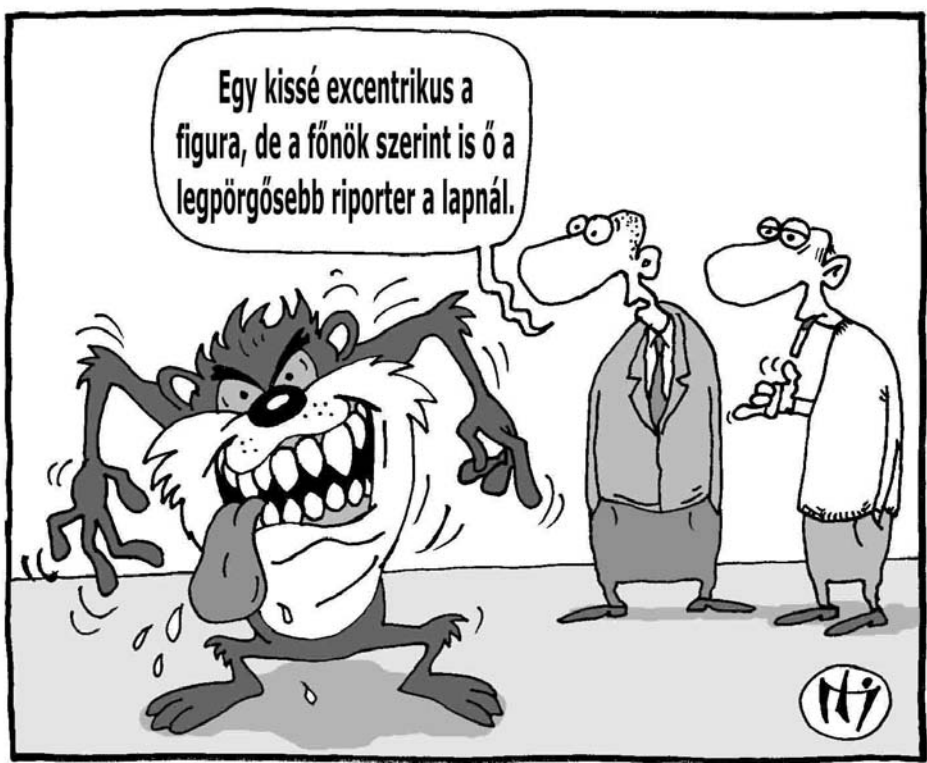
Készült: Magyarország az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

A következő napok időjárása



| Jelleg | Délutáni hőmérséklet | Holnap hajnali hőmérséklet | |
|----------------|-------------------------|----------------------------|------|
| Arad | borongós, esős idő | 5°C | -4°C |
| Brassó | borongós, esős idő | 3°C | -5°C |
| Bukarest | borongós, esős idő | 6°C | -2°C |
| Csikszereida | borongós idő havazással | 1°C | -5°C |
| Kolozsvár | eső, havas eső, havazás | 4°C | -4°C |
| Marosvásárhely | eső, havas eső, havazás | 3°C | -3°C |
| Nagyvárad | eső, havas eső, havazás | 3°C | -2°C |
| Szatmárnémeti | borongós idő várható | 4°C | -2°C |
| Temesvár | borongós, esős idő | 5°C | -4°C |

Szélvihar riporter úr



Horváth István

| *** | MÁGNESSEG | TORONYIRANT | BASSZUS (RÓV.) | RÉSZBEN DÚHOS! | MAGA ELŐTT NYOM | ÁTTESZ A KERITÉSÉN | LÁSZLÓ BECE-NEVE | ÁLNOKSÁG | ATLÉTA LABBELJE |
|------------------------------|------------------|-------------|----------------|--------------------------|----------------------|--------------------|------------------|----------|-----------------|
| FELLÉPÉS VALAMILYEN PÁLYÁN | | | | | | | | | |
| TOVA | | | TÉLI VISELET | | | | | | |
| TASZÍT | | | FÜSTÖT KIFÚJ | SZÉTFÓTT FŐZELEK | | | | | |
| VÖRÖS ... (VIKING HAJÓS) | | | | | FILM-RENDEZŐ (GYULA) | | | | |
| MOTTÓ | | | | | | | KÉT VÉGTAG! | | |
| *** | RUHÁT FELVESZ | | | | | | SZÍNÜLTIG (NÉP.) | | CELSIUS |
| HÓSZÍNŰ | LASSÍTÓ SZERKEZ. | | | | | | | | JÉGEN VAGJÁK |
| ALKALMAZÁSRA KERÜL A SZABÁLY | | | | | | BEC, ELEMÉR | | | |
| ÉBRED (NÉP.) | | | | ESZENYI ... MAGYAR SZ.NÓ | | GENF KÖZEPE! | | | |

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Agoston Hugó

Főmunkatársak:
Bíró Béla, Lokodi Imre, Székedi Ferenc, Szűcs László

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális), Bogdán Tibor (Hátér), Darvas Beáta (Kultúra), Nagy Vajda Zsuzsanna (Gazdaság), Turós-Jakab László, Vásárhelyi-Nyemec Réka (Sport), Farkas István (Média), Orosz Anna (Életmód), Szonda Szabolcs (Szinképp)

Olvasószerkesztők:
Osváth Annamária, Bíró Vitus

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0788-822442 (Csikszereida), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Csibi Márti – 0749-462069 (Gyergyószentmiklós), Kánya Gyöngyvér – +36 20 532 8751 (Budapest), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Képszerkesztő:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert

Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Gazdasági igazgató:
Chirode Linda

Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Jogtanácsos:
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénztalvánnyal (mandat postál) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MEDIAPARTNEREK

Sláger Rádió
fm 105.9
A tegnap legnagyobb slágerei, a ma legfrissebb hírei

Kolozsvári rádió
www.radiocluj.ro
95.6 MHz, 90.9, 109.3 kHz
Prima Rádió
87.9 MHz

rtm
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ
98.9 FM

Paprika rádió
fülön csíp
95,1 fm

agnus
RADIO 88.3 fm
naponta 03-08 és 12-15,
csütörtökön 19-23 óra között
a világhálón:
www.agnusradio.ro

r.a.d.i.o
88 f M

Szombat

2010. március 6.

| DUNA TV |
|--|
| 8.35 Kicsi Maciusz király |
| 10.40 Cimborá |
| 11.10 Nyelvtörz (ism.) |
| 12.45 Híradó, Időjárás-jelentés |
| 13.00 Déli harangszó |
| 13.05 Isten kezében |
| 13.30 EtnoKlub |
| 14.45 Marco Polo (sor.) |
| 16.00 A leleplezett Michelangelo |
| 17.25 Képzőművészeti Műhely |
| 18.00 Talpalatnyi Zöld |
| 18.30 Kirakat |
| 19.00 HÍRÓRA |
| Sport, Időjárás-jelentés |
| 20.00 "A zene az kell" |
| 20.30 Amerikai nagybácsi 2 (olasz filmsor.) |
| 22.05 21 Gramm (amerikai filmdráma) |
| 0.10 Lélek Boulevard (magyar szór. műsor) |
| 0.35 Dunasport - Sportösszefoglaló |
| 0.50 Apró gyilkosságok a családban (francia tévéfilm sor.) |
| 2.25 Vers |
| 2.30 Himnusz |

| m1 |
|---|
| 6.45 Hajnali gondolatok |
| 9.00 Híradó |
| 9.05 Sport hírek |
| 9.10 Bob, a mester |
| 9.35 Thomas, a gőzmozdony |
| 10.00 A kis Amadeus |
| 11.00 Ötösfog (sor.) |
| 11.30 Berencs, a megmentő |
| 12.00 Teknőc a láthatáron |
| 13.00 Déli harangszó |
| 13.01 Hírek |
| 13.05 Design |
| 13.40 Egészség ABC |
| 14.05 Női szemmel |
| 14.35 Hogy volt?! |
| 17.20 Botticellől Tizianóig |
| 17.50 Orient expressz (magyar rom. film) |
| 19.10 Életképek (magyar filmsor.) |
| 20.30 Híradó |
| 20.50 Sport hírek |
| 21.00 SzerencseSzombat Luxor, Ötösloottó és Joker sorsolása |
| 21.40 Miss Marple történetei (angol krimi) |
| 23.30 Szigorán piszkos ügyek |
| 3.48 Műsorszünet |

| m2 |
|--|
| 8.55 Hogy volt?! |
| 11.25 "Szomja a kőnek" |
| 12.05 Élő hagyomány |
| 12.30 Dallamról dallamra |
| 13.00 Déli harangszó |
| 13.01 Natúra - Természetvédelmi magazin |
| 13.25 Gyaloglás Gulágföldön |
| 14.20 Hangok (zenei sorozat) |
| 14.50 Mindentudás Egyeteme |
| 15.40 Mai hitvallások |
| 16.10 Gêniousz |
| 16.25 Bors (magyar tévéfilm sor.) |
| 18.25 Egy óra múlva itt vagyok |
| 20.30 Mikrobi (magyar rajzfilm sor.) |
| 20.40 Mirr-Murr kalandjai (magyar rajzfilm sor.) |
| 21.00 Híradó este |
| 21.23 Időjárás-jelentés |
| 21.25 Presszó (magyar tévéfilm sor.) |
| 0.40 Magyar bulizene |
| 2.00 Ez történt Ma Reggel (ism.) |
| 3.50 "Szomja a kőnek" |

| RTL KLUB |
|---|
| 7.30 Top Shop |
| 8.00 Kölyökklub |
| Benne: Tsubasa kapitány, Stuart Little kisegér |
| 10.15 Disney rajzfilmek |
| 11.25 Hívjon! Játsszon! Nyerjen! |
| 12.25 Házon kívül |
| 13.00 RTL Klub Híradó |
| 13.10 Autómánia - Autósmagazin |
| 13.45 Vác-Debrecen női kézilabda-mérkőzés (olasz krimisor.) |
| 16.25 Robin Hood (filmsor.) |
| 17.25 Elfújta a szél (am. rom. dráma) |
| 19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás |
| 20.00 Fókusz Plusz Magazin |
| 20.30 Az istenek a fejükre estek (am. vígj.) |
| 22.45 Tiszta játszma (am. akcióf.) |
| 0.30 A fiúk nem sírnak (am. filmdráma) |
| 2.50 Fókusz Plusz |
| 3.20 Műsorszünet |

| TV2 | TV 2 |
|---|------|
| 7.25 Tv2 matiné | |
| 10.30 Dinoszauruszok - A Föld urai (ism. sor.) | |
| 11.30 Babavilág | |
| 12.00 A láthatatlan ember (am. tévéfilm sor.) | |
| 13.00 A kiválasztott - Az amerikai látnok | |
| 13.55 Bajnokok Ligája magazin | |
| 14.30 Rejtélyek kalandorai (kalandfilmsorozat) | |
| 15.30 A Partiórség (auszt. filmsor.) | |
| 16.30 Az elveszett világ (angol-am.-német kalandf., 2001) | |
| 19.30 Tények - Hírműsor | |
| 20.05 Magellán - ismeretterjesztő magazin | |
| 20.35 Egy szoknya, egy nadrág (magyar vígj., 2005) | |
| 22.40 Végveszélyben (am. akcióthriller) | |
| 1.20 007 - Halálos rémületben (angol akciófilm) | |
| 3.30 Kalandjártat | |
| 3.55 Teleshop | |

| HÍR TV |
|---|
| 8.00 Híradó |
| 8.30 Soroló |
| 9.05 Befutó - Az utánpótlás magazinja |
| 9.30 BBC Reporters |
| 10.05 Felfedező |
| 10.30 Arcok a liftben |
| 11.05 Különkiadás |
| 13.00 Déli híradó |
| 13.30 Hungarorama, Közvetlen ajánlat |
| 14.05 BBC Click (ism.) |
| 14.30 Negyedik (ism.) |
| 15.05 Garázs |
| 15.30 BBC Hard Talk (ism.) |
| 16.05 Zöld övezet (ism.) |
| 16.30 Kő kövön (ism.) |
| 17.30 Európai híradó (ism.) |
| 18.00 Híradó |
| 18.30 Célpont (ism.) |
| 19.05 Szilvett |
| 20.00 Híradó |
| 20.30 Riasztás (ism.) |
| 21.05 Civil kaszinó - Hűsbavagó kérdések, civil válaszok (ism.) |
| 22.00 Híradó 21 |
| 22.30 BBC Hard Talk (ism.) |
| 0.05 Vetítő (ism.) |

| TVR 1 |
|--|
| 7.00 Pro patria |
| 7.25 Az emlékek éneke... az ének emléke (ism.) |
| 7.55 Jelek |
| 8.25 Világraszóló előadás |
| 9.00 Disney Klub |
| 9.55 Történelmi emlékek |
| 10.00 Noé bárkája (ism.) |
| 10.30 Jó, mint az élet (ism.) |
| 11.00 Hannah Montana (filmsor.) |
| 12.00 A család sztárja |
| 13.00 Rajtunk Európa szemé |
| 14.00 Hírek, időjárásjelentés |
| 14.20 Találkozunk a TVR-nél (talk show) |
| 15.15 Sentimientos (ism.) |
| 16.25 Filmotéka: Amza Pellea |
| 16.50 Útirány: Románia |
| 17.30 Tévéenciklopédia |
| 18.30 Folklorincsek |
| 19.40 Sport |
| 20.00 Hírek, időjárásjelentés |
| 21.10 Eurovision 2010 |
| 0.25 Cirkusz |
| 1.25 Fotós a fronton (angol film, 2009) |

Vasárnap

2010. március 7.

| DUNA TV |
|--|
| 8.15 Cimborá |
| 8.40 Hol volt, hol nem volt... |
| 9.10 Marsupilami |
| 10.40 Csipike, az óriás törpe |
| 11.40 Szépek szépei |
| 12.45 Híradó, időjárás-jelentés |
| 13.01 Vers |
| 13.05 Élő egyház - Vallási híradó |
| 13.30 Élő népzene |
| 14.00 Csellengők - Eltűntek nyomában |
| 14.30 A férfi mind örült (magyar vígj.) |
| 16.25 Dunaszökítés - Antitoksó |
| 17.25 Törzsasztal |
| 18.25 Mese |
| 19.00 Híróra |
| 19.25 Heti Hírmondó |
| 20.35 Arcélek (magyar dok. sor.) |
| 20.55 Holdfényév (am. dráma) |
| 22.55 Penge - Versek zenében, zene a versben |
| 23.35 Dunasport - Sportösszefoglaló |

| m1 |
|---------------------------------------|
| 9.10 Fótér |
| 10.15 "Így szól az Úr!" |
| 10.20 Katolikus krónika |
| 10.45 Útmutató |
| 11.10 A sokszínű vallás |
| 11.50 Unitárius ifjúsági műsor |
| 12.00 Görög katolikus Szent Liturgia |
| 13.05 Mit susog a fehér akác... |
| 13.15 Hírek |
| 13.20 Borús az ég |
| 13.50 Hogy volt?! |
| 16.00 Emma melltartója (dráma) |
| 17.40 Térérő |
| 18.10 Panoráma |
| 18.40 Magyarország története |
| 19.10 Életképek (magyar sorozat) |
| 20.30 Híradó este, Sport hírek |
| 21.00 A szólás szabadsága |
| 22.00 Első a szerelem (angol vígj.) |
| 23.50 Kultúrház - Kulturális talkshow |
| 0.45 Innováció az emberért |

| m2 |
|--|
| 8.55 Víz alatt, föld alatt |
| 9.30 A világ meséi |
| 11.10 Petson és Findus, a rakétás macska |
| 13.00 Déli harangszó |
| 13.01 "Engedjétek hozzáam..." |
| 13.05 "Így szól az Úr!" |
| 13.15 Katolikus krónika |
| 13.40 Útmutató |
| 14.30 Roma-Madonna |
| 14.05 A sokszínű vallás |
| 14.45 Unitárius ifjúsági műsor |
| 14.55 Görögkatolikus Szent Liturgia |
| 16.05 Néprajzi értékeink |
| 17.05 Hitvallók és ügynökök |
| 17.30 Eső mossa szerelmünket |
| 19.00 Könyvkalauz |
| 19.30 Filmsztárok a vadonban |
| 21.00 Híradó este |
| 22.00 Az elszánt diplomata (német-angol dráma) |
| 0.05 Cronicas (mex.-ecu. krimi) |
| 1.40 A jazz születésétől napjainkig |

| RTL KLUB |
|--|
| 7.30 Top Shop |
| 8.00 Kölyökklub |
| 11.00 Trendmánia |
| 11.30 Hívjon! Játsszon! Nyerjen! |
| 12.35 meneTrend - Utazási magazin |
| 13.00 RTL Klub Híradó |
| 13.40 Nagymenők (am. tévéfilm sor.) |
| 14.35 Tuti gimí (am. filmsor.) |
| 15.30 Nász-nap (am. filmsorozat) |
| 15.55 Titkos küldetés (am. akciófilm-sor.) |
| Közben: Hatosloottó-sorsolás |
| 16.50 Elfújta a szél (am. rom. dráma) |
| 19.30 RTL Klub Híradó |
| 20.00 Cobra 11 (német akciófilm-sor.) |
| 21.00 Tolvajtempó (am. akciófilm, 2000) |
| 23.15 Heti hetes - Vidám, aktuális talk-show |
| 0.35 Kocka 3. (kan. horror, 2004) |
| 2.25 Portré - Riportmagazin |

| TV2 | TV 2 |
|---|------|
| 7.45 Tv2 matiné | |
| Benne: Kenguk, Bajkeverő majom | |
| 10.50 Mókás állatvilág (angol term. sor.) | |
| 11.55 Két Testőr - Életmódmagazin | |
| 12.25 Stahl konyhája | |
| 13.55 Száguldo vipera (am.-német akció-sor.) | |
| 14.55 Célkeresztben (am. krimisor.) | |
| 15.50 Baywatch (német-am. kalandfilmsor.) | |
| 16.50 Álomgyári feleség (am.-auszt. vígj. sor.) | |
| 17.50 Így lesz tökéletes egy pasi (am. vígj.) | |
| 19.30 Tények - Hírműsor | |
| 20.00 Napló - Mérlegen a valóság | |
| 21.05 27 idegen igen (am. rom. vígj.) | |
| 23.10 Frizbi Hajdú Péterrel (magyar talk show) | |
| 0.10 Elsőszámú ellenségem (sor.) | |
| 1.10 Alfred Hitchcock: Téboly | |

| HÍR TV |
|---------------------------------------|
| 8.00 Híradó |
| 8.30 Soroló |
| 9.05 Kő kövön (ism.) |
| 9.30 Felfedező (ism.) |
| 10.05 Péntek (ism.) |
| 11.05 Célpont (ism.) |
| Oknyomozó riportműsor |
| 11.30 Napról napra |
| Belpolitikai összefoglaló |
| 12.05 Civil kaszinó (ism.) |
| 13.00 Déli híradó |
| 13.30 Közvetlen ajánlat |
| 14.05 Különkiadás |
| A kultúra külön kiadásban |
| 16.05 Arcok a liftben (ism.) |
| 16.30 Befutó (ism.) |
| 17.05 Garázs (ism.) |
| 17.30 GyógyHír - Egészségügyi magazin |
| 18.00 Híradó |
| 18.30 Hírvilág |
| 19.05 Keresztmetszet |
| 20.00 Híradó |
| 20.30 Napról napra (ism.) |
| 21.05 Kontraszt |
| 22.00 Híradó 21 |
| 22.30 Értékmentés másként |
| 23.05 Vetítő |
| 0.05 Kontraszt (ism.) |

| TVR 1 |
|---|
| 7.10 A hit világa |
| 9.00 Disney Klub - rajzfilmek |
| 9.55 Történelmi emlékek |
| 10.00 Mondd, mi fáj? |
| 10.40 Akárcsak a könyvekben |
| 11.30 A falu élete |
| 13.00 Politikai agenda |
| 14.00 Hírek, Sport, Időjárásjelentés |
| 14.20 Tavasz, tavasz |
| 15.20 Tévészínház: Nyikolaj Vasziljevics Gogol: Kártyások |
| 17.00 Dánutz Kft. - szórakoztató műsor |
| 18.00 Hírek, Időjárásjelentés |
| 18.10 Dánutz Kft. - szórakoztató műsor |
| 19.25 Loto 6/49 és Noroc sorsolás |
| 20.00 Sport |
| 20.00 Hírek |
| 21.10 Rob-B-Hood (hongkongi film, 2006) |
| 23.20 100%-os játéllás (talk show) |
| 0.20 Psych (amerikai filmsor.) |

Hétfő

2010. március 8.

| DUNA TV |
|--|
| 7.00 Hattól Nyolcig |
| 9.00 Kirakat |
| 9.25 Isten kezében |
| 9.55 Az ezred legkiválóbb tisztje |
| 10.40 Doc Martin |
| 11.30 Család-barát |
| 12.30 Kívánságkosár |
| 15.00 Híradó |
| 15.10 Kikötő - Friss |
| 15.15 Viaszfigurák és gondolatok |
| 16.10 Ízörzök: Bucruta |
| 16.40 Mátyás király és a reneszánsz |
| 17.25 Heuréka! Megtaláltam! |
| 18.00 Zorro (filmsor.) |
| 18.30 Térkép |
| 19.00 HÍRÓRA |
| 19.35 Mese |
| 20.00 Derrick (német sor.) |
| 21.00 Sportaréna (magyar sportműsor) |
| 22.00 Ember a magasban |
| 23.25 Híradó |
| 23.50 Közbeszéd - Aktuális háttérműsor |
| 0.10 Váltó - Gazdasági Híradó |
| 0.25 Zsákfalu (magyar dokumentumf.) |

| m1 |
|---|
| 6.20 Hajnali gondolatok |
| 10.00 A szólás szabadsága (ism.) |
| 10.55 Nappali |
| 13.01 Híróra |
| 13.30 Kárpát Expressz |
| 14.00 Szomszédok (magyar filmsorozat) |
| 14.35 Roma Magazin |
| 15.05 Domovina |
| 15.35 Ez történt Ma reggel (ism.) |
| 17.25 Körzeti híradó |
| 17.35 Hírek |
| 18.35 McLeod lányai (ausztrál kalandfilmsor.) |
| 19.25 A palota ékköve (dél-kor. filmsor.) |
| 20.30 Hírek |
| 20.50 Sport hírek |
| 20.55 Időjárás-jelentés |
| 21.00 Kékfény |
| 22.00 Az Este - Hétfő |
| 22.30 Szoba kilátással (angol dráma) |
| 0.05 Prizma |
| 0.15 Hírek - Időjárás-jelentés |
| 0.25 Memento |
| 0.35 Teadélután (ism.) |
| 1.25 Nappali (ism.) |
| 3.25 Prizma (ism.) |

| m2 |
|---|
| 10.25 Rondó |
| 10.50 Minifesztivál |
| 11.10 A Nagy vita |
| 11.40 SZŐSZ?! |
| 12.30 STJáró |
| 13.01 Híróra |
| 13.30 Kárpát Expressz |
| 14.45 Egymillió fontos hangjegy |
| 16.15 Delta - Tudományos magazin |
| 16.40 Magyar rock |
| 18.25 Camino (magyar ism. sor.) |
| 18.50 Ez történt Ma Reggel |
| 20.40 Marci |
| 21.00 Híradó este |
| 21.20 Sport hírek |
| 21.23 Időjárás-jelentés |
| 21.25 A Fagyos folyó lovasa (auszt. tévéfilm sorozat) |
| 22.15 Tűzvonalban (magyar tévéfilm sor.) |
| 23.55 Magyar rock |
| 0.50 Szoba kilátással (angol filmdráma) |
| 2.25 Tűzvonalban |
| 3.15 Dublini doktorok (ír tévéfilm sor.) |
| 4.05 Bűvölet (olasz tévéfilm sor.) |

| RTL KLUB |
|--|
| 7.00 Reggeli Ébresztőshow |
| 11.05 Top Shop |
| 13.00 RTL Klub Híradó |
| 13.10 Hívjon! Játsszon! Nyerjen! |
| 14.30 Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel |
| 15.20 A tao harcosai (am.-kínai akcióf.) |
| 17.15 Rubi, az elbűvölő szörnyeteg (mexikói tévéfilm sor.) |
| 18.20 Mónika - A kibeszélőshow |
| 19.30 RTL Klub Híradó |
| 20.05 Vacsoracsata - Gasztrorealitá |
| 21.05 Fókusz - Közszolgálati magazin |
| 21.40 Barátok közt (magyar tévéfilm sor.) |
| 22.20 Dr. Csont (amerikai krimisor.) |
| 23.15 Dollhouse - A felejtés ára (amerikai thriller-sor.) |
| 1.25 Ments meg! (am. filmsor) |
| 2.15 Reflektor - Sztármagazin |

| TV2 | TV 2 |
|---|------|
| 7.25 Tények Reggel | |
| 8.00 Mokka | |
| 10.00 Stahl konyhája | |
| 10.10 Televíz | |
| 11.10 Teleshop | |
| 12.15 A Vándorló palota (japán anim. film) | |
| 14.20 Kvízió | |
| 15.50 Dokik (am. tévéfilm sor.) | |
| 16.25 Hegylakó (kanadai-francia kalandfilmsor.) | |
| 17.25 Bűbajos boszorkák (am. tévéfilm sor.) | |
| 18.30 Joshi Bharat (talk show) | |
| 19.30 Tények | |
| 20.05 MrEsMrs (magyar show-műsor) | |
| 21.50 Jóban Rosszban (magyar filmsor.) | |
| 22.20 NCIS (amerikai krimisor.) | |
| 23.20 Gyilkos számok (amerikai krimisor.) | |
| 1.20 Tények Este - Hírműsor | |
| 1.50 EZO.TV - Jósok, látók, médiumok! | |
| 2.40 Gyilkos szerelem (amerikai krimi) | |
| 4.20 Magellán | |

| HÍR TV |
|---|
| 7.30 Soroló (ism.) |
| 8.00 Híradó |
| Friss napi információk |
| 9.05 Kontraszt |
| 10.05 Különkiadás (ism.) |
| A kultúra külön kiadásban |
| 12.05 Kő kövön (ism.) |
| 12.30 Hírvilág (ism.) |
| 13.00 Déli híradó |
| 13.30 Hungarorama, Közvetlen ajánlat |
| 14.05 Soroló (ism.) |
| 14.30 Garázs (ism.) |
| 15.05 Európai híradó (ism.) |
| 15.30 Napról napra (ism.) |
| 16.05 Péntek (ism.) |
| 17.05 Célpont |
| 17.30 Paletta |
| 18.00 Híradó |
| 18.30 Panaszkönyv |
| 19.05 Vonalban - politikai show (ism.) |
| 20.00 Híradó |
| 21.05 Rájátszás |
| 22.00 Híradó 21 |
| 22.35 Lapzártá - Vitaműsor újságírókkal |
| 23.05 Ősök tere |
| 23.30 Pálya |
| 0.05 World Híradó |

| TVR 1 |
|--|
| 7.00 Hírek, Sport |
| 8.00 Ébresztő |
| 9.00 Hírek, Sport, Időjárásjelentés |
| 9.15 Ébresztő |
| 10.10 Szerelmes Don Juan (filmsor.) |
| 11.15 Tévéenciklopédia |
| 12.15 Az énekek emléke... az emlék éneke |
| 12.45 Titkok a palotában (filmsor.) |
| 14.00 Hírek, Sport, Időjárásjelentés |
| 14.45 Egyszerűen izletes |
| 15.00 Teleshopping |
| 15.30 Krónika |
| 17.00 Tuds sportot? |
| 17.20 Leománia |
| 18.25 Titkok a palotában (sor.) |
| 19.40 Sport |
| 20.00 Hírek, Időjárás |
| 21.10 Mad Men - Reklámőrültek (amerikai filmsorozat) |
| 23.00 Családi bonyodalmak (sor.) |
| 0.00 Hírek, Sport |
| 0.15 Nocturne (talk show) |
| 1.10 Egyszer az életben (ism.) |

| TVR 2 | PRO TV | ANTENA 1 | PRIMA TV | DISCOVERY | SPORT.RO | ACASA | BUKARESTI RÁDIÓ | |
|---|--|---|--|--|---|---|--|--|
| 6.15 Teleshopping 7.00 Folklorkincsek 8.00 Miért ABC 9.00 Figyelem gyerekek! 9.35 Szabad a szembejövő sáv 10.30 IT Zon@ 11.00 Az én költségvetésem 11.30 Ég és Föld között 12.00 Mágikus kó (sor.) 12.35 Balkáni szokások 13.35 Figyelem, énekelnek 15.00 Természet és kaland 16.00 Közélelő a világ 16.30 Sikerkép 17.00 Gitárok ideje 18.10 Damo (filmsor.) 19.20 Győztesek 19.35 Ki vagy, doki? (am. filmsor.) 20.30 Elegem van 21.00 Extrém kalandok 22.00 Hírek, Sport, Időjárás 23.10 Szerelmek és düh (német-ír film, 1998) 0.55 Gitárok ideje 1.55 A halálvonat (német film, 2006, ism.) | 5.00 Happy Hour (ism.) 7.00 Felkészülni, kész, főzz! (ism.) 8.00 ProTv hírek 10.00 Mi történik, doktor úr? 10.30 Herceg egy napra (amerikai film, 1995, ism.) 12.30 Pro Motor – autós műsor (ism.) 13.00 ProTv hírek 13.05 A pletykafészek (am. filmsor.) 14.00 A kereső legendája (sor.) 15.00 Hármásban szép az élet (amerikai- ausztrál romantikus vígjáték, 1999) 17.00 Merlin és a legendás kastély (kanadai film, 2009) 19.00 Hétvégi Pro Tv hírek 20.30 Crank - Felpörögve (amerikai-angol akciófilm, 2006) 22.15 Négy tesó (amerikai akcióthriller, 2005) 0.45 Holograf koncert | 7.00 Híradó 9.00 Reggeli műsor: Jó reggelt, szomszéd! 10.00 Beethoven 10.30 101 dalmát kiskutyája (am. anim. film, 1997) 11.00 Vidám történetek 12.00 Benny Hill (sor.) 12.30 Felicia 13.00 Híradó, Sport 13.30 Hét év Tibetben (amerikai filmdráma, 1997) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 16.30 Pénzügyi hét 17.00 Kutyám, Jerry Lee (amerikai akció-vígjáték, 1989) 19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 20.30 Szórakoztató műsor Mihai Bendeac-val 22.00 Amerikai pite: Beta House (amerikai vígjáték, 2007) 0.00 Hét év Tibetben (amerikai filmdráma, 1997, ism.) | 7.00 Kandikamera 8.00 Gyilkos számok (amerikai filmsor.) 9.00 4400 (amerikai filmsor.) 10.30 Ying, yang, yo 11.00 Ingtatlan Blitz 11.30 Sport, diéta és egy sztár 12.00 Ötszoros ott-hon 13.00 Aki tud, az nyer - versenyműsor (ism.) 14.00 4400 (amerikai filmsor.) 15.00 Anyacsere (reality show, ism.) 16.30 Mondenii Show - szórakoztató műsor 18.00 Hírek, Időjárásjelentés 19.00 Sport 19.30 Nicsak ki főz! 20.30 Pocahontas (amerikai rajzfilm, 1995) 22.30 Zavaros vizeken (amerikai filmdráma, 1998) 0.30 Kalifornia (amerikai filmsor.) 2.30 Hírek, Sport, Időjárásjelentés | 7.00 A túlélés törvényei - Patagónia 8.00 Amerikai favágók - Fehér arany 9.00 Végzetes másodpercek 10.00 Legnagyobb motoros kihívás 12.00 Tuningörület 2008 13.00 Túlélés törvényei - Panama 14.00 Amerikai favágók 15.00 Végzetes másodpercek 16.00 Állítólag - Tengeribetegség 17.00 Piszkos munkák 18.00 Piszkos munkák Peter Schmeichellel 20.00 Verminators - Egy jó csapat 21.00 A gép lelke - Tankok 22.00 Time Warp - Amikor megáll az idő 23.00 Hogyan készült? 0.00 Katasztrófa: ahogy én láttam 0.30 Végzetes másodpercek 1.00 Gengszterbandák nyomában 3.00 Túlélés törvényei | 4.00 BoxBuster 11.00 Labdarúgás: Victoria Branesti - Sportul Studentesc 13.00 Női Kézilabda: HC Dinamo Volgograd - Oltchim Ramnicu Valcea 14.30 Sport.ro Hírek 15.00 Női Kézilabda: Győr - Larvik 16.30 Mitica Ligája 18.00 Sport.ro Hírek 19.00 Labdarúgás: Beroe Stara Zagora - TSKA 20.00 Fogadás a félelemmel 21.00 Hírek 21.30 Wrestling SMACK 22.30 K1 | 9.00 Kaméleonok (sor.) 10.15 Szerelmek (filmsor.) 11.15 Életképek (filmsor.) 13.30 Luce II: Találkozás (am. film, 1985, 1. rész) 15.30 Elrabolt sorsok 16.30 Szegegy Mária (sor.) 17.30 A szerelem nevében (sor.) 19.30 Kaméleonok (filmsor.) 20.30 Értelem és érzelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) |
| FILM+ | HALLMARK | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | |
| 8.00 Férjhez mérsz, mert azt mondtam! 10.00 Televíziós vásárlás 13.05 A kincses sziget kalózái 14.35 A tökéletes trükk (amerikai-angol filmdráma) 16.50 Lavina (kan.-am. akciófilm) 18.30 Öröm az ilyen szülő 20.25 Vadnyugati Casanova 22.20 Isten megbocsát, én nem! 0.25 Dr. Halál 2. - A rémület folytatódik 2.15 Alkonyattól pirkadatig (am. akcióf.) | 6.00 Afrikai kaland (am. sor.) 8.00 Nash Bridges - Trükkös hekus 11.00 Szünidős Téliapó (am. családi vígj.) 13.00 A lázadás kora (am. filmdráma) 15.00 A behajtó (am. rom. vígjáték, 2001) 17.00 Céline Dion (kan. zenés drama) 19.00 A férjem védelmében (am. tévéfilm sor.) 21.00 Gyerekrablás tíz lépésben (am. krimi) 23.00 A nagyvad (angol thriller) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | |

| TVR 2 | PRO TV | ANTENA 1 | PRIMA TV | DISCOVERY | SPORT.RO | ACASA | BUKARESTI RÁDIÓ | | |
|--|---|---|---|--|---|--|---|--|--|
| 7.00 Folkloorsor 8.00 Természet és kaland 8.30 A térképen túl 9.00 Motomágia 9.30 Mosoly négy keréken 10.00 Farm - magazin 11.00 Dalolók 11.30 Csavargó horgász (ism.) 12.00 A mágikus kó (ausztrál sorozat) 12.35 Gyermekműsor 13.35 Booky és az áruház Téliapó (kanadai családi film, 2007) 15.10 Lehet, hogy nem tudtad 15.30 Jamie (sor.) 16.00 Atlasz 17.00 Zene 18.10 Damo (dél-koreai minisor.) 19.20 Győztesek 19.35 Videoterápia 20.30 Elegem van 21.00 Eureka (filmsor.) 22.00 Hírek, sport 23.15 A francia hadnagy szeretője (angol rom. dráma, 1981) 1.20 Visszajátszások | 7.00 Vigyázz! Kész! Főzz! (angol filmsor.) 8.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 10.00 Mi történik, doktor úr? 10.30 Merlin és a legendás kastély (kanadai film, 2009, ism.) 12.00 Pletykafészek (amerikai filmsor., ism.) 13.00 ProTv hírek, sport 13.05 Apropos tv 14.00 Sandokan visszatek (olasz minisor.) 16.00 Bolond szél fúj (am. rom. vígj., 1997) 18.00 Románia, szeretlek! 19.00 Hétvégi Pro Tv hírek 20.30 Divertis - Land of Jokes - szórakoztató műsor 21.30 Divertis 22.30 A bombák földjén (amerikai filmdráma, 2008) 1.30 A maffia lánya (amerikai-olasz filmdráma, 1991) | 7.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 9.00 Jó reggelt, szomszéd! 10.00 80 nap alatt a Föld körül (angol-amerikai-olasz-NSZK-jug. kalandfilm, 1989) 12.00 Szindbád kalandjai (kalandfilmsor.) 13.00 Híradó, sport, időjárásjelentés 13.30 Mihaela Rădulescu szórakoztató műsora 16.00 Híradó, sport, időjárásjelentés 16.30 Mihai Bendeac szórakoztató műsora 18.00 Divertis Mall - szórakoztató műsor 19.00 Híradó, sport, időjárásjelentés 20.00 SuperBingo Metropolis 23.30 C.I.A.: Fedőneve Alexa (amerikai akciófilm, 1992) 1.30 80 nap alatt a Föld körül (kalandfilm, 1989, ism.) | 7.00 Kandikamera 8.00 Gyilkos számok (filmsor.) 9.00 Sport, diéta és egy sztár 9.30 A ház, építkezés és design 10.00 Teleshopping 10.30 Saman király 11.00 Autóforum 11.30 Levintza bemutatja 12.00 Szvingerek (filmsor.) 13.00 Aki tud az nyer 14.00 Tisztán piszkos 15.00 A bevetés szabályai (amerikai vígjáték sorozat) 15.30 Kötekedők krónikája - szórakoztató műsor 18.00 Divertis Mall - szórakoztató műsor 19.00 Hírek, időjárásjelentés 19.30 Sport 19.30 Nicsak ki főz 20.30 Anyacsere (reality show) 22.00 Lopott gyémántok (kanadai film, 2007) 0.00 Kalifornia (amerikai filmsor.) | 7.00 Hogyan készült 8.00 Egy toronyház születése 9.00 Amerikai favágók - Fehér arany 10.00 Tuningörület 11.00 Autókereskedők 12.00 Amerikai hotrodok 13.00 Piszkos munkák Peter Schmeichellel 15.00 Fegyvertények 16.00 Állítólag - Papír íjpuska 17.00 Túlélés törvényei - Válogatott kalandok 18.00 Hogyan készült 19.00 Nagy durranások 20.00 Amerikai favágók 21.00 X-Machines - Szupergépek 22.00 Megrázó történetek - Lepretelep 23.00 Rács mögött külföldön - Pokol a paradicsomban 0.00 MacIntyre alvilági útikalauza 1.00 Végzetes másodpercek 2.00 Fegyvertények - Robotic Warriors | 7.00 Hírek 7.30 ProMotor 8.00 Sport Hírek 11.00 Labdarúgás: Concordia Chiajna - Farul Constanta 13.00 Labdarúgás: Steaua 2 - Dinamo 2 15.00 Fogadás a félelemmel 16.00 Nőcipelő verseny 18.15 Férfi kézilabda: Pick Szeged - HCM Constanta 19.45 Hírek 20.00 A fény harcosai 21.00 Hírek 22.00 Local Kombat Superstars 23.00 Wrestling WWE Superstars 0.00 Hírek | 7.45 A szerelem nevében (sor.) 9.00 Kaméleonok (sor.) 10.15 Szerelmek (sor.) 11.15 Életképek (sor.) 13.30 Luce II: Találkozás, 1985, 2. rész) 15.30 Elrabolt sorsok (filmsor.) 16.30 Szegegy Mária (filmsor.) 18.30 A szerelem nevében (sor.) 19.30 Kaméleonok (sor.) 20.30 Love Story (am. rom. dráma, 1970) 22.30 Meséljünk 23.30 Viperafészek (filmsor.) | 9.00 Nash Bridges - Trükkös hekus (am. akciófilm-sor.) 11.00 A behajtó (am. rom. vígj.) 13.00 Bűnök ideje (am. western) 15.00 Gyánús szerelem (am.-kan. filmdráma) 17.00 Gyerekrablás tíz lépésben (amerikai krimi) 19.00 Férj kerestetik! (am. vígj.) 21.00 A médium (am. krimisor.) 23.00 Céline Dion (kan. zenés dráma) 1.00 A médium (am. krimisor.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) |
| FILM+ | HALLMARK | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | BUKARESTI RÁDIÓ | | |
| 8.00 Öröm az ilyen szülő (am. akció-vígj.) 10.00 Televíziós vásárlás 13.05 Piedone Egyiptomban (olasz akció-vígj.) 15.10 Tuti tipp a túlvilágról 17.05 PIROSSZKA (anim. f.) 18.25 Hé, haver, nyomd a verdát! (kan. vígj.) 20.05 A menny csillaga (am. kalandf.) 22.00 Sárkányok harca (am. akcióf.) 23.40 A Zodiákus (am. thriller) | 9.00 Nash Bridges - Trükkös hekus (am. akciófilm-sor.) 11.00 A behajtó (am. rom. vígj.) 13.00 Bűnök ideje (am. western) 15.00 Gyánús szerelem (am.-kan. filmdráma) 17.00 Gyerekrablás tíz lépésben (amerikai krimi) 19.00 Férj kerestetik! (am. vígj.) 21.00 A médium (am. krimisor.) 23.00 Céline Dion (kan. zenés dráma) 1.00 A médium (am. krimisor.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14.00 120 perc. A zelelem (am.-angol rom. film, 1995) 23.30 Viperafészek (sor.) 0.45 Luce II: Találkozás (ism.) | | |

| TVR 2 | PRO TV | ANTENA 1 | PRIMA TV | DISCOVERY | SPORT.RO | ACASA | BUKARESTI RÁDIÓ | |
|---|--|---|---|---|---|--|---|--|
| 7.00 Szépségközpont (ism.) 8.10 Booky és az áruház Téliapó (kanadai családi film, 2007) 9.45 Lehet, hogy nem tudtad 10.00 Hírek, Sport, Időjárás 10.15 Berlin, Berlin (filmsor.) 10.45 Találkozunk 12.00 Hírek, Sport, Időjárás 12.45 A farm (ism.) 13.45 Teleshopping 14.30 e Forum 15.00 Együtt Európába 16.00 Szépségközpont (sor.) 17.00 Elisa (filmsor.) 18.00 Euronews 18.10 Berlin, Berlin (sor.) 18.40 Csodák (sor.) 19.10 Montalbano felügyelő (filmsor.) 21.00 Az én költségvetésem 21.30 Közélelő a világ 22.00 Hírek, Sport, Időjárás 23.10 Visszajátszások 0.30 Hírszerzők (sor.) | 7.00 Pro Tv hírek, Sport, Mi történik doktor úr? 9.55 Könyvbemutató 10.00 Fogyaszszanak, kérem! (ism.) 13.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés 14.00 Bolond szél fúj (amerikai romantikus vígj., 1997, ism.) 16.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat) 17.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés 17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor 19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés 20.30 Leszámolás az 51-es körzetben (amerikai sci-fi, 2007) 22.15 State és Románia (sor.) 23.30 Pro Tv hírek, sport 0.00 Chuck (amerikai sorozat) 1.00 Leszámolás az 51-es körzetben (ism.) 3.00 Pro Tv hírek | 6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 8.00 Jó reggelt Razvannal és Danival 10.00 Sajtószele Mircea Badeaval 11.00 Lassie (kan.-am. filmsor.) 12.00 Sheena (amerikai filmsor.) 13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 14.00 Leány gyöngy fülbevalóval (angol-luxemburgi életrajzi dráma, 2003) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 17.00 Közvetlen hozzáférés 19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 20.30 Szerelmek a Fehér Házban (amerikai romantikus vígjáték, 1995) 23.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 23.45 Dan Capatos szórakoztató műsora 1.00 Leány gyöngy fülbevalóval (ism.) | 7.30 Gyilkos számok (filmsor., ism.) 8.20 Sport Florentinaval 9.30 Teleshopping 9.00 4400 (filmsor., ism.) 10.00 Galileo (ism.) 10.30 Ötszoros ott-hon (filmsor.) 12.30 Teleshopping 13.00 Kandikamera 13.30 Teleshopping 14.00 4400 (sci-fi sorozat) 15.15 Nicsak ki főz! 16.30 Lököttek 17.15 Galileo - szórakoztató műsor 18.00 Hírek, Időjárás 19.00 Sport 19.30 Aki tud az nyer - versenyműsor 20.30 Tisztán piszkos - szórakoztató műsor 21.30 Vita a konyhában 22.30 Lököttek 23.15 Anya (amerikai vígjáték, 1996) 1.30 Szvingerek (filmsor.) 2.30 Hírek, Sport, Időjárás | 7.00 Amerikai hotrodok 8.00 Végzetes másodpercek 9.00 Hogyan készült? 10.00 Piszkos munkák - Hídfestő 11.00 Miami Ink - Tetoválók 12.00 Fegyvertények 13.00 Hogyan csinálják 14.00 Túlélés törvényei 15.00 Ötödik sebesség 16.00 Hogyan készült? - Mikrofonok 17.00 Állítólag... - Nindzsák 18.00 Újjáépítők 19.00 Nagy durranások 20.00 Túlélés törvényei - Moab sivatag 21.00 Hogyan készült? 22.00 Végzetes másodpercek 22.30 Megrázó történetek - Polipember 23.30 Bandaháborúk 0.30 MacIntyre alvilági útikalauza - Fokváros 1.30 Túlélés törvényei - Afrikai szavanna 2.30 Amcsi motorok | 7.00 Hírek 10.05 BoxBuster 11.05 Sport.ro Hírek 12.05 Kézilabda: Pick Szeged - HCM Constanta 13.05 Gladiátorok 14.05 Nőnap játékok, versenyek 15.00 Hírek 16.00 BoxBuster 17.00 Pontos sportidő 18.00 Hírek 19.05 Információk 20.05 A fény harcosai 21.00 Hírek 22.00 Wrestling SMACK 23.00 Műlatózik 23.30 Local Kombat Superstars: Catalin Morosanu 0.30 Hírek | 6.30 Szegegy Mária (sor.) 7.45 A szerelem nevében (sor.) 9.00 Kaméleonok (filmsor.) 10.15 Szerelmek 11.45 Életképek 13.45 Teleshopping 14.15 RBD (filmsor.) 15.30 Elrabolt sorsok 16.30 Szegegy Mária 17.30 Igaz történetek 18.30 A szerelem nevében 19.30 Kaméleonok 20.30 Aniela (sor.) 21.30 India 22.30 Éjszakai történetek 23.30 Terra Nostra (filmsor.) | 9.00 Nyughatatlan Jordan 10.00 Kisvárosi gyilkosságok 12.00 Amy-nek ítélve (sor.) 13.00 Őrangyal (am. tévéfilm sor.) 15.00 Kisvárosi gyilkosságok 17.00 A behajtó (am. rom. vígj.) 19.00 Nyughatatlan Jordan 20.00 Trükkös hekus (am. akciófilm-sor.) 21.00 A médium (am. filmsor.) 22.00 Erica világa (kan. vígj. sor.) 0.00 A lázadás kora (am. filmdráma) | 8.00 Jó reggelt, Erdély! Híradás, Telefonsajátjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térerő 14. |

Frusztráló bukta Izraeltől

Nem várt kudarcot szenvedett Románia labdarúgó-válogatottja az Izrael elleni barátságos mérkőzésen, miközben Magyarország legjobbjai remiztek Győrben az oroszokkal.

Labdarúgás

Hírösszefoglaló

„Nincs semmi mentségünk, ez az eredmény magáért beszél” – jelentette ki csalódottan Răzvan Lucescu szövetségi kapitány, miután Románia labdarúgó-válogatottja 2-0-ra kikapott szerda este Izrael legjobbjaitól. A temesvári stadionban játszott barátságos találkozón a trikólórok képtelenek voltak megtörni a vendégek védelmét, akik az első félidő végén Benayoun révén szereztek meg a vezetést. A játék képe a térfélcserét követően sem változott, és miközben a romániai csatárok tehetetlenek voltak, Neșu hibája miatt a 83. percben Barda büntetéstől beállította a végeredményt. Lucescu szerint sokat számított, hogy csak egyetlen napja volt arra, hogy ezt a mérkőzést előkészítse, ráadásul öt fontos játékos is hiányzott. Örült viszont annak, hogy néhány futballistája pozitív hozzáállással szerepelt, ugyanakkor azt is elismerde, hogy „a labdarúgásban az eredmény számít, mi pedig ki-



A piros mez nem segített a románoknak, lenyomták őket az izraeliek a barátságos mérkőzésen

Fotó: Mediafax

kaptunk.” Jogosnak és megérdemeltnek tartja a kritikát, ő maga is nehezen tudja elfogadni az eredményt.

A találkozót követően megszólalt a hazai sportélet, miközben egyesek – mint például Marian Iancu, a Temesvári FC tulajdonosa – továbbra is kitart az ifjabb Lucescu mellett, addig például Ioan Becali erősen kritizálta a szakembert. „Răzvan Lucescut nem a szövetség rúgja majd ki, hanem a közönség. Senki sem fogja eltérni, miután három mérkőzésből két pontot fog szerezni. Ha Lucescu marad a kapitány a harmadik vagy negyedik helyen végzünk” – magyarázta az egykori játékosügynök, utalva a közelgő Európa-bajnoki selejtezőkre. Ionuț Lupescu, a Román Labdarúgó-

szövetség ügyvezető igazgatója viszont nem érzi vészesnek ezt az eredményt, szerinte Lucescunak még bőven van ideje szeptemberig arra, hogy „pont-ra tegye a válogatottat.”

Magyarországon elégedettebb hangulatban zárult a szerda esti barátságos mérkőzés, hiszen Erwin Koeman tanítványai 1-1 arányú döntetlent értek el az oroszok ellen. A vezetést a házigazdák szereztek meg a 39. percben, amikor Vanczák nyolc méterről laposan a bal sarokba lőtte a labdát. Az oroszok Bilialentinov révén egyenlítették az 59. percben. Mint ismert, Guus Hiddink holland szakembernek ez volt az utolsó mérkőzése az orosz válogatott szövetségi kapitányaként, és nagyon örült, hogy utolsó mérkőzését

„barátja és honfitársa” ellen vívhatta. Koeman összességében elégedett volt tanítványaival, csak azt sajnálta, hogy az oroszok „egy buta találattal” egyenlítették.

A szerda esti barátságos mérkőzéseken Spanyolország 2-0-ra legyőzte idegenben a franciákat, Hollandia hazai pályán verte 2-1-re az Egyesült Államokat, Anglia 3-1-re múlta felül a vendég egyiptomiakat, Portugália 2-0-ra győzött Kína ellen, míg a horvátok Belgiumban nyertek 1-0-ra. Kikapnak viszont a görögök és a németek, előbbieket Szenegál múlta felül 2-0-ra, míg utóbbiak az argentinokkal szemben maradtak alul 1-0-ra. Az olaszok csak gól nélküli döntetlent értek el otthon a kameruni csapat ellen. ◀

Szell Lőrincz az ifjúsági és sporthatóság alelnöke lett

V. Ny. R.

▶ Szell Lőrincz, a Hunyad megyei RMDSZ ügyvezető elnökét nevezte ki Emil Boc kormányfő az Országos Ifjúsági- és Sporthatóság (ANTS) alelnöki tisztségébe. A megyei ifjúsági igazgatóság korábbi vezetőhelyettese lapunk érdeklődésére elmondta: tegnap találkozott Doina Melintével, az ANTS államtitkári rangú elnökével. „Megtörtént az első párbeszéd, a jövő héten pedig majd felosztjuk a feladatokat” – tájékoztatta Szell, aki az ifjúsági ügyekben illetékes szakemberként, elsősorban ezt a területet szeretné fellendíteni. Az ANTS stratégiáját még csak ezután dolgozzák



Szell Lőrincz lett Melinte helyettese ki, de amint Melinte említette: prioritása a szövetségek költségvetésének a felosztása. ◀

Nagybánya kimaradt

Labdarúgás

ÚMSZ

▶ A nagybányaiak a hétvégi, kolozsvári vendégszereplésük elhalasztását kérték a Román Labdarúgó-szövetségtől (FRF), ám a szervezet a klub tartozásai miatt egyszerűen nem ütemezte be őket a másodosztályú bajnokság 19. fordulójába. Amennyi-

ben a helyzet szombatig nem változik, úgy a nagybányaiakat kizárják a pontvadászatból, mivel ez lesz a második eltörölt mérkőzésük. A II. csoport hétvégi programja: Temeskovács-Rm. Vâlcea, Szilágysomlyó-Mioveni, Craiovai-i Gaz Metan-Torda, Lupény-Déva, Bihar FC-UTA (mind szombaton 11 órától), Otopeni-Marosvásárhely (vasárnap 11 óra). ◀

Urziceni-be látogat a Steaua

Labdarúgás

ÚMSZ

▶ A Steaua labdarúgócsapatát látja vendégül az Urziceni az élvonalbeli bajnokság 20. fordulójában. Mindkét együttesnek szüksége lenne a győzelmért járó három pontra. Ronny Levy, a ialomița megyeiek tréneré eddig még egyetlen sikert sem jegyzett, a Liga I-ben egy vereséget és egy döntetlent könyvelt el. A rangadón Cristian Balaj fújja majd a

sípót, míg a partjelzők Székely Zoltán és Ioan Onicaș lesznek.

A 20. forduló programja: ma: Rapid-Temesvár (20.30 óra, Antena 1); holnap: Beszterce-Ploiești (15 óra, GspTV), Dinamo-Piatra Neamț (18.30 óra, DigiTV); vasárnap: Medgyes-Curtea de Argeș (15 óra), Galac-Kolozsvári CFR (15 óra, DigiTV), Iași-Fehérvár (17 óra, GspTV), Urziceni-Steaua (20.30 óra, DigiTV); hétfő: Brassó-Vaslui (17 óra, GspTV), Tg. Jiu-Craiova (20 óra, DigiTV). ◀

Landolt a vancouveri járat

Olimpia

V. Ny. R.

▶ Hazatértek Vancouverből, a vasárnap befejeződött téli olimpiáról a romániai sportolók, és virággal fogadták őket szerda éjjel Bukarestben a hazai Olimpiai- és Sportbizottság képviselői. A kanadai seregszemlén elért eredményekkel elsősorban a női biatlonváltó tagjai voltak elégedettek, Dana Plotogea elmondása szerint nagyon örülnek a tizedik helynek. „Nálunk nincs hagyománya a téli sportoknak, de megpróbáltunk a legjobb képességeink szerint teljesíteni, és van utánpótlás is. Sokkal jobb eredményekre számítha-

tunk a jövőben” – magyarázta a sílövő. Erre, főleg Ferencz Rékának, a váltó junior világbajnok tagjának lesz esélye. A fiatal sportoló már a jövőre gondol, és hamarosan megkezdí felkészülését az áprilisi országos bajnokságra. Tófalvi Éva, Románia legjobb biatlonosa már kedden hazaérkezett, és Csíkszeredában fogadta a polgármester gratulációját.

Miklós Edit, aki óriásit bukott az alpesi sízők lesiklóversenyében szerdán késő este érkezett haza. Szerinte nehéz volt a pálya, de már jól van, nincsenek nagyon nagy fájdalmai. „Egy, talán két hónap múlva ismét elkezdék edzeni” – mondta a sportoló. ◀

Röviden

Nem engedik elrajtolni a Stefan GP-t

Noha az USF1 csapata visszalépett, a Nemzetközi Automobil-szövetség (FIA) nem engedélyezi a Stefan GP indulását a Forma-1 jövő héten induló szezonjában. A száguldó cirkuszt szabályozó szervezet azzal indokolta döntését, hogy már túl késő elfogadnia a szerb alakulat – amelyik a Toyota volt F1-es istállójának infrastruktúráját vette át – nevezését. Az idei autós gyorsasági világbajnokság tehát a tervezett tizenhárom csapat helyett csak tizenkettővel rajtol el.

Mégis előkerült Mutu kokainbotránya

Az Olasz Doppingellenes Bizottság (CONI) ügyésze, Ettore Torri elkérte Adrian Mutu korábbi kokainbotrányának dossziéját – mondta Ioan Becali, a Fiorentina román válogatott futballistájának menedzsere. Ismert, hogy a labdarúgót szerda késő délután hallgatták ki Romában, miután január végén szibutraminfogyasztással megbukott a doppingteszten, és büntetése nagyon függ attól, hogy visszaesőként kezelik-e vagy sem. Mutu ugyanis még 2004-ben, a Chelsea játékosaként lebukott kokainfogyasztás miatt.

Váradai siker Craiován

A vártak megfelelően Nagyvárad élvonalbeli férfi kosárlabdacsapata 78-64-re győzött Craiován, egy még januárból szerda késő délutánra halasztott bajnoki összecsapáson. Ugyanekkor rendezték a Rovinari-Bukaresti CSM összecsapást is, amelyet a hétvégi 25. fordulóhoz hoztak előre. A viadalt 80-77-re a házigazdák nyerték meg. A pontvadászat hétvégi programja: ma: Nagyszeben-Medgyes (17.30 óra, RTV 2), Temesvári Elba-Brassó (18 óra); holnap: Craiova-Marosvásárhely (17 óra, RTV 3), Dinamo-Kolozsvári Gladiator (18 óra); vasárnap: Pitești-Kolozsvári U-Mobitelco (17 óra, RTV 3).

Rangadót nyert a Târgoviște

Rangadót nyert a női kosárlabdázók Román Kupájában a Târgoviște, 87-59-re győzött Aradon az ICIM ellen. Úgyszintén a második körben a Sepsiszentgyörgy 66-48 arányú sikert aratott Kolozsváron.

Egy győzelemre a továbbjutástól

Már csak egy-egy győzelemre van szüksége a Csíkszeredai Sportklubnak a Steaua felnőtt férfi géjkorongcsapatának, hogy továbbjusson az elődöntőből. A címvédő hargitaiak először 12-1-re, majd 12-2-re verték a Gyergyószentmiklósi Progymot, míg a bukarestiek a Brassói Fenestelát múlták felül 4-3-ra, majd 6-2-re. Ma Brassóban, illetve Gyergyóban rendezik a harmadik összecsapást.

Téttel és tét nélkül a BL-ben

A Konstancai HCM férfi kézilabdacsapata vasárnap 18.15 órától Szegeden lép pályára a Bajnokok Ligájában, a találkozónak viszont már nincs tétje, hiszen a tengerpartiak már korábban bebiztosították továbbjutásukat a nyolcaddöntőbe. A nőknél viszont komoly tétje van a holnap 13 órakor kezdődő Volgograd-Rm. Vâlcea-i Oltchim összecsapásnak, mivel egy újabb sikerrel a román bajnok már most bebiztosíthatja továbbjutását a BL főcsoportjából. Mindkét találkozót a Sport.ro közvetíti.

Rangadó Chianján

Chianján fogadja ma a Steaua férfi kézilabdacsapata a Resicabányát az élvonalbeli bajnokság 19. fordulójában. A 18 órakor kezdődő találkozót a DigiSport közvetíti. Ma rendezik a Szatmárnémeti-Kolozsvár (17 óra) meccset is. A Székelyudvarhelyi KC vendége a Bákó lesz, míg a Dinamo a Temesvárt fogadja holnap 18 órától. A Brassó-Suceava találkozó vasárnapra marad.

Érezni a lélek rezdüléseit

Gyarmathy János szobrászművész úgy véli, díszítő jellegű alkotásokra még lenne hely és igény köztereken

Interjúalanyunknak Marosvásárhelyen a színház mögötti téren áll egy egész alakos Aranka György-szobra, a vízszolgáltató vállalat Kós Károly által tervezett épülete előtt Kós Károly-mellszobra, Németországban pedig több díszítő jellegű, nagyméretű munkája. Az 55. életévét januárban betöltött szobrászművészt a közönség főleg sajátos stílusú kisplasztikáiról ismeri, amelyekkel rendszeres résztvevője egyéni és közös tárlatoknak.

Antal Erika

► **Közel két éve avatták fel egyik sajátos művét, Aranka György egész alakos szobrát. Milyen gyakran szokott arra járni?**

– Elég gyakran visszatérek, és nagyon örülök, hogy az emberek elfogadják, úgy veszem észre, szeretik, látom, hogy gyerekek játszadoznak körülötte. Nem hagyományos talapzatra helyeztem el, hanem egy kis dombra, amelynek a közepén áll a figura, és a körülötte kirakott kockakövek között elszórva látható a magyar ábécé. Erre a szoborra a Bernády Alapítvány hirdetett pályázatot, hét szobrász jelentkezett rá, jómagam is két pályázattal, végül az én változatomat fogadták el. Egy évig tartott a kivitelezés, az alapítványnak is az volt a kérése, hogy ha lehet, ne hagyományos szobrot készítsünk, hanem próbáljunk valami újat létrehozni. A konkrét mintázás négy hónapig tartott.

► **Most utólag, hogy látja, van-e rajta valami, amit esetleg másképp csinálna?**

– Ez általában úgy történik, hogy bizonyos idő után az ember észrevesz egyes dolgokat. Igazából úgy lenne jó, ha a térre mintázná az ember a szobrot, hogy be tudjon komponálni minden építészeti elemet és a környezetet is, mert egy szűkebb műteremben, mint amilyenben én dolgoztam, nehéz, nem lehet befogni az egészet. Nagy problémája ugyanis a térnek, hogy a szobor nem szemből kapja a fényt, de másképp nem helyezhettem el, mert körbeveszik a magas tömbházak, és nem volt más lehetőségem. Este nyolc-kilenc óra után kap egy sűrű fényt, akkor érvényesül a szobor a legjobban.

► **Ha ön választhatott volna teret, melyiket választja?**

– A Bolyai tér végén, amelynek a szomszédságában élt és alkotott Aranka György.

Az lett volna az ideális hely, de a színház háta mögötti téren engedélyezték a szobor felállítását, így erre kellett terveznem.

► **Van-e újabb lehetősége, esetleg elképzelése egy hasonló nagy munkára?**

– Elképzelés lenne, terv is, de a megvalósításuknak elsősorban anyagi akadályai vannak. Németországban több szobrot is készítettem, inkább díszítő jellegű tiszobrokat. Itt, Marosvásárhelyen, lehet, hogy igény volna rá, de anyagi lehetőség nincs. Németországban a Szélhárfa, a Drapériás hölgy, a Macskás hölgy, az Életfa című munkáim találhatóak, valamint Juhos László magyarországi szobrásszal közösen készítettünk egy szökőkút-tervet, Kiss Levente vásárhelyi szobrász kollégámmal több nagyméretű munkát is, amelyek másfél és két és fél méter magas díszítő szobrok. Németországba közel húsz éve járok rendszeresen egy szobrásztáborba, ahol évente 10-18 alkotással is részt veszek a kiállításokon, így hát megismerték a nevemet, és felkértek jónéhány szobor megalkotására.

► **A szobrászat mellett tanít is a Művészeti Líceumban. Hogyan fér össze a két tevékenység?**

– Kiss Leventével ketten vagyunk a szobrásztanárok, az ötödikesektől a tizenkettedikesekig minden osztályban vannak tanítványaink. A gyerekek nagyon szeretik a szobrászatot, hiszen már az óvodában elkezdik a gyurmázást, aztán az iskolában agyagozással, fafaragással folytatják, szeretik ezt a tevékenységet. A munkánknak, úgy látom, van eredménye, hiszen sok a tehetséges gyerek, több országos első díjat szereztünk. Az iskolában kötelező a rajz, a festészet, a szobrászat óra, de tízedik osztálytól szakosodniuk kell. Előtte valamennyi

műhelyben részt vesznek az órákon, aztán eldöntik, mit akarnak, de a tanár is látja, hogy kiben milyen adottság van, így ő is választhat. Mindig vannak tehetséges gyerekek, elégedett vagyok a tanítványaimmal, mert nagyon sokan bejutottak különböző egyetemekre, Kolozsvárra, Bukarestbe, vagy Magyarországon tanultak tovább. Sokan, akik visszajönnek, mondják, hogy a vásárhelyi iskolában milyen jó képzést kaptak, hogy itt mennyire megalapozták a tudásukat, a jövőjüket. Bár megterhelő, szeretek tanítani, jó a gyerekekkel együtt dolgozni a hétköznapokon, amikor tervet készítünk, formázunk, látják, hogy milyen folyamatok szükségesek egy-egy szobor létrejöttéhez. Aztán a hétféle az enyém, amikor a műtermemben dolgozhatok. Néha érzem, hogy több idő kellene, hogy a tanítás visszafog, de remélem, majd ha nyugdíjas leszek, több időm lesz.

► **Sajátos stílusát bármilyen kiállításon azonnal felismerik a képzőművészetet kedvelők. Hogyan alakult ez így, mi határozta meg az életpályáját?**

– Gyerekkoromban már faragtam, hiszen édesapám is szobrásznak készült, de aztán jött a háború, a hadifogság, a betegség, és így nem valósulhatott meg ez az álma, tanító volt Nyárádszentlászlón. Az egyetem első két évében még faragtam, a kiállításokon is fa- és kőmunkákkal vettem részt, csak azután tértem át a fém-munkákra, mert úgy érzem, a fa nem ad elég szabadságot a kifejezésre, így választottam a mintázást. Ugyanakkor biztos, hogy hatással volt rám Korondi Jenő tanárom is, aki szintén fémbe vitelezte ki a munkáit. Úgy érzem, a mintázással jobban ki tudom fejezni magam, az anyag érintésével jobban visszaadhatom a lélek rezdüléseit. Né-



A szerző felvétele

ha még faragok is, de a mintázás az igazi. A mindennapi életből ihletődöm, az utcán sétálva is jönnek az ötletek, aztán a gondolatok plasztikai formát kapnak. De a görög, a római vagy a héber mitológia is foglalkoztat. Vázlatot készítek, néha többel is dolgozom egyszerre, ezek akár évekig is érlelődnek. Amikor eljutok a mintázáshoz, akkor felgyorsul a munka, mert akkor már tudom, mit akarok, és egy-két nap alatt kész is az alkotás. Természetesen most kisplasztikáról beszélek. Az Aranka György-kompozíció egy év alatt készült el, a mintázástól a kivitelezésig. Ha készen vagyok a formázással, jön az égetés, majd a tisztítás, cizellálás, patinázás, csiszolás. Ezt tulajdonképpen egy jó szakember is meg tudja csinálni, de szere-

tek mindent egyedül elvégezni. Ezeket a kisplasztikákban a szurrealista elemek keverednek a groteszkkel, az expresszionista elemekkel, így alakul az egyéni stílus.

► **Marosvásárhelyen sok szobor áll. Ön szerint volna-e még hely újabbak számára?**

– Díszítő jellegű szobrokat lehetne felállítani, mert abból kevés van a városban. A főteret például úgy kiképezni, hogy a sétány mentén minden vásárhelyi szobrásznak, idősnek és fiatalnak, felállítani egy-egy alkotását.

► **A közös kiállításokon rendszeresen részt vesz, elég gyakran láthatóak egyéni tárlatokon is a munkái, alkotótáborokba is szí-**

vesen jár. Mi ezeknek a kisplasztikáknak a további sorsa?

– Volt olyan évem, hogy három-négy táborban is részt vettem. Szárhegyen, a Bolyai-táborban, Szovátán, Parajdon, Magyarországon Nyíregyházán, Szekszárdon voltam, illetve említettem, hogy Németországban viszsztatérő vendég vagyok. A munkáim kiállításokon láthatóak, azon kívül magángyűjteményekben. Remélem, egyszer lesz egy ház, ahol elhelyezhetem ezeket, de általában adok el belőlük, és a barátaimnak is szoktam ajándékozni. Elégedett soha nem lehet az ember, de amikor belépek a műtermembe, ahol olyan százötven munkám fogad, akkor jó érzés tölt el, és felszusszanok, mert látom, nem múlt el az idő nyomtalanul.

Gyarmathy János (1955, Nyárádszereda): szobrászművész

Szászrégenben érettségizett, majd a kolozsvári képzőművészeti főiskola szobrászat szakán diplomázott 1980-ban. Több egyéni kiállítása volt Marosvásárhelyen, Bukarestben, Csíkszeredában, de Nyárádszeredában, illetve Zalaegerszegen és Párizsban is bemutatkozott, közös tárlato-

kon vett részt Románián és Magyarországon kívül Csehországban, Franciaországban, Lengyelországban, Németországban, Szlovákiában. Számos díj kitüntette, tagja a Romániai Képzőművészek Szövetségének, a MAMŰ Társaságnak, a Barabás Miklós Céhnek.

MoziVászon Extra

Oscar, lobbí, esélyek

Farkas István

A showbiznisz legjelentősebb eseménye körüli ideai híráradatot szemlélve önkéntelenül is arra gondolok, hogy William A. Wellman 1927-es, *Szárnyak* című, a korabeli sajtóban szuperprodukciónak tekintett némafilmjének odaitélt Oscar-díj átadásakor a Hollywood Roosevelt Hotelben tartott vacsora résztvevői minden bizonnyal feltételezték, hogy a XXI. században ez a díj nem is annyira szakmai elismerést, mint inkább pénzt fog majd jelenteni a stábnak. A R. S. Owens & Co. által készített, arannyal futtatott, 3,8 kg-os britannium-szobrok mára már dollármilliárdokat hoznak az egyes stúdióknak (hogy a Filmakadémia többnullás reklámbevételeiről ne is beszéljünk), gondolunk itt például Martin Scorsese 2007-es Oscar-díjasára, *A téglára*, amely a nyitó hétvégén csupán 26,88 millió dollárt produkált, ám az Akadémia jelölése(i) és elismerése(i) után közel 140 millió dolláros profitot termelt.

Nem kell veterán „oscarológusnak” lenni ahhoz, hogy rájövünk: nyolc éve, amióta csekély 600 millió dollárból a Hollywood Boulevard-on új, állandó otthont építettek az Oscar-díjkiosztók számára, a díjazás-

hoz, sajnos, immár hivatalosan is hozzátartozik a producerek lobbizása, akik piszkos és kevésbé piszkos módszerekkel próbálják megszerezni az Akadémia tagjainak voksát. Az ideai, sorrendben 82. díjkiosztó gálát – amelyet amerikai idő szerint vasárnap este tartanak a Los Angeles-i, ultramodern Kodak Színházban – ily módon beárnyékolja Nicolas Chartier gátlástalan lobbizása: a Kathryn Bigelow rendezte *A bombák földjén* producere e-mailben arra kérte az Oscarok sorsáról döntő szakmabelieket, ne engedjék, hogy egy művészietlen szuperprodukción (értsd: James Cameron *Avatarja*) győzzön, csak azért mert kasszasiker, hiszen ezzel precedens teremthető, és a kis költségvetésű, művészi és esztétikai értékekkel bíró filmek (mint *A bombák földjén*) ezután is elsikkadnának. Persze, tudjuk, hogy Mary Pickford (aki az Amerikai Filmakadémia egyik alapító tagja) 1928-as vagy Norma Shearer (akinek férje, Irving Thalberg az MGM stúdió producere) 1929-es díjazása sem feltétlenül kitérő alakításuknak volt köszönhető – annál is inkább, mert a korabeli kritikusok egyöntetűen leírták mindkettejük teljesítményét –, viszont ez mit sem von le Chartier negatív reklámjának erkölcsstelenségé-

ből. De mivel a szakértők szerint az ügynek nem lesz komolyabb következménye, nézzük inkább, melyek a szobrocskákra leginkább esélyes filmek, színészek és rendezők.

Háború vagy sci-fi?

Az már közismert, hogy a Golden Globe az a filmes esemény, amely inkább csak azért fontos a kritikusoknak,

szótt. Ilyen értelemben a 82. Oscar-gála egyik legnagyobb esélyese *A bombák földjén* című film, amelyet kilenc kategóriában jelöltek. Az online fogadóirodák nagy favoritja azonban James Cameron rekordokat döntőgető *Avatarja*, 1,5-ös nyereményszorzóval. Ám őszintén reméljük, a hupikék óriásokat szerepeltető alkotásnak a technikai díjak mellett nem adományoznak egyebet.

hanem érdek-alapú, és az *Avatar* eddig bekasszírozott kétmilliárd dollárjából bőven jut a lobbira, de a *Géttőmilliomos* – amely, akárcsak *A bombák földjén*, alacsony költségvetésű film – tavalyi győzelme okot ad a reménykedésre. A mezőny figyelemre méltó alkotása Jason Reitman George Clooney-t szerepeltető, *Egek ura* című alkotása, ám ez vélhetően nem tud labdába rúgni a kri-

nincs miért sok szót vesztegetnünk, hiszen a legjobb film díját besöpörő alkotás direktora kapja. Véleményünk szerint Quentin Tarantino is megérdemelné a szobrocskát, ám féltő, hogy a *Becstelen Brigantyk* kilenc jelöléséből a fontosabbakat nem tudja díjra váltani.

A legjobb férfi főszereplőnek járó díjra szerintünk Jeff Bridges (*Crazy Heart* – rendező: Scott Cooper) és Colin Firth (*A Single Man* – r.: Tom Ford) a legesélyesebb, és valószínűleg előbbi javára dönt az akadémia, ám a mellékszereplők terén egyértelmű a díjesős Christoph Waltz (*Becstelen Brigantyk*) győzelme. A nőknél, reméljük, Hollywood és a mi kedvencünk, Sandra Bullock fog diadalmaskodni a *The Blind Side*-ban (r.: John Lee Hancock) nyújtott teljesítményéért, de komoly vetélytársa lehet a tizenhatodszorra jelölt Meryl Streep. A női mellékszereplők kategóriájában, akárcsak a férfiak esetében, szinte egyértelműsíthető a *Precious*-ban játszó Mo’Nique díjazása.

Hogy az idegen nyelvű film kategóriában mi lesz, szinte lehetetlen megjósolni, de tény, hogy a franciák küldötte, az európai Keresztapának tartott *A proféta* (r. Jacques Audiard) nagy eséllyel indul, amit a számos Cesar-díja is (előre)jelez.



Botrányos befutó lehet az Oscar-díjazáson *A bombák földjén*, Kathryn Bigelow dícsért és vitatott filmje

hogy be tudják mérni az Oscar-végeredményt, ugyan, is a glóbuszok által felállított papírforma a főbb kategóriákban eddig igazolódni lát-

Persze, jól tudjuk, hogy a filmipar is úgy működik, mint nagyjából minden egyéb, kulturális vonatkozású tevékenység: nem érték,

tikus babérokot begyűjtő bombahatástalanító, illetve a kasszarekordokat döntőgető sci-fi eposz mellett. A legjobb rendező kategóriára

Bölöni Domokos

Megfigyelő

Újvár felől érkezünk, posztóujjasunkat elköttöttük, tele volt gombával. A tehenekek békességgel várták ki a nagyidő végét, aztán mikor elült, egykedvűen tovább legeltek. Eddig még senkinek se mutattam, de most, hogy ismét itt kapott el a vihar a Nemesek Oldalán, elcsalom Misi a Megfigyelőhöz. Odaadom a szivarpapírt meg a gyufát Pulákinak, aztán a kostók zacskót is a dohányal, cserébe ügyel a mi marháinkra is, ha nagyon eltérekünk, mondjuk, le az Ördögágyáig, fészkeszni, hát Puláki hazahajtja őket bizonyosan. Nagy busa fejéből úgy sütnék olajfekete szemei, mint a Bubié. Bubi az én kis fekete kutyám volt, éjjel is velem maradt, az ágy alatt vagy a csűrűben, ha kinn hálunk. Az volt ilyen hűséges, amíg szét nem marcangolták egy telen a Hídegárcában a farkasok.

Misi nem hiszi. Hiába magyarázom neki, hogy aki nem hiszi, az nem is láthatja meg, okos szeméből továbbra is süt a kétkedés. Fél évvel nagyobb nálam, de egy osztályba járunk, jövőre azonban már nem. Itthon marad, mert az apja munkára fogja.

Engem nadrágosnak tanítatnak, mert jön a kolhoz, így mondta Nagyapa. Nincs szükség jó gazdálkodókra, csak olyanokra, akik a szájuakat verik.

Misinek szeplős az arca, a szemei szürkék, egyszer egy jövedicsi százné meg is szólította, de aztán családottan továbblépett, mert Misi csak annyit tudott dadogni, hogy: Gendoaf, ami jónapotot jelent. Mindent megjegyez, fejből számol. Ha iskolába kerül, hát egy év alatt mindenik osztályt elvégzi, olyan eszes. Mégsem hiszi.

A Kicsi Gergő Dülőjénél az erdő felé fordulunk, itt halad el a Papösvénye, Misi tudni véli: azért hívják így, mert Újvárból itt járt át a pap. A Vár útja a szakadék fölött vezet el, kerülővel jutunk oda, és a kiálló kő nyergében megpihenünk. A Megfigyelőt katonák építették; ha felkapaszkodsz a keskeny falétrán a torony tornácaiba, az egész környéknek ura lehetsz. Innen kell becéloznom a Botos tetejét. Éppen jókor, mert a nagy dagadt bivalyfelhők hasa megapadt, mintha megborjaztak volna; és a falu felett, mint valami glória, tündököl az alkonyati nap,

puhar fénypompában fürdik a Gyertyános, az évszázados tölgyek koronáján lidérckéek táncolnak, oldalt, valahol a Magyar Mező felől nagyot nyílik az ég, mintha a kék függönnyt húzná el a tanítóbácsi a kultúrban: káprázatos világ tárul ámuló tekintetünk elé.

Misi megragadja a karomat, és úgy szorítja, hogy felszisszenek. Legalább tudom, hogy mégsem álom, gondolom, de sok időm nincs a gondolkodásra, mert a falunk fölött, mintha óriási emelet volna, szétárad a város, széles utcákat látunk, sokemeletes házakat, villamosok csilingelnek, buszok zsekelnek, égne az utcai lámpák, a járdákon mindenféle árusok, sétáló, bémész-kodó tömeg, jól kivehető a sorsjegyáros asztalkája, és a távolban, a várost uraló hegy mögül előjön a hold nagy piros tányérja is...

Elbűvölten adjuk át magunkat a varázsnak. Hirtelen felpattanok, valaki meglódit, biztosan meglódték, mert magamtól sosem volnék elég bátor erre, Misinek nincs ideje leválni rólam, magammal rántom, még erősebben markolja a karomat, most felülről esik ránk a fény, talpam alatt érzem a járda hűvösét, el is szégyeltem magam, hogy mi itt mezítláb ténfergünk ebben a fényes városban, kabátom ujjá megoldó-

dik, a kékhátú és a keserű meg rókagombák kifordulnak, éppen a sorsjegyáros elé. A rancos arcú sovány ember gyorsabb, mint mi, lehajol, és pillanatok alatt begyűjti, aztán pénzt nyom a markunkba. Tűnés, mondja. Tűnés, mert jön a rendőr.

A ligetben felülünk a körhintára. Misi gyanakodva fürkészi arcomat.

– Megváltottál – mormolja. – Borotválkoznod kellene.

Kacagok, mert neki is kiszökött a bajusza. Holott a szemem kellett volna. És milyen ócskán nézünk ki, Isten. A nagy homorú tükörben egyenesen szörnyetegeknek látjuk magunkat.

„Akartok sok pénzt keresni?” Aki kérde, már vonszol is magával, zsákokat kell egy kocsihoz hordani. Nézzük egymást Misivel, otthon meg se tudnánk mozdítani ezeket a liszteszsákokat. Könnyedén dobáljuk őket. A hapsi be akar húzni, sügom Misinek, az utolsó zsáknál elkapjuk. „Ide a pénzt, ha nem akarsz bal esetben kimúlni. Megüt a zsák, oszt’ szörnyet halsz.”

Már van rendesebb ruhánk, furgunk a tömkelegben, úgy érzem magam, mint Toldi Budán, tudom a járást mindenfelé. Lányokkal hancúrozunk, szobára visszük őket. Éjszaka kirárolunk egy boltot.

A tömbháznegyedek felől tüntetők közelednek, nem értjük, mire megy ki a játék. Üvöltöznek, kisebb csoportok már verekednek is. Fegyver dörög. „Ne hagyjatok, testvérek!” Nem tudjuk, ki kicsoda ellen. Aki segítséget kért, azt próbáljuk védelmezni. Már kiüttették a fél szemét, arcát elborítja a vér. Bennünket is ütnek, Misi előrántja az apjától kapott kacorbicskát. Nekem a lábim zsebéből kerül elő a „boxerem”.

A kocsi kegyetlenül ráz, minden porcikám sajog, üvöltönnem kellene, de csak halk nyöszörgésre telik. Nem tudom, hogyan kerültem oda. Nem értem, hová visznek. Dagadt szemem miatt csak annyit látok, hogy rabszállítóban vagyok. Többször is elájulok. Egyszer csak megáll a kocsi, az ajtót valaki felrántja, és belülről kirúgnak.

A rabomobil elporzik, nagy sokára kezdek tájékozódni. A Megfigyelő tisztán vagyok, mindennemű fáj, minden tagom külön-külön. Egy hangyabolyra feleltem, a vereshangyák derekasan riadóztattak, nem győzőm porolni magam. Délután jár az idő, bágyadtan hanyatlak alá a nap, táskámban dolgozatfüzetek és egy illatos szerelmes levél Erzsikétől. Valahogy felk-

szálodom, és rogyadozó léptekkel indulok lefelé a meredek erdei ösvényen. Visszanézek a Megfigyelőre. Megroggyant. Már nem mernék fölkúszni rá.

Egy átalvetős asszony: keresztanyám. Illemtudón rámköszön.

– Adjon Isten, tanító úr! Fogadom szeretettel. Hiába mondom falusfeleimnek, hogy ne magázzanak, lám, még keresztanyám is hogy megadja a titulát. Szóba elegetünk, erről-arról, rég nem jártam itthon, pedig alig hatvan kilométernyire tanítok. Hogy mi újság? „Semmi, tanító úr.” Keresztanyám már indul is. Siet a szerdai piacra, estére ér a városba, meghál az állomás várótermében, hajnalban már ott áruhat az első között. Az ösvény fordulójából még visszaszól.

– Meghalt Sós Misi, tetszett ismerni, sze’ barátok voltak. Azért harangoznak. Holnapután temetik.

Sós Misi, Sós Misi. Ki az a Sós Misi. Keresztanyám még visszaszól. – Az a csúfneve, hogy Gendoaf. És megzavarodott: kiszökött a toronyból. Azt kiabálta, átlép Budapestre, mert ki kell kergetni az oroszokat.

A faluban megkondul a repedt nagyharang.

(A *Küküllőmadár* című sorozatból)

Megérkezik áprilisban

Messiásra várva

Várhegyi Éva



Most már guggolva is kibírjuk, hisz' a látómezőn belül van a Messiás. Szapora, de megfontolt léptekkel közeleg: nem sieti el, bár már nem is halogtatja a megérkezést. Gondterhelte homloka alatt szeme most még a messzeséget fürkészi, de mihelyt ideér, bizakodó mosollyal tekint majd reánk, és határozott, erős kezét bátorítóan teszi a fejünkre. Megnyugodhatunk: ennyi év hányattatásai után sorsunk végre jó kezébe kerül. Ha sokat nem tudunk is arról, hogyan alakulnak majd a dolgaink, nincs okunk kételkedni: jobban, mint mostanáig. Csak kellő eltökéltséggel kell hinnünk abban, hogy Orbán Viktor évertékeltő beszédében beharangozott „erős és biztos vezetés” megteremtí a jobb sorsunk zálogát jelentő „erős nemzetet és erős nemzetgazdaságot”. A boldog jövő nyitja nem más, mint az a felismerés, hogy „Magyarországnak olyan vezetőre van szüksége, amely hiszi, és tudja, hogy a fennmaradás és a siker forrása valójában az erő, az ész és a szorgalom”. Ilyen egyszerű a dolog. Csak hinni kell. Hiszen, amint a hitetleneknek szóló üzenetéből megtudtuk, „a hit nem más, mint a remélt dolgokban való bizalom”.

(Apából Messiás) 1998-as győzelmével még apát kaptunk. Apát, aki megmondta, mi a helyes, megtervezte életpályánkat, levette vállunkról az önállóság terhét. Noha Antall József alkata nál fogva alkalmasabb lett volna az apaszerepre, sőt, kora miatt még a tekintélytiszteletre semmi hajlamot nem mutatott Horn Gyula is, a szerepet mégis a náluk jóval fiatalabb Orbán Viktor öltötte magára. Nem a mellbevágó kézcsókos jelenetre gondolok, amikor a miniszterelnök meglehetősen természetességgel engedi, hogy egy nagymamakorú aszszony kezét csókoljon neki, hanem inkább a belőle mind jobban sugárzó avitt, a felvilágosult Európában idejétmúlt nézetrendszerre és a tekintélyelv rehabilitálására. (...) A megkopott liberális gúnyját elegáns konzervatívra, fiatalos szemtelenségét tekintélytiszteletre cserélő Orbán Viktor kormányra kerülve szakított a gazdasági rendszerváltáson szorgoskodó elődeivel, és – szorgos Kőműves Kelemenként – belekezdett a sok társadalmi áldozattal felépített piacgazdaság részleges lebontásába, és a központi akarat megvalósítására alkalmas infrastruktú-

ra kialakításába. Ennek jegyében került sor a privatizáció leállítására, az értékes állami vagyonok átpasszolására az ÁPV Rt.-ből a privatizációs törvény hatálya alá nem tartozó szervezetekhez (MFB, Nemzeti Földalap), a kormánybankok megerősítésére, a közbeszerzés megkezdésére, a gáz- és a gyógy-szerárak befagyasztására, gyártóik megregulázására, a nyugdíjreform megakasztására, az államigazgatáson belüli hatalomcentralizációra. (...) A konkrét intézkedéseknél is nagyobb károkat okozott az állampolgári mentalitás átalakítása, amelynek során a „polgári” kormány szisztematikusan rombolta le az egyéni felelősség és öngondoskodás eszményét, amit elődei próbáltak kialakítani a hosszú ideig uralkodó paternalizmus helyett. A gondoskodó államot ugyan Orbán kormánya sem teremtette meg a maga valóságában, de a piaci árak megregulálásával, a multikkal szemben a hazai vállalkozásokat támogató kormányzati akciókkal (Széchenyi-terv, cinkelt közbeszerzések), a polgári otthonteremtés jókora költségvetési forrásokat felemészítő támogatásával, és a külföldi tőke elleni látványos kirohanásokkal azt a látszatot keltette, mintha mindent megtenne azért, hogy megvédje a nemzetet és annak tagjait az ellenséges külső világtól. Ez azonban nemhogy nem sikerült, de a beavatkozásokkal az ő kormányzása is hozzájárult ahhoz, hogy a világgazdasági válság ilyen súlyosan érintette Magyarországot. (...) De térjünk vissza a várományos kormányfő személyéhez, amely jelentős változáson ment keresztül az ellenzékben töltött két ciklus alatt. Láthatóan már a gondoskodó, ugyanakkor érelyes apa szerepét is „kinőtte”: most már egyenesen a Messiás-szerepet érzi magáénak. Aki nemcsak megmondja, mi a teendőnk, hanem egy csapásra véget is vet szenvedéseinknek. (...) Ezt a szerepvállalást (vagy inkább: szereptévesztést) tükrözi beszédének az a szembeötlő hiátusa, hogy bár a kampányidőszak kezdetére esett, alig hallhattunk konkrétumokat a pár hónap múlva kormányprogrammá emelkedő elképzeléseiről. (...) A semmitmondás azt is tükrözte, hogy neki fölösleges elmondania, mit akar tenni, hiszen a választópolgár és különösen a benne „hívók” tábora tudja: bármit tesz, az csakis az ő javukat szolgálja. (...)

(A csodavárás kényelme) De legyünk igazságosak: Orbán már eddig is sokkal többet mondott. (...) Például ezt: „A legnagyobb bajunk ma az, hogy a Gyurcsány-korszakban egyfelől elvesztett az egyes ember hite abban, hogy sikeresen boldo-

gulhat Magyarországon, másfelől elvesztett a közös hitünk is abban, hogy mi, magyarok, a XXI. századi Európában képesek vagyunk egy sikeres országot felépíteni”. Csak rajtunk múlik hát a jövőnk: hiszünk-e eléggé Öbenné és benne hívő önmagunkban. Végül persze azon múlik minden, hogy mi magunk milyen szerepre vágyunk. Ha nem adjuk fel önmagunkat, saját meggyőződésünket, akkor nem bűvölhet el bennünket Cipollaként Orbán, és megmarad a szabad akaratumk. De ehhez nem elég nem akarni azt, amit ő akar, hanem azt is tudnunk kell, mi mit akarunk. „Nem akarásból, úgy látszik, lelkileg élni nem lehet; valamit nem akarni megtenni, tartósan nem jelenthet élettartalmat: valamit nem akarni, és egyáltalán semmit sem akarni,

akarta, hogy beleszóljanak az életébe, hogy megmondják, mit gondoljon, miben higgyen, és miként cselekedjen. Most sokkal rosszabb a helyzet, és nem csupán az „elkúrt” évekért joggal érzett elégedetlenség és kiábrándultság miatt. A gazdasági-pénzügyi válságnak is erős romboló hatása van a választók elvárásaira, és nemcsak Magyarországon, hanem a világ más tájain is. Felütötte a fejét egyfajta „csodavárás”, ami éppúgy vonatkozhat egy új gazdasági rendszerre (a globális kapitalizmus helyett), mint olyan erős, „csodatevő” vezetőkre, akik képesek rendet teremteni, megregulálni a bajokért felelős intézményeket (bankokat, pénzügyi felügyeletet, jegybankokat) és személyeket (bankárokat, hitelminősítőket, politikusokat). A legelcsesettebbek részéről érthető

piacszabályozás és vállalatirányítás, hanem „a” piac és „a” magántulajdon kudarcaként élük meg a mostani válságot, amelyre a gyógyírt az állam kiterjedtebb gazdasági szerepében látják. A miénkhez nem hasonlítható, más természetű és jóval súlyosabb amerikai és nyugat-európai esetek a hazai politikusoknak is jó ürügyet szolgáltatnak arra, hogy – az ottani kényszermegoldásokat idealizálva – az állami beavatkozások (államosítások, protekcionista intézkedések) a piaci problémák megoldásaként jöhessenek szóba. (...) A várományos kormányfő, a Fidesz korábban is megfigyelhető etatizmusát a válság mintegy utólag „igazololta”, így a társadalom számára az eddigiekénél is jobban elfogadható, sőt elvárt lesz az állami beavatkozásokra épülő, attól szinte cso-

molni, és „vissza kell helyezni jogaiba a termelést”. A rendteremtéshez a „magyar gazdaság összedöntéséért” a kormánnyal együtt felelős jegybank és pénzügyi felügyelet megújítása, továbbá a hitelezést elbliccelő bankok megregulázása is hozzátartozik. A többi kérdésben még ennél is elnagyoltabb programokat, jószerivel inkább csak ígéreteket kaptunk. A legkonkrétabb az egymillió (!) munkahely létrehozása az elkövetkező tíz év alatt, helyenként szó van a kis- és középvállalkozások adójának csökkentéséről. Általánosságban is számíthatunk az adók és járulékok mérséklődésére, miközben a kormányzati kiadások is szépen növekednek: visszaállítják a gyes három évét, növelik az egészségügyben dolgozók számát a várólisták rövidítése érdekében, nyugati szintre emelik az orvosok bérért, megvédik a nyugdíjakat és a (hirtelenjében fenntarthatónak elismert) mai nyugdíjrendszert, sőt még a kisbirtokosok is számíthatnak arra, hogy földvásárlásra adott támogatásokkal védik meg őket a spekulánsoktól. Vagyis szinte mindenki számíthat arra, hogy egy csapásra könnyebbé válik az élete. Csak jó helyre kell tennie az X-et. Van azért változás a korábbi kampányokból ismert ígéretözhöz képest. Most, még a hatalom biztos tudatában is, mindent megtesznek azért, hogy az egyes ígérek még véletlenül se álljanak össze koherens programmá. Mert akkor valaki elronthatná a játékot, és rámutathatna: a király meztelen! Mert, vagy mégsem lesz olyan nagy változás, ami egy csodatevő kormánytól elvárható volna, és akkor minek szavazunk rájuk, vagy lesz, de annak hatásai olyan kockázatokat rejtenek magukban, amivel jobb nem szembesülnie a választónak. Jobb, ha megmarad mindenben a csodavárás. Aztán majd lesz, ami lesz. Ha kicsit másként, a sok homály miatt azt is könnyű lesz kimagyarázni. Mint ahogy az író tette a fáraó álmát megfőjtő József védelmében: „A jóslat teljesült – ez persze kétségtelen. De eleve pontatlansággal teljesült és nem szó szerint kiszámítottan. Élet és valóság mindig megtart bizonyos önállóságot, amely néha olyan messzemenő, hogy a jóslat már alig vagy éppen csak fölismerhető bennük. Nekünk azonban olyan korral és olyan emberekkel van dolgunk, akik a legjobb szándékkal vannak eltelve, hogy a teljesülést pontatlanságában is elismerjék”. (Thomas Mann: *József és testvérei*, Európa)

A nem hivatkozott idézetek forrása: Újjá kell építeni Magyarországot, Orbán Viktor évertékeltő beszéde.



Orbán Viktor, a győző

tehát a parancsokat mégis megtenni, talán túl közel van egymáshoz, semhogy a szabadság eszméje ne kerülne közöttük kutyaszorítóba.” (Thomas Mann: *Mario és a varázsló*, Magyar Helikon) Bár sokak szerint hasonló korban élünk most is, mint amikor az 1930-ban írt mű „varázslója” bárki akaratát képes volt megtörni, és egyesek szerint erre a szerepre mifelénk éppen Orbán volna a legalkalmasabb, én sem ezt, sem azt nem gondolom. Meggyőződésem, hogy van szabad akaratumk, és a sorsunkért jókora mértékben magunk vagyunk a felelősök. Csak hát ez kicsit kényelmetlenebb, mint várni a csodatevőt. 2002-ben és 2006-ban még nem vágytuk vissza oly nagyon Orbán „apát”, bár a gyermeki lét nem állt távol tőlünk, hiszen mindkét választási kampányt „cukrosbácsik” csábította, eszement ígértelicitje jellemezte, aminek nehéz volt ellenállni. Amiben mégis felnőttnak bizonyultunk, az inkább az volt, hogy többségünk (akkor még) nem

ez a „csodavárás”, hiszen ők nem számíthatnak arra, hogy a maguk erejéből kivergődjenek el lehetetlenülé helyzetükből. De a válsággal kevésbé sújtott, munkahelytel, piacképes szakmával és némi vagyonnal rendelkezők körében is meglepően vonzó a rendteremtés ideája, és a saját erőfeszítéseinkről megkímélő csodadoktorokra is nagy a kereslet. A középszintűnek eleve van már abból, hogy minden kormány az ő áldozatvállalására apellál, és a jövőbeli jólétet mindig megszorítások előzik meg. Világszerte feltámadt az igény az állami gondoskodásra. A fejlett világban megvalósult, példátlan méretű kormányzati beavatkozások nálunk is felélesztették az elvárásokat az állam nagyobb gazdasági szerepe iránt. Nem csupán a szabályozás – sok helyütt indokolt – erősítésére nőtt meg az igény, hanem az állami tulajdonnal szembeni illúziók is feltámadtak. A társadalom jelentős csoportjai – jórészt a politikusok és a hangadó értelmiség hatására – nem a

dákat váró gazdaságpolitika. Egy ilyen politikának ma már a szakmai közvéleményben is csekély ellenállásra kell számítani – addig legalábbis, amíg a „régijű” rezsimnek a múltból jól ismert hátulütői (a gyenge hatékonyság és versenyképeség, a pazarlás stb.) újból nyilvánvalóvá nem válnak.

(Álomfejtés) Némi erőfeszítéssel ezért kihámozhatunk Orbán beszédéből és más, kiszivárogtatott infókból valamiféle gazdasági-társadalmi jövőképet, túl azon, hogy erős vezetőre (vagyis órá) és erős kormányra (vagyis az ő kormányára), továbbá erős hitre van szükségünk. Kiderült, hogy általánosságban azért marad a kapitalizmus (mint ahogy „az antikapitalizmus egy olyan zsákutca, amely ennél is rosszabb”), bár kissé kikerült változatban. Mivel Orbán szerint „a magyar kapitalizmus valójában egy tisztán pénzkapitalizmus, amely nem más, mint egy torzulás, egy fejlődési rendellenesség”, azt föl kell szá-

Télutó, vitaminhiány

Meccs az éhséggel

Lucian Avramescu

JURNALUL NATIONAL

Ragyogóan, mint egy gácsér, miután hónapokig néma volt, mint egy hatyú, Băsescu úr vasárnap este egy kocsmalépcsőjéről méltóztatott megtenni első sajtónyilatkozatát, amelyben teljes valójában megmutatkozott. Nos, megkönnyebbülten lélegezttem fel, az elnök egészséges – makkegészséges, olyan egészséges, mint egy gépfegyver, mert lám, máris szitává lótte néhány ellenségét.

A szöveg szabad fordításban valahogy így hangzott: „Hé, köcsögök (csak zárójelben: fene a pofátokat!), frankóul vagytok, frankóbbul, mint az összes tüdőbajos főnökötök. Hát kijöttünk, hogy befaljunk egy flekkent, mer' egyezségem van az asszony-nyal, hogy vasárnap nem főz, és láttam egy félidót a Steaua meccséből is... Frankó volt az Urziceni is... A PSD, a függetlenek? Fogalmam sincs! Ugy ismertek engem, hogy belemászok ilyen ügyekbe, surmó zenegépek!” Kész. Ezzel el is tűnt, egy színpadi függönyként legördülő röhögés mögé bújva. Az elnök egészséges. Románia, szerencsétlenségünkre, beteg. (...) Naponta ezer munkanélküli gyarapítja a statisztikákat, és az élre állít bennünket e tekintetben, a benzin megdrágult, litere több mint négy lej, ami a csokor petrezselyem árát is megelőli, mert az is busszal érkezik. A tömbházakban sötétben üléseznek a lekapcsolt családok egyesületei. Az áramról, a gázzal, a reményről lekapcsolt családok egyesületei. Románia válogatottja döntő mérkőzését vívja az éhséggel. Az európai ligában. Egészségét kihívóan fitogtatva (egy kocsmalépcsőin, és nem orvosi jelentés útján, ahogy azt a civilizált világban teszik), drukker elnökünk siet, hogy elkapja még az X meccs második félidőjét. A románok éhséggel vívott meccséről hallottál-e, Băsescu? Mít tippelsz? Hány halottat vagy haldoklót viszünk ki naponta hordágyon? Nem gondold, hogy egy haldokló, eladott és eladósodott Románia betegágyánál illendő lenne egy kis kegyelet? Azt mondd, hogy egészségesebb vagy minden médiatulajdonosnál? Lehet. Igen, Vântu (aki, ne feledd, akarva-akaratlanul, elnököt csinált belőled!) testi fogyatékos, a lába nyomorék, amiért nem hibás, és meglehet, Voiculescunak és Patriciunak is van valamilyen baja. De honnan tudod, mi van az állampolgárok orvosi nyilatkozatában? Te „mint az ország elnöke valóban köteles vagy beszámolni nekünk egészségi állapotodról. De a többieknek nem kell jelente-

niük a népnek minden nyilatkozásukról. Engedd meg, hogy ne higgyek neked, amikor azt állítod, hogy nem avatkozol a pártok életébe, nem teszed-veszed őket, ahogy kedved tartja. Beavatkozol. Csúnyán, piszkosan beavatkozol, Băsescu úr. Nem is nehéz. Undoromat leküzdve elnéztem Marian Sârbut, ezt a sikos, haszonleső szakszervezetist, akiből a PSD kétszer csinált minisztert. Ez az egyén, mint egy piránja, mindig ott van, ahol a költségvetés teste vérzik. Hogy az általa kimunkált idióta bérezési és nyugdíjtörvények összeférhetetlenek a doktrinájukkal? Legyünk komo-

nyílt a lehetőség az antikommunista tábor teljes megtisztítására. Igazán érdekes, miképpen tűnnek el egymás után azok, akik saját bőrükön tapasztalták meg az antikommunizmust. Isten fizesse! Az antikommunista egyházat újraegyesítették, van egy pápánk, az eretnekeket kiűzték az intézmények vezető pozícióiból. A kommunizmus, természetesen, monopolista volt. De lám, az antikommunizmust is monopolizálták! Ez elképesztő. Az új intézmény vezetősége immár klónozza az ISPC (a Kommunizmus Bűneit Fel-tároló Intézet) vezetését. Mi volt Oprea úr vétsége? Az,

Számomra nagyon természetesnek tűnik. Olyan emberekre és intézményekre lenne nekünk szükségünk, akik éppenséggel a múlt rejtelmét kutatják? Persze, hogy nem – és megszabaduljunk tőlük így most szikárabb és tisztább antikommunizmusunk van, amelynek képviselői kötetet kötetre halmoznak majd, teljes csendben, olyan antikommunizmusunk lesz, amely nem okoz kárt, és nem zavarja senki nyugalmát. Bársony antikommunizmus, kaviár antikommunizmus! Én most már csak abban reménykedem, hogy a Végső jelentés... jövőd kiadásaiból kihűz-

„szakmai” életrajz Ion B. zseniális otthontalané, azé a férfiúé, aki miatt Angelina J. három napja félbeszakította a forgatást, csak azért, hogy megismerje. Szenzációval teli életútja a kukáktól a nagy-névű európai kiállítóteremtől Bukarestben megfilmesített, és az HBO hullámhosszán világszerte vetített bizonyítéka annak, hogy a művészet nem biológiailag lebomló. Összevegyíthetjük romlott paszulyfőzelékkel és sörös palackkal, de ahelyett, hogy kompozitná válna, talál magának – ki tudja, hogyan – egy véccfedeleket, és berámázza magát. És ha figyelembe vesszük, hogy Ion B. művészete nem egyéb, mint a szeméttel kidobott folyóiratokból készített montázs, azt is mondhatnánk, hogy művészete újratermeli önmagát. Láttam néhány munkáját az interneten. Egyikük Nicolae Ceaușescu elvtársat ábrázolja a Holden tett látogatása alkalmával, Leana néneje kíséretében. Vagyis amikor még fel sem találták a Photoshoppot, a Sajtóház retusőrei pedig ezek keresztül a fejükön, hogy Ceaușcuból kétnégy méter ember faragjanak, a szakképzetlen Ion B. egy csupasz ollóval ugyanazzal foglalatkoskodott, csak a célja volt a hivatalosnak a fordítottja. Azaz vett egy képet a holdraszállásról a NASA-tól, egy másikat pedig a RKP sajtóosztályától, és a kettő keresztezéséből kisikerítette a legjobb viccet Róluk. A humor minden eleme a helyén van, a szintézis tökéletes. Persze az egészben a legérdekesebb maga a történet. Hasonló sztori alapján készült már Oscar-díjas film is. A mai világban pedig, amikor az értéket az emberen és nem benne keresik, különösen megható egy ilyen Ion B. felfedezése. Minden, amit elszünetelt eddigi élete során, branddé alakult, kiderült ugyanis, hogy igazi művész volt akkor is, amikor sírt ácsott, kikötői hordárként cipelkedett, és akkor is, amikor a körúton a szemétdobó mellett húzta meg magát. Ha az élet és a mű keresztezik egymást, csodálatos dolgok jönnek létre, de ez esetben a legsikerültebb alkotás kétség-telenül maga a művész. (Fordította Sz. L.)

mélyű állítmány mutatja – maga is „a nagy generációhoz” tartozik. A háború utáni években a munkáspárti kormányok megkezdték a brit társadalmi korlátok lebontását. Addig a felnőtt lakosság egyharmada analfabéta volt, ekkor viszont még a felsőoktatás kapui is megnyíltak a szegényebb rétegek gyermekei előtt. Ez a nemzedék mérhetetlenül primitív és ósdi valaminek tartotta a tandíjat. 1948-ban jött létre az ingyenes egészségügyi ellátás rendszere, és tömegek ostorozták meg a rendelőköt és a kórházakat addig ellátatlan sérülésekkel és betegségekkel. A nagy generációnak mindez természetes volt, ámában sem gondolt volna arra, hogy egyszer majd megint fizetni kell az orvosi kezelésért. Gyakorlatilag nem volt munkanélküliség, a nyomorogó helyén városi bérházak épültek. A nemzedék egyik fele azt gondolja, hogy a „dadus-állam” elfojtja a kezdeményezést és a vállalkozó kedvet, másik fele viszont kevesli a változásokat, és a valódi társadalmi egyenlőséget hiányolja. Az Új Baloldal életre hívó színterét valamennyien a nagy nemzedékhez tartoznak. Jack Straw többszörös miniszter például diákvezér volt a hatvanas-hetvenes évek fordulóján. Tony Blair és Gordon Brown személyében a generáció két tagja egyenesen a miniszterelnökségig vitte, ráadásul aránylag fiatalon. Hiszen a nagy generáció tekintélyromboló tevékenységéhez a fiatalság kultusza is hozzátartozott. Csak az számított jónak, ami új, fiatal, modern. Pedig Churchill csaknem hetvenéves lett miniszterelnök és mentette meg Angliát. Hatvankét évesen követte őt a munkáspárti Clement Attlee, a nagy társadalmi reformok elindítója. A nagy generáció uralkodásának eredményeképp a mai fiatalok ridegebb világban élnek, számítóbömbök, nyomorultul realistának kell lenniük, ha boldogulni akarnak. 2009-ben megszűnt a felsőoktatási minisztérium, és beolvadt az ipari és gazdasági főhatóságba: mindez jól mutatja, milyen messze vannak már azok az idők, amikor a tanulás még önmagáért való értéknek számított. A nagy nemzedék fénykorában még friss volt a háború emléke: Harold Wilson munkáspárti miniszterelnök ezért nem küldte Vietnamba háborúzni a nagy generációt. Blair huzug ürügyeket fabrikált, hogy Amerika oldalán háborút viselhesen Irakban. Beckett még azzal is megvádolja a mai baloldali kormányt, hogy bólogató Jánosokat szeret maga körül látni, holott a nagy nemzedék idejében semmi sem volt szent, mindent szabad volt kétségbe vonni. „Megtagadjuk gyermekeinktől a szabadságot, amelyért egykor harcoltunk.” (metazin.hu)



Traian Băsescu – az egészséges antikommunista

lyak! Băsescu az ősszel nem azért hívta magához, mert nagyrabecsülné, hanem mert szüksége volt egy PSD-s szolgálóra, aki a pofájába kapja a kotlós tojásokat. Sárbu zsíros kenőpénzért teszi a dolgát. Nem kell neki kétszer mondan. Semmi kétségem afelől, hogy sikerrel jár, Băsescu. Beleértve az alkotmány felborítását és a parlament szétverését. Falánk, telhetetlen piránja-rajok állnak rendelkezésedre. Ezek képesek felfalni a költségvetés elefántját, az IMF pénzét, anélkül, hogy te bemocskolnád magad. (...) (Fordította: K. B. A.)

Monopólium az antikommunizmusra!

Liviu Antonesei, Adevărul

adevăru

Szombaton az történt, amire számítottunk: néhányunk tiltakozása ellenére monopolizálták az antikommunizmust. Oprea urat menesztették, helyére Boc úr döntésének értelmében távezérléssel beiktatták Tismăneanu és Stanomir urak erős antikommunista csapatát. Minthogy a Tudományos Tanács számos tagja egy héttel korábban beadta lemondását, tiltakozásul az ellen az eljárás ellen, amelyben Oprea urat, és vele együtt az általa létrehozott intézményt részesítették, most már meg-

zák a nevemet a pozitív szereplők közül. Most már kezdem sértésnek érezni, nem a megbecsülés jelének. Hasonlóképpen várom az erkölcsleckéket a hetedik napi antikommunistáktól, a zsarnok helikopteres elszállása utániaktól, vagyis az 1989. december 22-e, pontban tizenkét óra utániaktól. Vladimir Tismăneanu úr, sajnálom, hogy alkalmunk volt megismerkedni. Marius Oprea úr, örvendék, hogy megismerkedtünk, amikor nehéz volt itt, a fent nevezett úr pedig vehemensen elítélte a kommunizmust, miután két kontinenst és egy óceánt helyezett őurasága és a szóban forgó jelenség közé. (Fordította: K. B. A.)

zák a nevemet a pozitív szereplők közül. Most már kezdem sértésnek érezni, nem a megbecsülés jelének. Hasonlóképpen várom az erkölcsleckéket a hetedik napi antikommunistáktól, a zsarnok helikopteres elszállása utániaktól, vagyis az 1989. december 22-e, pontban tizenkét óra utániaktól. Vladimir Tismăneanu úr, sajnálom, hogy alkalmunk volt megismerkedni. Marius Oprea úr, örvendék, hogy megismerkedtünk, amikor nehéz volt itt, a fent nevezett úr pedig vehemensen elítélte a kommunizmust, miután két kontinenst és egy óceánt helyezett őurasága és a szóban forgó jelenség közé. (Fordította: K. B. A.)

Zseniális CV

Adrian Cercelescu

Gândul

A földkerekség nábobjai vagyunk: amit kidobunk, azt a németek, angolok, franciák összeszedik, a kirakatba teszik, és még keresnek is rajta. Amit kidobtunk: egy ember – mi egyebet dobhatnánk ki annyira könnyen? „Részeges disznó, egy gazember, szerencsétlen.” Ime egy curriculum vitae, amit ha kiegészítünk hét általánossal, némi bakasággal és valamiske börtönrel, megesküdhetnénk, hogy az illető nulla eséllyel indul az állásinterjún. De nem akkor, ha ez a

A tékozló nagy generáció

Francis Beckett
NewStatesman

A második világháború utáni évek szülőttei alaposan kiélvezték a bőség éveit, de gyermekeiknek annál szűkebb lehetőségeket hagytak. „Valaha azt gondoltuk, hogy gyermekeink sokkal jobb világban nőnek majd fel, mint mi. Nem így történt” – vonja meg a New Statesmanben az elmúlt évtizedek keserű mérleget Francis Beckett, aki – mint a többes szám első sze-

A bíróság által elrendelt gyámság alá helyezés szabályai

Deák Levente

Ebben a törvényismertetőben azoknak a kiskorúaknak és nagykorúaknak a gyámság alá helyezéséről lesz szó, akik saját ügyeikben eljárni, betegségük miatt nem tudnak, azaz betegségből eredően cselekvőképelenek. A családjogi törvénykönyv, amelynek helyét rövidesen átveszi a már elfogadott, de még nem hatályos új polgári törvénykönyv, alig néhány szakaszban foglalkozik ezzel a családjogi intézménnyel, amelynek a gyakorlatban fontos szerep jut a beteg emberek vagyondelme és általános képviselése területén.

Magát az eljárást jelenleg a gyámhatóság, a beteg közeli rokonai, az anyakönyvi hivatal, az ügyész, a védőintézetek vagy bárki érdekelt beindíthatja. A polgári eljárási törvénykönyv 2. szakaszának a 2003-as 58. sürgősségi kormányrendelettel történő módosítása után már nem a személy lakóhelye szerinti törvényszékhez, hanem a bírósághoz fordulhat, és így a hozott határozat ellen jogorvoslattal a törvényszékhez, majd a táblabírósághoz lehet fordulni. Az ezzel kapcsolatos eljárási szabályokat jelenleg az 1954-es 32. törvényerejű rendelet tartalmazza. A szakorvosi vizsgálat végkö-

vetkeztetése mellett a tárgyaló bírónak kötelezően meg kell hallgatnia az érintettet is, aki az ilyen perben alperesként jelenik meg. Ha a tárgyaláson nem tud megjelenni, meghallgatására tartózkodási helyén kerül sor, ügyész jelenlétében. A jogerős és visszavonhatatlan gyámság alá helyezést elrendelő határozat meghozataláig a gyámság alá helyezendő személy képviselőjének ellátásáért, ügyeinek rendezéséért a gyámhatóságnak vagy a már beindult eljárásban magának a bíróságnak gondnokot kell kijelölnie, majd az eljárás lezárása után, a kereset jóváhagyása esetén a gondnokot vagy valaki más gyámmá kell kinevezni. A gyám kinevezésének hatásköre, ebben a most változott eljárásban még mindig a gyámhatóságé, ellenben a már elkészült új polgári törvénykönyv, és a még mindig csak tervezet formájában ismert polgári eljárási szabályok szerint, ahol ezt a hatáskört is átveszi a gyámügyi bíróság.

Az a kiskorú, akinek gyámság alá helyezését ebben a bírósági eljárásban elrendelték, nagykorúsága eléréséig a szülei gondozásában marad, anélkül hogy mellé gyámot neveznének ki. Ha nagykorúvá válik, mellé is gyámot rendelnek ki, aki a

továbbiakban érdekeit képviselni fogja. Jelenleg az állandó gyámhatósági felügyelet is kötelező, évente egyszeri beszámolósi, költségelszámolósi kötelezettség teljesítése mellett.

Ha a gyámság alá helyezett személy meggyógyul,

azaz cselekvőképességét visszanyeri, a vele szemben foganatosított intézkedést a bíróság egy külön eljárásban visszavonhatja, amit most már maga az érintett személy és a gyámja is kezdeményezhet, a családjogi törvénykönyv 115. szakaszában fel-

sorolt személyek és hatóságok mellett.

Az új polgári törvénykönyvben a gyámság alá helyezésnek ez az esete részben új tartalmat kapott, mint ahogy a készülő polgári eljárási törvénykönyv szabályai is bővülnek. Ezekről majd akkor fogunk többet mondani, ha már hatályban lesznek. Érdekes az új Ptk. 166. szakasza, amely a cselekvőképességét még el nem veszített személynek megadja azt a lehetőséget, hogy egyoldalú nyilatkozatban vagy megbízási szerződésben, mindkettőt közokirati formába téve, leendő gyámját kinevezze arra az esetre, ha őt magát majd egyszer bírósági úton gyámság alá helyeznék. Aztán, a 172. szakasz értelmében a gyámság alá helyezett személy által megkötött jogügyletek nem lesznek semmiek, csak érvényteleníthetők (a hároméves elévülési idő alatt bármikor), természetesen peres eljárásban, és ezt akkor is kezdeményezhetik az érdekeltek, ha a gyámság alá helyezett a jogügylet megkötése pillanatában ítélőképessége birtokában volt.

Az eljárási törvénykönyv tervezetéből most csak a jogerős és visszavonhatatlan, a gyámság alá helyezést elrendelő bírósági határozat megküldésének kötelezettségét

emelem ki, amely egyaránt terheli az első-, másod- vagy harmadfokú bíróságot a személy születési helye szerinti anyakönyvi hivatal, a gyámügyi bíróság, az egészségügyi intézmény, a telekkönyv és a cégbejegyző hivatal felé. A határozat közlésére azért van szükség, mert a cselekvőképesség elvesztéséről a fentebb felsorolt szervezeteknek és hatóságoknak azonnal tudomást kell szerezniük, mert meg kell előzni például a rendelkező jogügyletek megkötését, amelyek – mint láttuk – érvényteleníthetők lesznek. Aztán, esetenként az illető egészségügyi védőintézetbe kell utalni, mert biztosítani kell számára az állandó felügyeletet, születési anyakönyvi lapjának szélére cselekvőképessége elvesztését fel kell jegyezni, ha vállalkozása volt, aláírási jogát vissza kell vonni, és így tovább.

Ezekből a hatályba léptetésükre váró rendelkezésekből sem hagyták ki a gyámság alá helyezés megszüntetésének lehetőségét a beteg felgyógyulása esetén, ezt szintén az elrendelő bíróság hatáskörébe utalva (polgári eljárási törvénykönyv, 2009-es tervezet, 903-909. szakasz).

A Törvénytár megjelenését támogatja a Communitas Alapítvány



Új munkahelyek létrehozása

Czedly József

A gazdasági válság okozta munkahely-megszüntetések érintik legsúlyosabban a lakosságot, és szorongató közérzetet, bizonytalanságot teremtenek. A legújabb közzétett adatok szerint az EU 27 országában 2010 januárjában 9,1 százalék volt a munkanélküliségi ráta. Romániában az európai átlag alatti, 8,1 százalék volt a munkanélküliség aránya, de így is az elmúlt két évben megkétszereződött azoknak a száma, akiknek nincs munkahelyük. Ne feledjük, ezek hivatalos adatok, ha figyelembe vesszük azokat is, akik alkalmi munkából élnek, és az úgynevezett fekete piacon keresnek munkahelyet, a munkanélküliség száma jóval magasabb.

Ezen a helyzeten próbál segíteni a kormány most megjelent Sürgősségi törvényerejű rendelete (OUG 13/2010 – Hivatalos Közlöny március 1-i, 136. száma), mely előnyöket kíván biztosítani azoknak a munkaadóknak, akik a 2010-ben létrehozott munkahelyekre a munkanélküliség hivatalos nyilvántartásában szereplő személyeket alkalmaznak. A törvényben előírt kedvezmé-

nyeket olyan esetekben lehet érvényesíteni, amelyekben a munkába felvett személy alkalmazása idejét megelőzően legkevesebb három hónapig szerepelt a munkanélküliség hivatalos nyilvántartásában, és a munkaviszonyt legkevesebb tizenkét hónapra kötik meg.

Ha fennállnak ezek a feltételek, akkor a munkaadót az alkalmazás első hat hónapjára mentesítik az újonnan alkalmazott személy társadalmi hozzájárulásainak befizetésétől. A törvény társadalmi hozzájárulásnak tekinti: a szociális biztosítást (CAS), a munkanélküli-alapba való befizetést, a munkabalesetekért és szakmai megbetegedésekért járó hozzájárulást, a bérék kifizetését garantáló alapba való befizetést, az egészségügyi hozzájárulást (CASS), beleértve a munkaadót terhelő betegszabadságért járó kifizetéseket is.

Nem jogosult a munkaadó a törvényben előírt kedvezményekre amennyiben:

- az új munkahelyre felvett személy munkafelvétel előtti hat hónapban már volt alkalmazottja a munkaadónak;

- a munkafelvételt megelőző hat hónapban a munka-

adó megszüntetett más munkahelyeket. Ha a kedvezményekkel járó munkaviszony az alkalmazás utáni tizenkét hónap folyamán megszűnik, a munkaadó köteles a mentesség miatt be nem fizetett hozzájárulások átutalására. Hasonlóan kell eljárni abban az esetben is, ha a munkaadó az említett tizenkét hónap folyamán megszüntet más munkahelyeket.

A kedvezményes körülmények között munkába lépő személyt nem éri hátrány amiatt, hogy munkaadója nem fizet be érte társadalmi hozzájárulásokat, ugyanis a szóban forgó hat hónapot is úgy kezelik, mint normális körülmények között töltött munkaidőt. Így, ha utólag munkanélküli-segély folyósítására kerül sor, akkor úgy tekintik, hogy a kedvezményezett időszakban az országos legkisebb bruttó fizetés után fizettek volna hozzájárulást. Ugyancsak az országos legkisebb fizetés értékét veszik figyelembe egy esetleges betegszabadságért kifizetendő járulék kiszámításakor is. Nyugdíjjogosultság megállapításakor az említett időszakra az alkalmazott személy bruttó fizetését veszik figyelembe.

Környezetvédelmi feltételek

A következőkben a mezőgazdaságban tevékenykedők figyelmét kívánom felhívni a mezőgazdasági és környezetvédelmi minisztereknek a Hivatalos Közlöny február 18-i, 111. számában megjelent közös rendeletére, melyben elfogadják a mezőgazdaság és környezetvédelem szempontjából megállapított „jó feltételeket” (GAEC). Uniói jogszabály átvételéről van szó, ugyanis az Európai Tanács 2009/73 sz. szabályozása írja elő azokat a mind a 27 tagországra kötelező feltételeket, melyek megteremtése megadja a jogosultságot a mezőgazdaságban munkálkodók számára, hogy részesülhessenek az alábbi támogatásokban.

Földterületért járó közvetlen támogatás, mezőgazdasági környezetért járó támogatás, hátrányos övezetekben levők támogatása, mezőgazdasági területek első erdősítéséért járó támogatás, szőlőültetvények szerkezetváltásáért járó támogatás, szőlőültetvények megszüntetéséért járó támogatás. A szabályozásban foglalt feltételeket biztosítani kell a támogatásban részesülő személy valamilyen földterületén, beleértve azokat is, amelyeken nem

folyik termelés. A támogatást igénylő gazdálkodó (farmer) köteles a teljes mezőgazdasági földterület és az állandó pázsit közötti, 2007-ben bejelentett arány megtartására. Amennyiben ez az arány több mint 10 százalékkal csökkent, a gazdálkodó köteles olyan intézkedéseket hozni, amelyek a farm 2007-ben létező arányait visszaállítja.

A miniszteri rendeletben felsorolt jó mezőgazdasági és környezetvédelmi feltételek a következők:

I. A talajpusztulás (erózió) elkerülésére hivatott szabványok:

- Tél idejére a szántóföldet oly módon kell őszi vetésnek takarni, hogy legkevesebb 20 százalékba betakarítás után műveletlen maradjon;

- Kapás növények termesztésére szolgáló, nagyobb mint 12 százalékos lejtőn lévő földterület megművelését csak a szintvonalak (curbá de nivel) mentén lehet elvégezni;

- 2007. január 1-jén a mezőgazdasági területeken levő teraszokat kötelező megőrizni.

II. Szerves anyagok optimális színvonalú megőrzése a termőtalajban:

- Tilos napraforgót termelni megszakítás nélkül, több mint két éven keresztül;

- Tilos a termőföldeken levő tarló és növényi maradékok élegetése.

III. A talaj szerkezetének megtartására hivatott szabvány:

- Tilos szántani a túlzott nedvességtartalmú földeket.

IV. A termőföldek minőségének minimális fenntartására szolgáló szabványok:

- Az állandó pázsitok minőségének fenntartása minimális legettetéssel vagy legalább évente egyszeri kaszással;

- Tilos az állandó pázsitokon levő növényi maradékok élegetése;

- Tilos a mezőgazdasági földeken levő egyedülálló fák és/vagy facsoportok kivágása;

- Meg kell akadályozni a nem kívánt növényzet elterjedését a mezőgazdasági földeken, beleértve a termesztésre nem használt földterületeket is.

V. A vízgazdálkodást és vízvédelmet szolgáló szabvány:

- Mezőgazdasági öntözésre használt víz törvényes szabályok szerinti felhasználása.

Pótapa, pótmami, párkapcsolatok

Mi teszi a férfit férfivá, a nőt pedig nővé? Honnan tudhatjuk meg, hogy a párunk a pótszülőt keresi-e bennünk, és miért múlik el egy kapcsolatban a szexuális vonzalom? Csernus Imre pszichiáter erdélyi körútjának első állomásán, Kolozsváron ehhez hasonló kérdéseket feszegetett a tőle megszokott, kíméletlenül őszinte, provokáló hangnemben.

O. M.

A pszichiáter Nők, férfiak, párkapcsolatok című előadására a hét végén került sor a Babes-Bolyai Tudományegyetem dísztermében a Mesterkurzus előadássorozat keretében.

Csernus már az elején leszögezte, hogy előadásában ajánlatokat közvetít, melyeket a közönség vagy megfontol, vagy elvet, de a hallgató fel is használhatja „szája íze szerint”. A bevezetőt a pszichiáter azzal zárta, hogy az előadás után meglehet, nem mindenki fogja jól érezni magát.

Elsőként arra volt kíváncsi, hogy ki miért jött el az előadásra. Mivel egyetlen megkérdezett férfi sem válaszolt, Csernus feltette a kérdést, hogy „ezek akkor minek nevezhetők? Férfiaknak vagy...?” Válasza így hangzott: „Azt látom, hogy a férfiak csak erősnek látszanak, de nem azok. Erős izom, karakánság. De miért következik be ennek ellenkezője, amikor egy adott érzéscsomagról kéne beszélni? Miért félnek a férfiak kimondani az érzéseiket? Azt hiszik, hogy gyengébbek lesznek, hogy nem lesznek férfiak? Hogy a férfi attól férfi, ami ott lóg a lába között? Ezt szokás hímneműnek hívni. Sok pasi viszont előszeretettel szereti ezt hangoztatni”. Hozzátette, sokan úgy próbálják kialakítani önmaguk férfiasságát, nőiességét, ráadásul párkapcsolatokat építeni, hogy az alapvető érzelmi törvényszerűségekről fogalmuk sincs. Márpedig a törvény nem ismerete nem mentesít a felelősség alól. Előadásában elmondta, a férfivé vagy nővé válás a szülőktől való elszakadást, az érzelmi intelligencia fejlesztését, emocionális

álmok megvalósítását is jelenti.

A szülőkről való elválás

Hogy a szülőkről való elválás fontosságát és drámaiságát bemutassa, Csernus megkérte a közönséget, hogy kézfelemeléssel válaszoljon igennel vagy nemmel arra a kérdésre, hogy „kit tölt el az a gondolat békével, hogy az édesanyja

van pár kritériuma, ha szeretnének nőkké és férfiakká válni. Az egyik az elengedés és a tiszteletben tartás. A valódi szeretet elfogad, nem pedig kisajátít” – folytatta. Véleménye szerint ha valaki el tudja fogadni, hogy szülei meg fognak halni, ez azt is jelenti, hogy mer következetesen igazat és nemet mondani nekik, még akkor is, ha a szülők nem ezt várják. „Elvárják, hogy mindig tisztelettel nézzek fel rájuk, mi-

tiszteljem őket. Hogyan? A szülők elfelejtik, hogy a tiszteletért meg szokás dolgozni?” – folytatta. Hogy demonstrálja, miszerint a felnőtté váláshoz elengedhetetlen a szülők negatív és pozitív tulajdonságairól szóló őszinte beszéd, saját élettörténetéből emelt ki részleteket: „A szüleim tudom, hogy megállás nélkül, régóta hazudnak egymásnak és maguknak. Az anyám pár évvel ezelőtt azt mondta, hogy boldogtalan, de gyáva elválni: Én, hogy ennyit gúriztem, menjek egy másik helyre? Erre azt válaszoltam: oké anya, de gyáva anyaként hogy tudjak rád felnézni? Ha te nem tudod megoldani a saját érzelmi problémáidat, akkor én miért mondjam el a saját-

fordult már pszichológusnál, pszichiáternél.

Érzelmi intelligencia és a pótszülői szerep

Az érzelmi intelligencia és a kölcsönös tisztelet a párkapcsolatok elengedhetetlen feltétele. Csernus Imre szavaival élve, az érzelmi intelligencia azt jelenti, hogy adott helyzetben a pozitív és a negatív töltetű érzelmeimet hangosan is ki merem mondani. „Van egy törvényszerűség, miszerint mindenki annyi tiszteletet kap, amennyit önmagának ad. Mi van viszont akkor, ha nem tudok még önmagamnak sem őszintén beszélni az érzelmeimről?” – tette fel a kérdést. Konkrét javaslatot is adott azoknak, akik fel sze-

csolatok minden mozzanatát megbeszélni, akkor felnőtt férfival számolhat az illető.

Az is elhangzott, hogy az a nő, akik nem tudja elfogadni, hogy szülei meg fognak halni, azt sem tudja igazán tudatosítani, hogy melyek édesapjában azok a személyiségvonások, melyeket nem akar az új partnerben. „A hölgy ilyen esetben, annak ellenére, hogy már serdülőkorában megfogalmazta, 'lehetőleg ilyen férfit, mint az apja, nem', mégis az apaminta alapján választ. Mivel az apák mint férfiak borzasztóan zárkóztak, egy csomó érzelmi töltetet elhallgatnak, az illető hölgy azt keresi férfitársában, amit az apjától nem kapott meg. Úgy kezd viselkedni a párkapcsolatban, mint az anyja az apjával szemben” – magyarázta a pszichiáter. Azzal támasztotta alá érvelését, hogy személyiségszerkezetünk döntő hányada a szülőktől áttanult személyiségvonásokból és konfliktuskezelési modellekből tevődik össze.

Elmondta, ismerkedésnél óriási előnyökkel jár, ha feltesszük a hölgynek a kérdést: milyen viszonyban van az édesapjával. Ha válasza az, hogy rossz, nagy a veszélye annak, hogy a párkapcsolat során a férfitársat „úgy fog becsúsztatni a pótapapa szerepkörébe, hogy észre sem veszi”. A pszichiáter szerint az ilyen hölgyek nem tudnak felnézni partnerükre, mint férfira, ez pedig a szexuális kapcsolatra is kihat.

Azok a férfiak viszont, akiknek édesanyjuk vagy nagyon agresszív, vagy úgy halt meg, hogy a veszteséget nem tudták feldolgozni, „pótanyákat” választanak. Csernus előadása végén javasolta, házassági fogadalmat csak azok tegyenek, akik „ezt nem vakon teszik”, tehát érzelmileg is felnőtt férfiak és nők. Aki pedig gyereket vállalt, legyen hiteles önmaga szemében: nőként, férfiként, emberként. Ellenkező esetben csak gyilkolni fogja a gyermeke lelkét – jelentette ki.



meg fog halni”. A csupán néhány magasba emelkedő kéz láttán elmondta, ezzel mérte fel, hogy ki felnőtt, és ki nem a zsúfolásig telt teremben. „A felnőttésgnek

közben fiatalon már megfogalmazódott bennem, hogy álszentek, hazudnak, mást mutatnak, mint ami van, ki-fele virítanak, belül meg rohadnak. De elvárják, hogy

mat?”. A szülők felelősségét hangsúlyozta akkor is, amikor elmondta: Magyarországon a 18. életévüket betöltő fiatalok egyharmada súlyos mentális problémával meg-

retnék mérni, hogy egy férfi mennyire fejlett érzelmileg: ha egy gyermekes családapa párjával együtt képes tizenhárom éves kislányával a szerelem és a szexuális kap-

Programajánló

Előadás Marosvásárhelyen

A Művészeti Egyetem Stúdió Színháza, nőnap alkalmából különleges ajándékkal kedveskedik a hölgyeknek. Délután 18 órakor az Egy asszonygyilkos vallo-mása című előadásra díjtalan belépést biztosítanak számukra.

Mesemorzásák Marosvásárhelyen

A TAMACISZA társulat március 7-én, vasárnap 17

órától kezdettel a *Mesemorzásák* című előadásra hívja meg közönségét, a vár Kádárok bástyájába. Jegyek a helyszínen kaphatóak.

Nőnap tárlat Csíkszentdomokoson

Immáron ötödik esztendeje a nőket Csíkszentdomokoson Oláh Katalin kiállításával is köszöntik. Szép alkalom ez a találkozáshoz, együtt ünnepelni nőkkel, nővel, festett, rajzolt életképek, tájak, emberek között. A kiállítás megnyitója már-

cus 5-én, pénteken 15 órától lesz Csíkszentdomokos Polgármesteri Hivatalának dísztermében.

Csösz-émléknep és könyvbemutató

Március 6-án, szombaton Disznajón a husz éve elhunyt tanító, Csösz Ferencre emlékeznek. 12 órától a helyi kultúrotthonban bemutatják özevegye, Csösz Irma: Megáradt a Maros című disznajói daloskönyvét. A kötetet Káli Király István, a Mentor Könyvkiadó igazgatója méltatja. Közreműködnek Fazakas Mariska és Zsigmond Karda Dezső adatközlő énekesek, fellép-

az ifjúsági dalcsoport. 13 órától a rétyi fúvószenekar koncertezik, míg 14 órától a temetőben folytatódik a megemlékezés.

Az Áprily-estek márciusi rendezvénye

Bemutatkozik a Kolozsvári Polis Könyvkiadó. Dávid Gyula irodalomtörténész, a kiadó igazgatója múlt évi és ideai kiadványait ismerteti. A rendezvény időpontja: 2010. március 5., péntek délután 17 óra. Színhely: A kolozsvári Dr. Szász Pál Magyar Közösségi Ház.

Könyveiket dedikálják: Kötő József: *Színjátászó személyek Erdélyben (1919–1940)*

Közhasznú esmeretek tára, Cseke Gábor: *Jelentések – Magamról, Emlékezések ellenfényben.*

Nőnap előadás Kisperegen

Március 6-án, szombaton 20 órai kezdettel a kisperegi RMDSZ szervezésében a helybéli asszonykórus nőnap előadást tart a helyi kultúrházban. A műsorszámok közt jelenetek, villám tréfák, énekszámok, szavaltatok, modern tánc, iskolások előadásában és cigánytáncok szerepelnek. Az előadást bál követi, amelyre a talpalávalót a Roulette zenekar szolgáltatja.

Ingyen vállalkozás Kolozsváron

Vállalkozói ismeretek címmel szervez előadást a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem kolozsvári Természettudományi és Művészeti Kara a budapesti székhelyű Újrakezdést Segítő és Felzárkóztató Alapítvány társszervezésében. Az ingyenes képzésre szombaton, 2010. március 6-án kerül sor a Bocskai-ház Óváry termében 10–14 óra között. Feliratkozni Adorján Piroska tanszéki titkárnál lehet legkésőbb péntek délig (március 5.) lehet a piri@sapientia.ro e-mail címen.

A narancs mint fűszer

Ilyenkor nagyobb vitaminbevitelre van szükségünk, a narancs az egyik alapgyümölcs, amit használunk. Ha megunta édességekkel kombinálni, vagy nyersen fogyasztani, bemutatunk pár ételreceptet, amit narancssal lehet elkészíteni.

Narancsos kacsca

Hozzávalók: 1 sovány pecsenyekacsa, 2 narancs, 1/2 dl vörösbort, 3 gerezd fokhagyma, 2 szem szegfűszeg, só, bors.

Elkészítés: A megmosott és leszárított kacsát negyedekre vágjuk. A zsíros bőrből csak annyit hagyunk rajta, amennyi feltétlenül szükséges. A húsdarabokat félretesszük. A hagymát finomra metéjük. A narancsokat megmosuk, a sárga héjukat vékonyan lehámozzuk, és finomra vágjuk. A fehér bundát egészen levágjuk, a narancsot felkarikázzuk, és a karikákat kockákra aprítjuk. A fokhagymát összezúzzuk. Egy nagy serpenyőt felforrósítunk, majd a bőr nélküli oldalával egyenként beletesszük a kacsadarabokat. Ha megpirult, megfordítjuk, és a bőrös felét is megpirítjuk. Azonnal mellétesszük a hagymát, a fokhagymát és a szegfűszeget, beleszórjuk a finomra vágott narancshéjat, majd ráöntjük a vörösbort, és megsózzuk, megborsozzuk. Befedjük. A hőforrást a minimumra visszakapcsoljuk, és anélkül, hogy a fedőt levennénk, 40 percig pároljuk. Ekkor mellérakjuk a narancskockákat, és ismét befedve, további 30-35 percig pároljuk. Ezután le vesszük a fedőt, és a felesleges levét elpárologtatjuk.

Narancsos süttők-krémleves

Hozzávalók: 1 kg süttők, 1 nagyobb burgonya, 1 alma, 1 fej vöröshagyma, 3 ek.

akácméz, 1 narancs, 2 húsleveskocka, 2 dl tejszín, 5 dkg vaj, só, bors, szerecsendió, friss kakukkfűlevelek, 1,2 l víz, tökmag, balzsamcset.

Elkészítés: A süttőket félbevágjuk, kanál segítségével kikaparjuk a magjait, majd előmelegített sütőben 190 fokon kb 45 perc alatt megsütjük. Ezalatt a hagymát felaprítjuk és a kakukkfűvel meg a vajjal együtt egy nagyobb lábasba tesszük, és közepes lángon néhány perc alatt megdinszteljük. Rákanalazzuk a mézet, és enyhén karamellizáljuk. Közben a megpucolt krumplit és az almát is felkockázzuk. Felöntjük vízzel, hozzáadjuk a leveskockát, a krumplit, az almát és közepes lángon puhára főzzük. Levesszük a lábast a tűzről, a megsült tök kikapart húsát is hozzáadjuk, és botmixerrel pürésítjük. Ezután következik az ízesítés: belefacsarjuk a narancs levét, sózzuk, borsozzuk, szerecsendiót reszelünk bele. A legvégén felöntjük tejszínnel. Szárazon felhevített serpenyőben megpirított tökmaggal és néhány csepp balzsamcsettel kínáljuk.

Narancsos sonkasaláta

Hozzávalók: 20 dkg gépsonka, 30 dkg narancs, 50 dkg zeller. **A pácléhez:** 2 tojássárgája, 1 dl olaj, 2 dkg kovászos uborka, 1 dl narancslé, 1 dl tejszín, 1 tk. mustár.

Elkészítése: A narancsot és a zellert meghámozzuk. A narancsot kis kockákra, a zellert finommetéltre, a gépsonkát metéltre daraboljuk.



A kovászos uborkát lereszeljük. A zellert forró sós vízben megfőzzük, majd leszűrjük. Közben elkészítjük a páclét: a tojássárgából az olajjal majonézt keverünk, hozzáadjuk a reszelt kovászos uborkát, a narancslevet, a mustárt, sózzuk, borsozzuk. Felferjük a tejszínhabot, és belekeverjük. Az elkészített pácléhez adagoljuk a feldarabolt anyagokat, s pár órát a hűtőben érleljük.

Narancsos-ananászos csirkemell

Hozzávalók: 40 dkg filézett csirkemellfilé, 1-2 piros peperóni, 1-2 gerezd fokhagyma, 2 narancs, 1 ananász, 12,5 dkg hosszúszemű rizs, só, frissen őrölt fekete bors, méz, citrom, fahéj, ánizs, olívaolaj.

Elkészítése: Mossuk le a csirkemelleket hideg vízzel, majd konyhatörölvél töröljük szárazra. Aprítsuk fel a csirkemellet kb. 2 cm-es kockákra. Egy nagy teflonnal bevont serpenyőben magas hőfokon, néhány csepp olajban pirítsuk meg a csir-

kedarabkákat. Közben sózzuk és borsozzuk. Miután minden oldalról szépen megpirult a hús, tegyük félre konyhapapírra. A rizst a csomagoláson feltüntetett elkészítési mód szerint egyszerű sós vízben főzzük meg. Ha megfőtt, tegyük félre. Töröljük ki egy konyhapapírral a serpenyőben maradt fel nem szívott sót és borsot, majd 2-3 evőkanál olívaolajon röviden süssük meg a felaprított peperónit és fokhagymát. Alaposan csöpögtessük le, majd nyomjuk ki az ananász levét, hogy ne legyen lötytyedt a sütés után, és tegyük a serpenyőbe. A narancsokat hámozzuk meg, hogy ne maradjon semmi fehér nyom rajta. Egy éles késsel filézzük ki a narancsgerezdeket és tegyük félre őket. A kifolyt narancslevet, valamint a filézés után megmaradt narancsok levét adjuk a serpenyőbe, 1 evőkanál mézzel, csipet őrölt ánizzsal, 2-3 csipet fahéjjal és néhány csepp citrommal ízesítjük a meleg gyümölcs-mártást. Szórjuk bele a

csirkemelldarabkákat, hogy újra átmelegedhessenek. Kavarjuk el a rizst, majd vegyük le a tűzről. Óvatosan kavarjuk el a narancsfiléket, nehogy túlságosan szétmájanak.

Narancsos halszeletek

Hozzávalók: 8 szelet tonhal, 2 dl tej, só, 3 ek. liszt, 5 dkg vaj vagy margarin, 2 narancs, 1 citrom, só, bors, 1 dl tejföl.

Elkészítése: A tengeri halszeleteket sós tejben néhány órán át áztatjuk. A tejből kivéve leszárítjuk, majd lisztben megforgatva vajban mindkét oldalukat szép pirosra sütjük. Előmelegített tűzálló tálra rakjuk. A megmaradt zsiradékba belecsavarjuk egy narancs levét, tisztunk bele két kiskanál citromlevet, 1 dl tejfölt, megsózzuk, megborsozzuk, és 1-2 percig forraljuk, majd a halra öntjük. Vajban pároljuk a gerezdekre bontott másik narancsot mindaddig, amíg fényes nem lesz, és a mártással leöntött tálra rakjuk.

Kert-ész Virágok tartósítása

Bizonyára szeretnénk, ha a március 8-ra kapott virágok tovább eltartanának a vázában. A celofánt vegyük le a virágokról, mert esztétikusabb és a virágnak is sokkal kedvezőbb. Tegyük friss vízbe őket minden nap, a virág száráról szedjük le a leveleket, a töviseket és tartósítószerként egy kanál sót, egy kanál cukrot és egy aszpirint tegyünk a vízbe. Mindezt egyszerre, mert általában ugyanezeket az anyagokat tartalmazzák a kereskedelemben forgalmazott tartósítószeresek is.

Vízberakás előtt éles késsel vágjunk le a virág szárából, méghozzá ferdén, mert így megnöveljük a vízfelvétel felületét a virágnak és legtöbb virág számára ideális, ha a szár egyharmada ér a vízbe. A kemény vizet forraljuk fel, hűtsük le, majd a virágokat, ebbe a vízbe helyezzük. Vannak virágok, amelyek nem tarthatók egy vázában, de azért általában megtűrik egymást maguk mellett. Ilyenkor a nőknek cserepes virágot is ajándéko-



zunk. A korallvirág közepes vízigényű, de nem túl fényigényes növény. Miután elvirágozik a tetejét visszavághatjuk, egy hónapig hagyjuk pihegni, majd ismét fényre téve, öntözgetve újból virágozni fog. A kankalin hideg helyen szereti, északi fekvésű ablakba tegyük. Nagyon sok vizet igényel, és vigyázzunk rá, mert mérgező. A hervadt virágokat távolítsuk el, mert ezek elősegítik a többi virág hervadását.

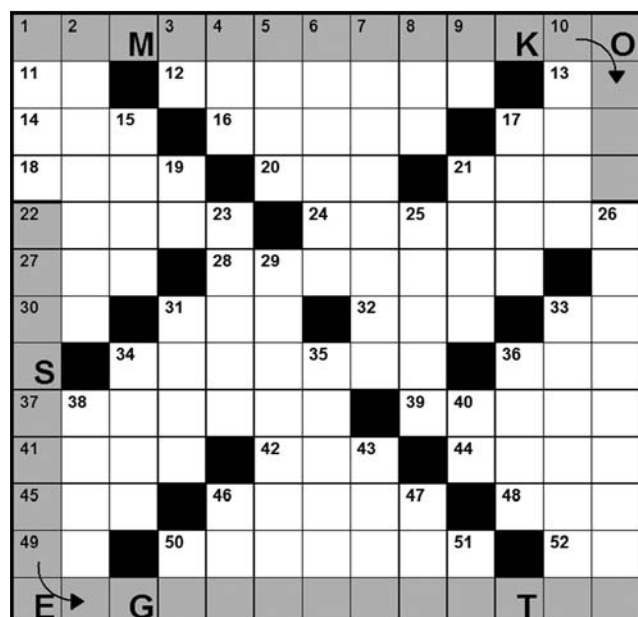
Sármási-Bocscai János
kertészmérnök

A gyógyulás útján

A doki meglátogatja ágyban fekvő betegét:

– Na, úgy látom, már sokkal könnyebben köhög...

– ... (poén a rejtvényben)



Vízszintes:

1. A poén első része. 11. Disznót vág. 12. Jegybe lép. 13. Belső harc! 14. Fejér megyei település. 16. Érdeklődés keltő. 17. Alumínium (röv.). 18. Szobakutya. 20. To be or ... to be; lenni vagy nem lenni. 21. Vadászkapó. 22. Kettészakít. 24. Kalendárium szerinti. 27. Árvédelmi töltés. 28. Ezen a dologon. 30. Kötőszó. 31. Ida egyik beceneve. 32. Országos Rendezői Iroda (röv.). 33. Sálvégek! 34. Éteri anyag. 36. Se ..., se bűze. 37. Tartozás biztosítására lefoglal. 39. ... elég; bőséges. 41. Világúr. 42. Latin üdvözlégy. 44. Finnugor nép. 45. Szláv János. 46. Ízesítő anyag. 48. Fogadási összeg. 49. A közepén zajlik! 50. Napi híradó. 52. Manila centruma!

Függőleges: 1. Fejlődő. 2. Folyamat megszűnése. 3. Svájci autók jelzése. 4. Jel út közepén. 5. Oxigénmódosulat. 6. Joghurt-márka. 7. Bútorkészítő. 8. Zenei kettes. 9. Két kolibri! 10. Papok hagyományos palástja. 15. Balti nép. 17. Féldrágakő. 19. Béke kezdete! 21. Attila beceneve. 22. A poén második része. 23. Viszont, meg. 25. Tegeződés. 26. Jogtalan, jogosulatlan, törvénytelen. 29. Katona ássa. 31. ... herceg (Borogyin). 33. Vészjelt adó készülék. 34. ... jár; példát mutat. 35. Kúra jelzője lehet. 36. Állatot ellát. 38. Restell (nép.). 40. Négyzetméter (röv.). 43. ... Kusturica; szerb filmrendező. 46. Papagájféle. 47. Régi úrmérték, körülbelül 50 liter. 50. Könyv határai! 51. ... Bano; Romina Power társa.

| | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|
| 4 | 7 | | | | 3 |
| | 9 | | 1 | | |
| 2 | | | 6 | | 5 |
| | 2 | | 5 | | 7 |
| | | | | | 1 |
| | 2 | | 5 | | 7 |
| 3 | 7 | | 8 | | 9 |
| 8 | | | 4 | 3 | 6 |
| | 6 | | 3 | | 8 |
| | | | | | |

Nehéz fokozat

A 81 mezőt a rácsban úgy kell kitölteni, hogy minden sorban, minden oszlopban és a 3×3-as négyzetekben 1-től 9-ig mindegyik számjegy csak egyszer szerepeljen. Jó játékot!

Készítette: Buna Botond

Előző feladványunk megfejtése

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 3 | 1 | 2 | 7 | 9 | 6 | 5 | 8 |
| 8 | 9 | 5 | 6 | 3 | 1 | 7 | 4 | 2 |
| 2 | 6 | 7 | 4 | 5 | 8 | 3 | 9 | 1 |
| 6 | 7 | 4 | 8 | 9 | 3 | 1 | 2 | 5 |
| 3 | 8 | 9 | 5 | 1 | 2 | 4 | 7 | 6 |
| 5 | 1 | 2 | 7 | 4 | 6 | 9 | 8 | 3 |
| 7 | 4 | 8 | 3 | 6 | 5 | 2 | 1 | 9 |
| 1 | 5 | 6 | 9 | 2 | 4 | 8 | 3 | 7 |
| 9 | 2 | 3 | 1 | 8 | 7 | 5 | 6 | 4 |

Ilók és Mihók

Hol volt, hol nem volt, heted-hét országon túl, volt egy özvegyasszony s egy Mihók nevű boldogtalan fia. Egyszer azt mondja Mihók az anyjának:

– Édes anyókám, házasodhatnám.

– Kit vennél el, édes Mihókom?

– Ilókot, édes anyókám.

– Eredj, fiam, kérsd meg!

Mihók elmegy az Ilókék házához, és ott egy tüt kapott ajándékba. Jövet megunta a kezében tartani, és amint egy szénásszekeret ér, beszúrja a szénába. Megérkezik a szénásszeker, s Mihók váltig keresi a lehányt szénában a tüt, de nem lelta meg. Elment haza, az anyjához.

– Hol voltál, édes Mihókom?

– Ilóknál, édes anyókám.

– Mit vittél neki?

– Nem vittem semmit, adtak.

– Mit adtak?

– Egy tüt.

– Hadd lássam!

– Egy székér szénába szúrtam, és nem lelem sehol benne.

– Jaj, fiam, nem jól tettél; a csákódba kellett volna szúrni.

– Másszor úgy tesztek.

Megint azt mondja az anyjának:

– Édes anyókám, házasodhatnám.

– Kit vennél el, fiam?

– Ilókot, édes anyókám.

– Eredj, fiam, kérsd meg.

Mihók elmegy lánynezeni, és kap ajándékba egy ekevasat. Hazamenet beléteszi a csákójába, de az nem akart megállni: hol jobbra, hol balra húzta le a csákót, a fejét is összeverte. Utoljára megres-

tellte Mihók, s elhajtotta a sárba. Hazamegy üres kézzel.

– Hol voltál, fiam?

– Ilóknál, édes anyókám.

– Mit vittél neki?

– Nem vittem, adtak.

– Mit adtak?

– Egy ekevasat.

– Hadd lássam.

– A csákómba szúrtam, de nem akart megállni, s elhajtottam.

– Jaj, fiam, nem jól tettél, a válladra kellett volna vetned, s úgy hoznod haza.

– Másszor úgy tesztek.

Megint elkezdí Mihók:

– Édes anyókám, házasodhatnám.

– Kit vennél el, fiam?

– Ilókot, édes anyókám.

– Eredj, fiam, kérsd meg.

Elmegy Mihók a lányos házhoz, kap ajándékba egy kis kutyát. Hazamenet a vállára veti, és úgy viszi haza. A kis kutyának sehogy sem tetszett az a hely, minél jobban nyomta oda, annál jobban fickándozott, utoljára mar-

dosni kezdte a vállát. Mihóknak fájt, és eldobta.

– Hol voltál, fiam?

– Ilóknál, édes anyókám.

– Mit vittél neki?

– Nem vittem semmit, adtak.

– Mit adtak?

– Egy kis kutyát.

– Hadd lássam.

– A vállamra vetettem, de marta, s eleresztettem.

– Jaj, fiam, nem jól tettél. Egy darab madzagra kellett volna kötnöd, magad után húznod, s szólíthatnod: Kucó! Kucó!

– Másszor úgy tesztek.

Aztán megint elkezdí:

– Édes anyókám, házasod-

hatnám.

– Kit vennél el, fiam?

– Ilókot, édes anyókám.

– Eredj, fiam, kérsd meg.

Elmegy Mihók Ilókhöz, és kap ajándékba egy fél szalonát. Jó erős madzagot köt reá, maga után vonszolva ballag hazafelé, és minduntalan szólíthatja: Kucó! Kucó! A kutyák nem kérték sokáig magukat, az egész faluból



reágyúltak a szalonnára, s amíg Mihók hazaért, mind megették, csak az álla csontját hagyták meg, amelyikre a madzag volt kötve.

– Hol voltál, fiam?

– Ilóknál, édes anyókám.

– Nem vittem; adtak egy nagy darab szalonnát, ezt ni!

– Hisz ez csak az álla csontja.

– Madzagra kötöttem, magam után húztam, talán megették a kutyák.

– Jaj, fiam, nem jól tettél; a hátadra kellett volna vened, hazahoznod s a házba felakasztanod a füstre.

– Másszor úgy tesztek.

Aztán kezdí újra:

– Édes anyókám, házasodhatnám.

– Kit vennél el, fiam?

– Ilókot, édes anyókám.

– Eredj, fiam, kérsd meg.

Mihók ismét maga ment a lányos házhoz, és kapott egy borjút. Kötelet hurkolt a nyakára, hátára vette, s akármennyit feszengett, kapálózott és rugdosta, hazavitte

nagy nehezen. Otthon felvonszolta a padlásra s felakasztotta a kakasülőre.

– Hol voltál, fiam?

– Ilóknál, édes anyókám.

– Mit vittél neki?

– Nem vittem, adtak egy borjút.

– Hol van, nem látom.

– Hazahoztam a hátamon, s felakasztottam a füstre.

– Jaj, édes fiam, nem jól tettél. Gyengén kellett volna körülkeríteni a nyakát egy kötéllal, szépen hazavezetni, a pajtában a jászol elébe kötni s szénát vetni eleibe.

– Másszor így tesztek.

Aztán megint elkezdí:

– Édes anyókám, házasodhatnám.

– Kit vennél el, fiam?

– Ilókot, édes anyókám.

– Eredj, fiam, kérsd meg.

Mihók elmegy, és odaadják neki a lányt. Mihók kötelet vet Ilók nyakába, vezet hazafelé, szólíthatja: „Ne, bocikám, ne! ne!” Hazaérve beköti a pajtába, szénát vet eleibe, aztán bereteszeli az aj-

tót, s bemegy a házba.

– Hol voltál, fiam?

– Ilóknál, édes anyókám.

– Mit vittél neki?

– Nem vittem, adtak.

– Mit adtak?

– Ilókot.

– Hát hol van?

– Bekötöttem a pajtába.

– Jaj, fiam, nem jól tettél. Eredj hamar, cirógasd meg, vess szép szemeket rája, s hozd be a házba.

Mihók el is ment mindjárt, a háznál valamennyi aprómarhának kivájta a szemét, a pajtába ment, megcirókálta Ilókot, és ráhányta a szemeket. Ilók szegény azt gondol-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

Azalatt a násznép összegyűlt a lakodalomra, elment a vőlegénnyel a menyasszony után, megengesztelte, s elvitte haza Mihókékhoz. Mikor vége lett a vendégeskedésnek, felvitték Mihókot és Ilókot a pajta padlására, és lefektették a szénába. Ilóknak nem volt kedvére ez a nyoszolya, azon járt az esze, hogy elillan hasson, s valami szín alatt lekérdezett egy kis időre. Mihók nem hitt neki, s egy hosszú zsinórt kötött a nagy lábujjára, úgy bocsátotta le. Ilók pedig, mihelyt künn volt az udvaron leoldta a zsinórt, egy kecske lábára kötötte, s maga elillant haza. Mihók csak várta, várta. Kiszaladt utána, s hogy nem jött, rángatni kezdte a zsinórt. A kecske a rángatásra mekegett. Mihók anyja meg a lármára kinézett, aztán felment a pajta padlására, hogy lássa, mi baj.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók, fiam?

– Odale, megkecskésedett, édes anyókám.

– Hogy kecskésedett volna?

– Zsinórt kötöttem a lábára, s most húzom fel, de nem felel, csak mekeg.

Az anyja, a zsinórt tapogatva, megkapja a kecskét, s észreveszi, hány hét a világ. Megint felkölti a vendégeket, elmennek a menyasszony után, kibékítik nagy bajjal, s még egyszer elviszik a vőlegényhez. Egybekelnek, s máig is élnek, ha meg nem hal-

ta, hogy Mihók csúfolódik vele, megsokallta a tréfát, s elszaladt haza.

– Hol van Ilók